

BIZKAIKO FORU ALDUNDIAREN FORU DEKRETUA. Honen bidez, Nazioartekotzea dirulaguntzen programaren oinarri arautzaileak eta deialdia onartzen dituena 2025 urterako.

DECRETO FORAL DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA por el que se aprueban las bases reguladoras y la convocatoria del programa de subvenciones Internacionalización para el año 2025.

Bizkaiko Foru Aldundiko Ekonomia Sustatzeko Sailaren xedea Bizkaian aberastasuna eta kalitateko enplegua sortzen laguntzea da, Bizkaiko enpresa arloan lehiakortasun iraunkorra eta nazioartekotzea sustatuz eta, aldi berean, gure lurraldearen garapen orekatua erraztuz. Ildo horretan, estrategia integral bat jarri da abian, bost ardatz estrategikotan oinarritua: Bizkaia, talentuarekiko konpromisoa; Ekintzailtza aurreratua, Bizkaiko enpresa-sare berriaren motor gisa; Industria eta zerbitzu aurreratuak, lehiakortasun jasangarrirako apustu indartsuagoa; Bizkaia orekatua eta kohesionatua; eta Bizkaia irekia eta erakargarria; hori guztia, balio erantsiko zerbitzuak modu eraginkorrean emateko konpromisotik abiatuta.

Misio horren esparruan, onartu nahi den foru-dekretuaren xedea Nazioartekotzea dirulaguntza-programa arautzea da 2025 urterako, eta horren helburua Bizkaiko enpresek nazioarteko

La misión del Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia es contribuir a la creación de riqueza y empleo de calidad en Bizkaia, impulsando la competitividad sostenible y la internacionalización en el ámbito empresarial de Bizkaia al tiempo que facilitar el desarrollo equilibrado del Territorio. Para ello se ha puesto en marcha una estrategia integral basada en cinco ejes estratégicos: Bizkaia, compromiso por el talento; Emprendimiento avanzado como motor del nuevo tejido empresarial de Bizkaia; Industria y servicios avanzados, una apuesta reforzada por la competitividad sostenible; Bizkaia equilibrada y cohesionada; y Bizkaia abierta y atractiva; todo ello desde el compromiso de una prestación eficiente de servicios de valor añadido.

En el marco de esta misión, el decreto foral que se pretende aprobar tiene por objeto regular el programa de subvenciones Internacionalización para el año 2025 cuya finalidad es apoyar proyectos para





merkatuetan duten sarbidea eta presentzia handitzea da, laguntza eskainiz beste herrialde batzuetara esportazioak egin ditzaten.

Argi dago kanpoan jardutea garestia eta arriskutsua dela hainbat faktoreengatik, besteak beste, mota horretako lanetan esperientzia gutxi izatea, eta hortik eratorri da hain zuzen ere emaitzen gabezia ziurgabetasun handia. Hala ere, egia da lehenbailehen kokatzea beharrezkoa dela, nazioarteko merkatuetan parte hartzean bezero, pertsona eta erakunde hornitzaile eta teknologia berri gehiagotara iristeko aukera baitago, eta hala, gehitu egiten dira erantzuteko gaitasuna, malgutasuna eta azkartasuna. Horrenbestez, enpresako lehiakortasuna ere gehitu egiten da, eta hazkuntza eta errentagarritasuna ahalbidetzen dira. Horrekin guztiarekin epe luzerako jarraikortasuna lortzen da eta baldintza hori geroz eta beharrezkoagoa da enpresa txiki eta ertainek gaur egungo inguru lehiakorrean bizi irauteko.

Ekonomia Sustatzeko Sailaren 2024-2027 aldiko Dirulaguntzen Plan Estrategikoak dirulaguntza ekintza bat aurreikusten du dekretu honen bidez diruz lagundu daitekeen proiektuak bermatzeko, eta Bizkaiko Lurralde historikoaren aurrekontu orokorretan urtero esleitzen dira beharrezkoak diren kredituak eraginkorrak egiteko. Dirulaguntzen ekintza hori "Beste herrialde batzuetarako esportazioa laguntzea" deitzen da eta "Industria eta zerbitzu aurreratuak: lehiakortasun jasangarriaren aldeko apustu indartua"

incrementar el acceso y la presencia de las empresas de Bizkaia en los mercados internacionales, apoyando su acción exportadora a nuevos países.

No cabe duda de que actuar en el extranjero es costoso y arriesgado por múltiples factores como es, entre otros, la falta de experiencia en operaciones de ese tipo, y de ahí la gran incertidumbre sobre los resultados; pero no es menos cierto que se deben tomar posiciones cuanto antes porque la participación en los mercados internacionales permite acceder a una mayor clientela, personas y entidades proveedoras y nuevas tecnologías, incrementando la capacidad, flexibilidad y rapidez de respuesta y por tanto la competitividad empresarial, favoreciendo el crecimiento y la rentabilidad que implican la continuidad a largo plazo y siendo cada vez más una condición necesaria para que las pymes sobrevivan en el entorno competitivo actual.

El Plan Estratégico de Subvenciones 2024-2027 del Departamento de Promoción Económica prevé una acción subvencional destinada a apoyar los proyectos objeto de subvención en este decreto y en los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia se vienen consignando cada año los créditos precisos para hacerlas efectivas, a cuyo efecto se hace necesario establecer su normativa reguladora. Dicha acción subvencional está denominada "Apoyo a la exportación a nuevos países" y contribuye a la contribución del objetivo estratégico "Industria y servicios





izeneko helburu estrategikoa lortzen laguntzen du, eta helburu horren barruan, "Bizkaiko enpresak nazioarteko merkatuetara irtetea babestea" izeneko helburu espezifikoa.

avanzados: una apuesta reforzada por la competitividad sostenible" y, dentro de él, del objetivo específico "Apoyar la salida a los mercados internacionales de las empresas de Bizkaia".

Laguntza-programa honek euskal administrazioek nazioartekotzeari laguntzeko eskaintzen dituzten tresnen multzoa osatzen du. Programa eta zerbitzu multzo hori katalogo artikulatua da, eta, bertan, Bizkaiko Foru Aldundiaren Nazioartekotzea programak berariaz estaltzen du enpresei ematen zaien laguntza, aldez aurretik ia jarduerarik izan ez duten herrialde batera merkataritzan sartzea proposatzen den bakoitzean.

Este programa de ayudas complementa al conjunto de instrumentos de apoyo a la internacionalización que ofrecen las administraciones vascas. Ese conjunto de programas y servicios constituye un catálogo articulado, en el que el programa Internacionalización de la Diputación Foral de Bizkaia cubre específicamente el apoyo a las empresas cada vez que se propongan la entrada comercial a un país en el que apenas hayan tenido actividad previa.

II

II

Bizkaiko Foru Aldundiari dagokio xedapen honen xede den gaiaren gaineko eskumena, hala ondorioztatzen baita Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Erakundearen Hautaketa, Antolaketa, Araubide eta Funtzionamenduari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 17.2 artikulua eta Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 36.1.d) artikulua modu koordinatuan irakurrita. Lege horretan ezartzen denez, foru-aldundien berezko eskumena da garapen ekonomiko eta soziala sustatzeko lankidetzaren ematea, arlo horretan gainerako administrazio publikoek dituzten eskumenekin bat etorritik.

La competencia sobre la materia objeto de la presente disposición corresponde a la Diputación Foral de Bizkaia, tal y como se deduce de la lectura coordinada del artículo 17.2 de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia y el artículo 36.1.d) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, donde se establece que es competencia propia de las Diputaciones la cooperación en el fomento del desarrollo económico y social de acuerdo con las competencias de las demás Administraciones Públicas en este ámbito.

Ekonomia Sustatzeko Foru Sailaren Egitura Organikoari buruzko

El Decreto Foral 61/2024, de 6 de junio, de la Diputación Foral de Bizkaia, por el que se





Erregelamendua onesten duen Bizkaiko Foru Aldundiaren ekainaren 6ko 61/2024 Foru Dekretuak Ekonomia Sustatzeko Foru Sailari esleitzen dio, besteak beste, arloko hauetako jarduna: enpresen lehiakortasuna hobetzearen batez ere enpresa txiki eta ertainena, betiere berrikuntza, digitalizazioa eta jasangarritasuna funtsezko ardatz hartuta; industria sustatzea —batez ere, Bizkaiko lehentasunezko industria-sektoreak—; jakintzaren arloko zerbitzu aurreratuak indartzea; enpresak nazioartekotzeko prozesua sustatzea; jarduera esportatzailea laguntzea, eta enpresen arteko lankidetzak sustatzea.

aprueba el Reglamento de Estructura Orgánica del Departamento de Promoción Económica, asigna al Departamento de Promoción Económica la actuación en la mejora de la competitividad empresarial y especialmente de las pequeñas y medianas empresas, teniendo como eje fundamental la innovación, la digitalización y la sostenibilidad, el impulso a la industria, con especial atención a los sectores industriales prioritarios de Bizkaia, fortalecer los servicios avanzados en conocimiento, impulsar el proceso de internacionalización de las empresas y el apoyo a la actividad exportadora y la promoción de la cooperación empresarial.

III

Foru-dekretu honek betetzen ditu erregulazio onaren printzipioak, zeinak aurreikusten baitira Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 129. artikuluan eta Bizkaiko Foru Aldundiaren ekainaren 15eko 87/2021 Foru Dekretuaren 3. artikuluan (dekretu horren bidez, Bizkaiko Foru Aldundian xedapen orokorrak egiteko prozedura arautzen da; manuok bete egin dira xedapena egin eta izapidetzeko orduan, eta txosten hauek eman dira:

1. Genero-inpaktuaren aurretiazko ebaluazioa
2. Ekonomia Sustatzeko Sailaren txosten juridikoa.
3. Generoaren eraginaren aurretiazko ebaluazioari buruzko txostena.

III

El presente decreto foral responde a los principios de buena regulación previstos en los artículos 129 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y 3 del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 87/2021, de 15 de junio, por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general en la Diputación Foral de Bizkaia, cuyas disposiciones se han observado en su elaboración y tramitación, habiéndose emitido los siguientes informes:

1. Evaluación preliminar del impacto de género.
2. Informe jurídico del Departamento de Promoción Económica.
3. Informe de Evaluación Previa del Impacto en Función del Género.





4. Memoria ekonomiko-administratiboa eta erregulazio onaren printzipioei buruzkoa.

5. Kontrol ekonomikoari buruzko txostena.

6. Ingurumenaren gaineko eraginaren ebaluazioa.

7. Legezketasunari buruzko txostena.

4. Memoria económico-administrativa y de principios de buena regulación.

5. Informe de control económico.

6. Evaluación de impacto climático.

7. Informe de legalidad.

Era berean, genero-ikuspegia jaso da foru-dekretu hau prestatzeko orduan, kontuan hartuta zer xedatzen den arau hauetan: Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta emakumeen aurkako indarkeria matxistarik gabeko bizitzetarako Legearen Testu Bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretua, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Araua eta Bizkaiko Foru Aldundiaren azaroaren 19ko 141/2013 Foru Dekretua, zeinaren bidez generoaren eraginaren aurretiazko ebaluazioa egiteko jarraibideak ezartzen baitira (ebaluazio hori 4/2005 Legean dago aurrez ikusita, orain 1/2023 Legegintzako Dekretua). Ildo horretan, lehen adierazi den bezala, foru-dekretu honen izapidetzean generoaren araberako eraginaren aurretiazko ebaluazioari buruzko txostena sartu da.

Era berean, kontuan hartu da zer ezarrita dagoen hala maiatzaren 28ko 63/2019 Foru Dekretuan (haren bidez, Bizkaiko Foru Aldundiaren, haren erakunde autonomoen eta foru-sektore publikoaren jardun-eremuan hizkuntza

Asimismo, se incorpora la perspectiva de género en la elaboración del presente decreto foral, en cumplimiento del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres, de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio para la Igualdad de Mujeres y Hombres y del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 141/2013, de 19 de noviembre, por el que se fijan las Directrices en las que se recogen las pautas a seguir para la realización de la evaluación previa del impacto en función del género prevista en la Ley 4/2005 (ahora Decreto Legislativo 1/2023). En este sentido, en la tramitación de este decreto foral se incorpora, como se ha indicado previamente, el Informe de Evaluación Previa del Impacto en función del género.

Igualmente se ha tenido en cuenta lo dispuesto en el Decreto Foral 63/2019, de 28 de mayo, por el que se establecen los criterios de uso de las lenguas oficiales en el ámbito de actuación de la Diputación Foral de Bizkaia, de sus organismos autónomos y





ofizialak erabiltzeko irizpideak ezartzen dira), nola Bizkaiko Foru Aldundiaren dirulaguntzetarako prozeduretan klausula sozialak, ingurumenekoak eta beste politika publiko batzuei buruzkoak sartzeko gidan (Bizkaiko Foru Aldundiaren otsailaren 27ko 16/2018 Foru Dekretuaren bidez onetsi zen).

IV

Oinarri hauetan arautzen diren dirulaguntzak salbuetsirik daude aurretik Europako Batzordeari jakinarazi behar izatetik, hurrengo erregelamendua dela bide: 2023ko abenduaren 13ko 2023/2831 (EB) Erregelamendua, Batzordearena, Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Itunaren 107. eta 108. artikuluen ezarpenari buruzkoa.

V

Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 16.1. artikulua ahalmena ematen dio Bizkaiko Foru Aldundiari dirulaguntzen emakida arautuko duten oinarriak onesteko foru-dekretu bidez, aurretik zerbitzu juridikoak txostena emanda; eta Dirulaguntzen Erregelamendua onetsi zuen Bizkaiko Foru Aldundiaren 2010eko martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren 41.1 artikulua aukera ematen du oinarri arautzaileak eta deialdia batera izapidetzeko, eta ezartzen du Bizkaiko Foru Aldundiaren Gobernu Kontseiluak duela haiek

del sector público foral y lo dispuesto en la “Guía para la inclusión de cláusulas sociales, medioambientales y relativas a otras políticas públicas en los procedimientos de subvenciones de la Diputación Foral de Bizkaia” aprobada por Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 16/2018, de 27 de febrero.

IV

Las subvenciones cuyo régimen se establece en estas bases están exceptuadas de la obligación de notificación previa a la Comisión Europea en virtud del Reglamento (UE) n.º 2023/2831, de la Comisión, de 13 de diciembre de 2023, relativo a la aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea a las ayudas de minimis.

V

El artículo 16.1 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral habilita a la Diputación Foral de Bizkaia para aprobar las bases reguladoras de la concesión de subvenciones mediante decreto foral, previo informe del servicio jurídico; y el artículo 41.1 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones de desarrollo de la Norma Foral 5/2005 establece la posibilidad de la tramitación conjunta de las bases reguladoras y la convocatoria, residiendo en el Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia la competencia





onesteko ahalmena.

Halaber, Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Erakundeen Hautapen, Antolaketa, Araubide eta Funtzionamenduari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 39.k) artikulua ezartzen du foru-diputatuen eskumena dela, besteak beste, Foru Aldundiari proposamenak aurkeztea haien sailtako gaiei buruzko foru-dekretuen proiektuak onets ditzan. Horrela, bada, kasu honetan Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari dagokio foru-dekretuaren proiektu hau proposatzea.

Hori dela bide, Ekonomia Sustatzeko foru diputatuak proposatuta, eta Bizkaiko Foru Aldundiak 2025eko urtarrilaren 23ko bileran aztertu ondoren, honako hau

para su aprobación.

Asimismo, el artículo 39.k) de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia determina que compete a los diputados forales y a las diputadas forales proponer a la Diputación Foral de Bizkaia, para su aprobación, los proyectos de decreto foral en las materias propias de su Departamento. Así, en el presente caso corresponde a la diputada foral de promoción económica proponer este proyecto de decreto foral.

En su virtud, a iniciativa de la diputada foral de Promoción Económica, y previa deliberación de la Diputación Foral de Bizkaia en su reunión de 23 de enero de 2025

XEDATZEN DUT:

Artikulu bakarra. *Oinarri arautzaileak eta deialdia onartzea.*

2025 urterako Nazioartekotzea dirulaguntza-programako oinarri arautzaileak eta deialdia onartzen dira, eta honen ondoren doa haren testua.

Xedapen gehigarri bakarra. *Izaera pertsonaleko datuen babesa.*

1. Hala bete dadin 13. artikuluan ezartzen duena 2016/679 (EB)

DISPONGO:

Artículo único. *Aprobación de bases reguladoras y convocatoria.*

Se aprueban las bases reguladoras y convocatoria del programa de subvenciones Internacionalización para el año 2025 cuyo texto se incluye a continuación.

Disposición adicional única. *Protección de datos de carácter personal.*

1. En cumplimiento del artículo 13 del Reglamento 2016/679 (UE), relativo a la





Erregelamenduak, datu pertsonalen tratamenduari dagokionez pertsona fisikoen babesari eta datu horien zirkulazio askeari buruzkoak, eta 11. artikuluan ezartzen duena abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoak, datu pertsonalak babestu eta eskubide digitalak bermatzekoak, eta eskaerak eta horietatik eratorritako jarduerak kudeatzearen ondorioz, honela tratatuko dira:

Tratamendu-jarduera: Ekonomia sustatzeko ekintzak kudeatzea eta kontrolatzea.

Tratamenduaren arduraduna eta kontaktua: Ekintzailatza, Talentua eta Enpresa Lehiakortasuna bultzatzeko Zuzendaritza Nagusia.

Tratamenduaren helburua: Honako helburu hauek dituzten ekonomia-sustapeneko ekintzak kudeatu eta kontrolatzea: ekintzailatza aurreratu sustatzea; startupak azeleratzea; Bizkaia ekintzailatza eta berrikuntza irekiko erreferente gisa kokatzea; finantzaketa-ekosistema erakargarria sendotzea; talentua erakarri eta sustatzea; emakumeek enpresan, zientzian eta teknologian duten eginkizuna ikusarazi eta sustatzea; berrikuntza, lehiakortasun jasagarria eta trantsizio digital nahiz berdea bultzatzea; eta bikaintasun-zentroen sarea babestea.

Interesdunaren eskubideak: Honako hauetarako eskubideak balia ditzake tratamenduaren arduradunaren aurrean: datuak atzitu, zuzendu, oposatu, ezabatu, tratamendua mugatu eta erabaki

protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos, y del artículo 11 de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de datos personales y garantía de los derechos digitales, y como consecuencia de la gestión de las solicitudes y actuaciones derivadas de ellas, se tratarán del siguiente modo:

Actividad de tratamiento: Gestión y control de las acciones de promoción económica.

Responsable del tratamiento y contacto: Dirección General de Emprendimiento, Talento y Competitividad Empresarial.

Finalidad del tratamiento: Gestión y control de las acciones de promoción económica orientadas a fomentar el emprendimiento avanzado, acelerar las startups, posicionar Bizkaia como referente de emprendimiento e innovación abierta, consolidar un ecosistema de financiación atractivo, atraer e impulsar el talento, visibilizar y potenciar el papel de la mujer en la empresa, la ciencia y la tecnología, fomentar la innovación y competitividad sostenible así como su transición digital y verde y apoyar la red de centros de excelencia.

Derechos de la persona interesada: Podrá ejercer ante el/la responsable del tratamiento sus derechos de acceso, rectificación, oposición, supresión, limitación del tratamiento y no ser objeto de





indibidual automatizatuen helburu ez izan. Horretarako, idazki bat bidal dezake Informazioaren Segurtasunerako eta Datuen Babeserakoa Atalari, bitarteko hauen bidez aurkeztuta:

BFaren egoitza elektronikoa: <https://www.ebizkaia.eus>

Herritarrentzako BFaren aurrez aurreko arreta-bulegoak: <https://web.bizkaia.eus/eu/erregistro-puntua>

39/2015 Legean ezarritako gainerako lekuak: LOPD.sustapena@bizkaia.eus

Datuen babesari buruzko informazio gehiago: <https://www.bizkaia.eus/eu/datuen-babesa>.

2. Edozein bide erabiliz eskaerak egin, eta interesdunek administrazio publikoen eskuetan dauden datu pertsonalak ematen badituzte, eskaeraren hartzailea den organoak beharrezko egiaztatze-lanak egiteko aukera izango du, dituen eskumenen barruan, datuak benetakoak direla egiaztatzeko.

Xedapen iragankor bakarra. *Aurreko urteko Nazioartekotzea programa aplikatzea.*

2024ko Nazioartekotzea dirulaguntza programa arautzen duten oinarriak eta deialdia onetsi zituen Bizkaiko Foru Aldundiaren urtarrilaren 11ko 3/2024 Foru Dekretuaren babesean aurkeztutako eskaeren ondoriozko

decisiones individuales automatizadas, mediante escrito dirigido a la Sección de Seguridad de la Información y Protección de Datos, que puede presentarse en:

Sede electrónica de la DFB: <https://www.ebizkaia.eus>

Oficinas de Atención presencial de la DFB: <https://web.bizkaia.eus/es/puntos-de-registro>

Resto de lugares previstos en la Ley 39/2015: LOPD.sustapena@bizkaia.eus

Más información en protección de datos: <https://www.bizkaia.eus/es/proteccion-de-datos>.

2. Cuando se formulen las solicitudes por cualquier medio en las que la persona interesada declare datos personales que obren en poder de las Administraciones Públicas, el órgano destinatario de la solicitud podrá efectuar en el ejercicio de sus competencias las verificaciones necesarias para comprobar la exactitud de los datos.

Disposición transitoria única. *Aplicación del Programa Internacionalización del año anterior.*

Los procedimientos de reintegros, procedimientos sancionadores, recursos, revisiones y cualquier otro incidente derivado de solicitudes presentadas al amparo del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 3/2024, de 11 de enero, de





itzultze-prozedurak, zehapen-prozedurak, errekursoak, berrikuspenak eta bestelako gorabeherak foru-dekretu horretan ezarritakoaren arabera ebatziko dira.

la Diputación Foral de Bizkaia, por el que se aprueban las bases reguladoras y la convocatoria del programa de subvenciones Internacionalización 2024 serán resueltos conforme a lo establecido en dicho decreto foral.

Xedapen indargabetzaile bakarra. *Aurreko urteko Nazioartekotzea dirulaguntza-programa indargabetzea.*

Disposición derogatoria única. *Derogación del programa de subvenciones Internacionalización del año anterior.*

Foru-dekretu hau indarrean jartzen denean, indargabeturik geratuko da urtarrilaren 11ko 3/2024 Foru Dekretua; hala ere, aplikatu daiteke beraren indarraldiaren barruan sortutako egoeretan, xedapen iragankor bakarrean aurreikusitakoarekin bat.

A la entrada en vigor del presente decreto foral, queda derogado el Decreto Foral 3/2024, de 11 de enero, sin perjuicio de su aplicación a las situaciones creadas bajo su vigencia en los términos previstos en la Disposición transitoria única.

Azken xedapenetako lehena. *Ahalmenak ematea.*

Disposición final primera. *Habilitación de facultades.*

1. Ahalmena ematen zaio Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari, foru-dekretu honetan xedatzen dena garatu, betearazi eta aplikatzeko beharrezko xedapen guztiak eman ditzan, baita dirulaguntzen emakida ere.

1. Se faculta a la diputada foral de promoción económica para dictar cuantas disposiciones resulten procedentes en orden al desarrollo, ejecución y aplicación de lo previsto en el presente decreto foral, incluida la concesión de subvenciones.

2. Halaber, Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari ahalmena ematen zaio, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 32.4 artikuluan jasotako kasua gertatzen bada foru-agindu bidez eskabideak aurkezteko epea luzatu edo ixteko.

2. Asimismo, se faculta a la diputada foral de promoción económica para acordar la ampliación o cierre del plazo de presentación de solicitudes, en caso de que se dé el supuesto previsto en el artículo 32.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas o que se agote o incremente la dotación





presupuestaria.

3. Era berean, Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari ahalmena ematen zaio beste dirulaguntza-deialdi batzuk egiteko, aurrekontuko diru-hornidura amaitu ezean.

3. Asimismo, se faculta a la diputada foral de promoción económica para acordar la apertura de nuevas convocatorias de subvenciones para el supuesto de no agotarse las disponibilidades presupuestarias.

Azken xedapenetatik bigarrena. *Indarrean jartzea.*

Disposición final segunda. *Entrada en vigor.*

1. Foru Dekretu honen bidez onetsitako oinarri arautzaileak indarrean jarriko dira “Bizkaiko Aldizkari Ofizialean” argitaratu ondoren. Zehazki, aldizkari horretan argitaratzen denean batera onartzen den deialdiaren laburpena.

1. Las bases reguladoras aprobadas por este decreto foral entrarán en vigor, una vez publicadas en el “Boletín Oficial de Bizkaia”, el día que se publique en dicho boletín el extracto de la convocatoria que se aprueba conjuntamente.

2. Foru dekretu honen bidez onartutako deialdiak ondorioak izango ditu Bizkaiko Aldizkari Ofizialean deialdiaren laburpena argitaratzen den egunetik aurrera.

2. La convocatoria aprobada por este decreto foral tendrá efectos desde el día que se publique/n en el “Boletín Oficial de Bizkaia” el extracto de la convocatoria.

Bilbon, 2025eko urtarrilaren 23an

Dado en Bilbao, a 23 de enero de 2025

Ahaldun Nagusia

Ekonomia Sustatzeko foru diputatua

La Diputada General

La diputada foral de promoción económica

ELIXABETE ETXANOBE LANDAJUELA

AINARA BASURKO URKIRI





NAZIOARTEKOTZEA DIRULAGUNTZA-
PROGRAMA ARAUTZEN DUTEN
OINARRIAK ETA DEIALDIA 2025
URTERAKO

BASES REGULADORAS Y
CONVOCATORIA DEL PROGRAMA DE
SUBVENCIONES
INTERNACIONALIZACIÓN PARA EL AÑO
2025.

Aurkibidea:

Índice:

I. TITULUA **Xedapen orokorrak**

TÍTULO I **Disposiciones generales**

1. oinarria. *Dirulaguntzaren xedea.*

Base 1. *Objetivo de la subvención.*

2. oinarria. *Definizioak*

Base 2. *Definiciones*

3. oinarria. *Dirulaguntzaren onuradunak.*

Base 3. *Beneficiarias de la subvención.*

4. oinarria. *Diruz lagundu daitekeen egitatea.*

Base 4. *Hecho subvencionable.*

5. oinarria. *Dirulaguntza jaso dezaketen gastuak.*

Base 5. *Gastos subvencionables.*

6. oinarria. *Dirulaguntzen zenbateko indibidualizatua.*

Base 6 *Cuantía individualizada de las ayudas.*

7. oinarria. *Aurrekontuko zuzkidura.*

Base 7. *Dotación presupuestaria.*

II. TITULUA **Araubide juridikoa**

TÍTULO II **Régimen jurídico**

8. oinarria. *Araubide juridikoa.*

Base 8. *Régimen jurídico.*

9. oinarria. *Organo eskudunak eta erakunde laguntzailea.*

Base 9. *Órganos competentes y entidad colaboradora.*

10. oinarria. *Arau-haustek eta zehapenak.*

Base 10. *Infracciones y sanciones.*

11. oinarria. *Ez-betetzea eta dirulaguntza itzultzea.*

Base 11. *Incumplimiento y reintegro.*

12. oinarria. *Dirulaguntza erakunde onuradunaren ekimenez itzultzea.*

Base 12. *Devolución de la subvención a iniciativa de la entidad beneficiaria.*





III. TITULUA Dirulaguntzak emateko prozedura

13. oinarria. *Dirulaguntza eskabideak aurkezteko lekua, era eta epea, eta ondorengo izapideak eta ESEPEn inskribatzea.*

14. oinarria. *Eskabidea egiteko behar den dokumentazioa eta interoperabilitatea.*

15. oinarria. *Eskabidea zuzentzea edo hobetzea.*

16. oinarria *Dirulaguntza emateko prozedura.*

17. oinarria. *Eskabideak baloratzeko irizpideak.*

18. oinarria. *Ebazpena.*

19. oinarria. *Errekurtsoak.*

20. oinarria. *Dirulaguntzari uko egitea.*

21. oinarria. *Dirulaguntza emateko ebazpena aldatzea.*

22. oinarria. *Emandako dirulaguntzen publizitatea.*

23. oinarria. *Onuradunak eman zaion dirulaguntzaren publizitatea egitea.*

24. oinarria. *Jakinarazpen elektronikoa.*

IV. TITULUA Gauzatzea, justifikatzea eta kontrola

25. oinarria. *Gauzatzeko epea.*

26. oinarria. *Justifikazio-epea.*

TÍTULO III Procedimiento de concesión

Base 13. *Lugar, forma y plazo en que deben presentarse las solicitudes de ayuda y subsiguientes trámites e inscripción en el REPPE.*

Base 14. *Documentación necesaria para la solicitud e interoperabilidad.*

Base 15. *Subsanación o mejora de la solicitud.*

Base 16. *Procedimiento de concesión.*

Base 17. *Criterios de valoración de las solicitudes.*

Base 18. *Resolución.*

Base 19. *Recursos.*

Base 20. *Renuncia a la subvención.*

Base 21. *Modificación de la resolución de concesión.*

Base 22. *Publicidad de las subvenciones concedidas.*

Base 23. *Difusión de la subvención concedida por la persona beneficiaria.*

Base 24. *Notificación electrónica.*

TÍTULO IV Ejecución, justificación y control

Base 25. *Plazo de ejecución.*

Base 26. *Plazo de justificación.*





27. oinarria. *Azpikotratazioaren baldintzak eta lotutako pertsonetikiko baldintzak.*

Base 27. *Condiciones de subcontratación y condiciones con empresas vinculadas.*

28. oinarria. *Dirulaguntzak justifikatzea.*

Base 28. *Justificación de las subvenciones.*

29. oinarria. *Dirulaguntza ordaintzea.*

Base 29. *Pago de la subvención.*

30. oinarria. *Laguntzak metatzea.*

Base 30. *Acumulación de ayudas.*

31. oinarria *Laguntzen bateragarritasuna.*

Base 31 *Compatibilidad de las ayudas.*

32. oinarria. *Pertsona onuradunen beste betebeharrak batzuk.*

Base 32. *Otras obligaciones de las personas beneficiarias.*

I. TITULUA

TÍTULO I

Xedapen orokorrak

Disposiciones generales

1. oinarria. *Dirulaguntzaren helburua.*

Base 1. *Objetivo de la subvención.*

Dirulaguntza-programa honen bidez, helburu hauek lortu nahi dira:

Mediante este programa de subvenciones se pretenden alcanzar los siguientes objetivos:

a) Bizkaiko enpresek nazioarteko merkatuetan duten sarbidea eta presentzia handitzea, laguntza eskainiz beste herrialde batzuetara esportazioak egin ditzaten.

a) Incrementar el acceso y la presencia de las empresas de Bizkaia en los mercados internacionales, apoyando su acción exportadora a nuevos países.

b) Enpresen lehiakortasuna sustatzea, enpresen nazioartekotzea ahalbidetuta, berme gisa eta etorkizunaren aldeko apustu gisa.

b) Impulsar la competitividad empresarial favoreciendo la internacionalización de las empresas como apuesta de garantía y futuro.

2. oinarria. *Definizioak.*

Base 2. *Definiciones.*

Oinarri eta deialdi hauen ondorioetarako,

A los efectos de las presentes bases y





honela ulertu behar da:

a) «Enpresa»: bezeroek eskatzen dituzten ondasunak edo zerbitzuak ekoizten edo ematen dituen erakundea; jarduera horretatik etekin ekonomiko bat lortzen duena, berez nortasun juridikoa duena, hura sortu zuten, kapital soziala duten edo bertan lan egiten duten pertsonak alde batera utzita. Halakotzat hartuko dira sozietate anonimoak, erantzukizun mugatuko sozietateak, komanditako sozietate sinpleak edo akziozkoak, kooperatiba-sozietateak, mutuak, gizarte-aurreikuspeneko mutualitateak, merkataritza-forma duten sozietate zibilak, elkarren bermerako sozietateak eta interes ekonomikoko elkarteak.

b) «Produkzio-zentroa»: antolamendu espezifiko duen ekoizpen-unitatea, hala alta emanda dagoena lan-agintaritzaren aurrean, lantoki bat osatzen duena Langileen Estatutuaren Legearen testu bategina onartzen duen urriaren 23ko 2/2015 Legegintzako Errege Dekretuaren 1.5 artikulua araberak.

c) «Herrialde berria»: Herrialde berritatz hartuko da enpresak azken urteetan merkataritza-jarduera esanguratsurik egin ez duena. Ondorio horietarako, ez da herrialde berritatz hartuko honako inguruabar hauetakoren bat gertatzen bada:

1) Enpresak ordezkartza izatea herrialde horretan.

2) Azken hiru ekitaldietan herrialdean izandako negozio bolumena hiru ekitaldi

convocatoria se entenderá por:

a) «Empresa»: organización que se dedica a la producción o prestación de bienes o servicios que son demandados por clientes; obteniendo de esta actividad un rédito económico, que en sí misma tiene personalidad jurídica independientemente de las personas que la fundaron, poseen su capital social o desarrollan en ellas su trabajo. Se considerarán como tal las sociedades anónimas, sociedades de responsabilidad limitada, sociedades comanditarias simples o por acciones, sociedades cooperativas, mutuas, mutualidades de previsión social, sociedades civiles con forma mercantil, sociedades de garantía recíproca y agrupaciones de interés económico.

b) «Centro productivo»: unidad productiva con organización específica, que sea dada de alta, como tal, ante la autoridad laboral, que constituye un centro de trabajo conforme al artículo 1.5 del Real Decreto Legislativo 2/2015, de 23 de octubre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley del Estatuto de los Trabajadores.

c) «Nuevo país»: Se entenderá por nuevo país aquel en el que la empresa no haya desarrollado en los últimos años actividad comercial significativa. A estos efectos no se considerará nuevo país aquel en el que se dé alguna de las siguientes circunstancias:

1.º Que la empresa tenga delegación en el país.

2.º Que el importe del volumen de negocio en el país en los tres últimos ejercicios haya





horietan enpresaren negozio bolumen osoaren % 5 baino handiagoa izatea, hiru ekitaldi horietan bi zifren batuketa erabiliz kalkulatuta. Negozio-bolumena negozio-zifraren zenbateko garbiari dagokiola joko da.

3) Enpresak herrialde horretara nazioartekotze proiektuetarako birritan edo gehiagotan laguntza lortu izana Bizkaiko Foru Aldundiaren Nazioartekotze Programaren aurreko urteetako deialdietan.

d) «Ordezkaritza»: Enpresa batek herrialde batean ordezkaritza bat duela ulertuko da edozein motatako establezimendu iraunkor bat duenean eta herrialdean identifikazio fiskaleko zenbaki edo kode bat duenean.

e) «Nazioartekotze-plana»: Nazioartekotze-plantzat hartuko da enpresaren esportazio-ahalmena aztertzen duen dokumentua, enpresarentzat izan daitezkeen xedemerkatuak aztertzen dituen, nazioartekotzerako lehentasunezko helmugak eta merkatu-segmentuak hautatzen dituen, eta hautatutako helmuga edo merkatu bakoitzean sartzeko beharrezkoak diren sarbideak, eskakizunak, baliabideak eta ekintzak deskribatzen dituen. Eskabideak aurkezteko epea ireki eta azken 5 urteetan emandako nazioartekotze-planak baliozkotzat joko dira, baldin eta lehentasunezko helburuen artean jasotzen badute zein herrialdearako eskatzen den dirulaguntza.

f) «Herrialde batean destinatutako

sido superior al 5% del volumen de negocio total de la empresa en esos tres mismos ejercicios, calculado a partir de la suma de ambas cifras en esos tres ejercicios. Se considerará que el volumen de negocio corresponde al importe neto de la cifra de negocio.

3.º Que la empresa haya obtenido subvención para proyectos de internacionalización en ese país en dos o más ocasiones en convocatorias de años anteriores del Programa de Internacionalización de la Diputación Foral de Bizkaia.

d) «Delegación»: Se entenderá que una empresa tiene una delegación en un país cuando cuente con algún establecimiento permanente de cualquier tipo y cuenta con un número o código de identificación fiscal en el país.

e) «Plan de internacionalización»: Se entenderá por plan de internacionalización un documento que analice el potencial exportador de la empresa, estudie los posibles mercados destino para la empresa, seleccione destinos y segmentos de mercado preferentes para la internacionalización y describa las vías de acceso, requisitos, recursos y acciones necesarios para la entrada en cada destino o mercado seleccionado. Se entenderán válidos los planes de internacionalización emitidos en los últimos 5 años desde la fecha de apertura del plazo de solicitudes que incluyan entre los destinos preferentes el país para cuya entrada se solicita subvención.

f) «Personal destinado en un país»: Se





langileak»: herrialde jakin batean destinatutako langiletzat joko dira 3.2.d) oinarriaren arabera enpresaren plantillako langileak, baldin eta 2 hilabete baino gehiago ematen badituzte dirulaguntza eskatzen den proiektuko herrialdean, eta haien egonaldiak ez badu irauteko asmorik, eta helburua bada merkatua irekitzeko lanak egitea, ordezkaritza bat sortu aurretik edo sortu gabe.

g) «Kanpo merkataritzan espezializatutako teknikariak»: Kanpo merkataritzako teknikari espezializatutzat joko dira kanpo-merkataritzan edo helmuga herrialderako espezializatutako marketin digitalean gutxienez bi urteko esperientzia profesionala duten pertsonak. Esperientzia zenbatzeko, kontuan hartuko da enpresetako kanpo-merkataritzako edo marketin digitaleko zereginetan lan egindako denbora edo erakunde ofizial baten kanpo-merkataritzako beka batekin lotutako praktikaldia.

entenderá como personal destinado en un determinado país aquellas personas pertenecientes a la plantilla de la empresa conforme a la base 3.2.d), que permanezcan un periodo superior a 2 meses en el país del proyecto para el que se solicita subvención, cuya estancia no tiene vocación de permanencia y tenga por objetivo la realización de labores de apertura de mercado, previas o ajenas a la creación de una delegación.

g) «Personal técnico especializado en comercio exterior»: Se entenderá como personal técnico especializado en comercio exterior aquellas personas que posean experiencia profesional demostrable de al menos dos años en comercio exterior o en marketing digital especializado para el país de destino. Para el cómputo de la experiencia se tendrá en consideración el tiempo trabajado en labores de comercio exterior o marketing digital en empresas o el tiempo de prácticas relacionadas con una beca de comercio exterior de un organismo oficial.

3. oinarria. *Dirulaguntzaren onuradunak.*

1. Berezko nortasun juridikoa daukaten enpresak izan daitezke dirulaguntzen onuradunak.

2. Aurreko atalean adierazitako erakundeek baldintza hauek bete beharko dituzte dirulaguntzaren onuradun izateko:

a) Sozietatearen helbidea eta zerga-

Base 3. *Beneficiarias de la subvención.*

1. Podrán acceder a la consideración de personas beneficiarias de las subvenciones las empresas con personalidad jurídica propia.

2. Las entidades indicadas en el apartado anterior deberán cumplir los siguientes requisitos para obtener la condición de entidad beneficiaria de la subvención:

a) Tener su domicilio social y fiscal en el





helbidea Bizkaiko Lurralde Historikoan izatea.

b) Gutxienez ekoizpen zentro bat Bizkaiko Lurralde Historikoan izatea.

c) Hauetariko jarduera izatea: industria, eraikuntza, garraioa, industriari lotutako zerbitzuak, turismoa eta handizkako merkataritza. Horretarako bere jardueretako bat gutxienez Eranskinean jasotako 2009ko Ekonomi Jardueren Sailkapen Nazionaleko (EJSN) epigrafeen barruan egon behar du (2009ko Jarduera Ekonomikoen Sailkapen Nazionala onartzen duen apirilaren 13ko 475/2007 Errege Dekretuaren bidez arautua). Enpresak Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren matrikulan alta emanda egon beharko du jarduera horri dagokion epigrafean.

d) 5 eta 100 pertsona arteko langile edukitzea, lansaio osokoak urteko kopuru baliokideetan.

Langiletzat joko dira lan-kontratu baten bidez enpresari lotuta dauden pertsonak, Gizarte Segurantzaren Erregimen Orokorrean sartuta badaude.

Halaber, langiletzat joko dira lan elkartuko kooperatibetako bazkide langileak, Gizarte Segurantzako Araubide Orokorrean sartuta ez badaude ere, eta enpresan lan- edo lanbide-jarduera garatzen duten pertsonak, baldin eta, beren izaeragatik, ezin badira Gizarte Segurantzaren Araubide Orokorrean alta emanda egon, Segurtasunaren Lege Orokorren testu bategina onartzen duen urriaren 30eko 8/2015 Legegintzako Errege Dekretuaren

Territorio Histórico de Bizkaia.

b) Tener al menos un centro productivo en el Territorio Histórico de Bizkaia.

c) Desarrollar su actividad en los sectores de la Industria, Construcción, Transporte, Servicios conexos con la Industria, Turismo y Comercio al por mayor, de manera que alguna de sus actividades quede integrada dentro de los epígrafes de la C.N.A.E. 2009, -Clasificación Nacional de Actividades Económicas- (regulada mediante Real Decreto 475/2007, de 13 de abril, por el que se aprueba la Clasificación Nacional de Actividades Económicas 2009) recogidos en el Anexo. La empresa deberá estar dada de alta en la matrícula del Impuesto sobre Actividades Económicas en el epígrafe correspondiente a dicha actividad.

d) Tener una plantilla entre 5 y 100 personas, en equivalentes anuales a jornada completa.

Se considerarán pertenecientes a la plantilla las personas vinculadas a la empresa por un contrato laboral, incluidas en el Régimen General de la Seguridad Social.

También se considerarán integrantes de la plantilla las personas socias trabajadoras de cooperativas de trabajo asociado aun cuando no estuvieran incluidas en el Régimen General de la Seguridad Social, y las personas que desarrollan su actividad laboral o profesional en la empresa que, por su condición, no puedan estar dadas de alta en el Régimen General de la Seguridad Social conforme a lo recogido en las letras b y e del artículo 305.2 del Real Decreto





305.2 artikulua b eta e letretan jasotakoaren arabera.

Legislativo 8/2015, de 30 de octubre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General de la Seguridad Social.

Ez dira plantillakotzat joko atzerriko instalazioetan lan egiteko kontratatu diren langileak.

No se considerará perteneciente a la plantilla al personal contratado para trabajar en plantas en el extranjero.

Seme-alabak edo mendetasuna duten pertsonak zaintzeagatik lansaioaren murrizketen kasuan, erakunde eskatzailearen beraren eskariz, murrizketa kontuan hartu gabe konputatu ahal izango dira lansaio horiek.

En el caso de reducciones de jornada por cuidado de hijos e hijas o de personas en situación de dependencia se podrán computar, a petición de la entidad solicitante, las jornadas de estas personas sin tener en cuenta la reducción.

e) Egunean edukitzea zerga betebeharrak, Gizarte Segurantzarekikoak eta dirulaguntzak itzultzeari dagozkionak. Era berean, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorren 13.3 bis artikulua arabera (aurrerantzean, 38/2003 Legea), 30.000,00 eurotik gorako dirulaguntzetan, eskatzaileak merkataritza-eragiketetan berankortasunaren aurka borrokatzeko neurriak ezartzen dituen abenduaren 29ko 3/2004 Legeari (aurrerantzean, 3/2004 Legea) lotutako irabazi-asmorik gabeko zuzenbide publikoko erakundeez bestelako pertsona fisikoak edo juridikoak badira, ordainketa-epeak betetzen dituztela egiaztatu beharko dute, artikulua horretan xedatutako baldintzetan. Enpresa hornitzaileari aldez aurretik kobratzea ahalbidetzen dion finantzaketa oro baliozkotzat joko da apartatu hau betetzeari dagokionez, baldin eta haren kostua bezeroaren kontura bada eta, ordaindu ezean, hornitzailearengana jotzeko aukerarik gabe egiten bada. Baldintza hori betetzen dela eskabidea aurkezten den unean egiaztatuko da, eta egiaztatu ezean, zuzentzeko

e) Encontrarse al corriente de sus obligaciones tributarias, frente a la Seguridad Social y por reintegro de subvenciones. Asimismo, de acuerdo al artículo 13.3 bis de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones (en adelante Ley 38/2003), para subvenciones de importe superior a 30.000,00 euros cuando las personas solicitantes sean personas físicas y jurídicas, distintas de las entidades de derecho público, con ánimo de lucro sujetas a la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, por la que se establecen medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales (en adelante Ley 3/2004), deberán acreditar cumplir, en los términos dispuestos en ese artículo, los plazos de pago. Cualquier financiación que permita el cobro anticipado de la empresa proveedora se considerará válida a efectos del cumplimiento de este apartado, siempre y cuando su coste corra a cargo del cliente y se haga sin posibilidad de recurso al proveedor en caso de impago únicamente. La acreditación del cumplimiento de este requisito se realizará en el momento de presentar la solicitud y la falta de





errekerimendua egingo da.

acreditación será objeto de requerimiento de subsanación.

f) Ez egotea Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren (aurrerantzean 5/2005 Foru Araua) 12. artikuluan jasotako debeku-egoeretak batean ere).

f) No encontrarse incurso en ninguna de las circunstancias que establece el artículo 12 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral (en adelante Norma Foral 5/2005).

Baldintza guztiak bete behar dira eskabideak aurkezteko epea amaitzen denean, emakidak eta ordainketak egiten diren unera arte mantendu. Aurrekotik salbuetsita dago d) baldintza; hori eskabideak aurkezteko epea amaitzen denean bete beharko da. Aurrekotik salbuetsita ere badago 5/2005 Foru Arauaren 12.2.b artikuluan ezarritako debekua, salbu eta konkurtso-likidazioaren fasea ireki dela aitortu bada; hori eskabideak aurkezteko epea amaitzen denean eta emakida egiten den unera arte mantendu beharko baitira.

Todos los requisitos deberán cumplirse a fecha de finalización del plazo de presentación de solicitudes, mantenerse hasta el momento de la concesión y los pagos. Se exceptúa de lo anterior el requisito d) que deberá cumplirse a fecha de finalización del plazo de presentación de solicitudes. Se exceptúa de lo anterior, también, la prohibición establecida en el artículo 12.2.b de la Norma Foral 5/2005 salvo en el caso en que se haya declarado la apertura de la fase de liquidación concursal, que deberá cumplirse a fecha de finalización del plazo de presentación de solicitudes y mantenerse hasta el momento de la concesión.

3. Ezingo dute deialdi honetan parte hartu, ezta onuradun izan ere, honako hauek:

3. No podrán concurrir a la presente convocatoria, ni resultar beneficiarias:

a)Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauaren 42. artikuluan (aurrerantzean 4/2018 Foru Araua) eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistarik Gabeko Bizitzetarako Legearen testu bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuaren 23.2 artikuluan (aurrerantzean 1/2023 Legegintzak Dekretua) adierazitako

a) Las personas físicas y jurídicas, públicas o privadas, que están en alguna de las situaciones indicadas en el artículo 42 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio para la Igualdad de Mujeres y Hombres (en adelante Norma Foral 4/2018) y en alguna de las indicadas en el artículo 23.2 del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de





egoeretako batean dauden pertsona fisiko eta juridikoak, publikoak zein pribatuak.

b) Pertsona fisikoak eta juridikoak, publikoak edo pribatuak, administrazioaren ebazpen irmo bidez zigortuak izan direnak Tratu berdintasunaren eta diskriminazio ezaren uztailaren 12ko 15/2022 Lege Integralaren IV. tituluan aurreikusitako termino eta epeetan oso larri gisa kalifikatutako arau-hausteengatik.

c) Sozietate publikoak eta zuzenbide publikoko erakundeak.

d) Ondasun-erkidegoak.

e) Sozietate zibilak.

f) elkarteak, fundazioak, federazioak, partidu politikoak eta erlijio erakundeak.

g) Europako Batzordeak aurretiaz erabaki badu laguntza bat legez kanpoko eta barne-merkatuarekin bateraezina dela, laguntza hori berreskuratzeko agindu baten menpe dauden pertsonak edo erakundeak.

h) Sektore hauetakoren batean jarduerak egiten dituztenak: arrantzako eta akuikulturako produktuen eta nekazaritzako produktuen lehen mailako ekoizpena, eraldaketa eta merkaturatzea, 2023ko abenduaren 13ko 2023/2831 (UE) Batzordearen Erregelamenduaren 1.1.a), b), c) eta d) artikuluan aurreikusitako kasuetan. Erregelamendu hori minimis laguntzei Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren 107. eta 108. artikulua aplikatzeari buruzkoa da.

Violencia Machista contra las Mujeres (en adelante Decreto Legislativo 1/2023).

b) Las personas físicas o jurídicas, públicas o privadas sancionadas por resolución administrativa firme por alguna de las infracciones calificadas como muy graves, en los términos y plazos previstos en el Título IV de la Ley 15/2022, de 12 de julio, integral para la igualdad de trato y la no discriminación.

c) Las Sociedades Públicas y Entidades de Derecho Público.

d) Las comunidades de bienes.

e) Las sociedades civiles.

f) Las asociaciones, fundaciones, federaciones, partidos políticos y entidades religiosas.

g) Las personas o entidades que estén sujetas a una orden de recuperación de ayudas pendiente tras una decisión previa de la Comisión Europea que haya declarado una ayuda ilegal e incompatible con el mercado interior.

h) Quienes desarrollen actividades en alguno de los siguientes sectores: producción primaria, transformación y comercialización de productos de la pesca y de la acuicultura y de productos agrícolas; en los casos previstos en el artículo 1.1.a), b) c) y d) del Reglamento (UE) 2023/2831, de la Comisión, de 13 de diciembre de 2023, relativo a la aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea a las ayudas de minimis.





i) Jarduera armen ekoizpen, merkaturatze eta finantzaketaren arloan egiten dutenek, 14/2007 Legeak, 2007ko abenduaren 28koak, Herrialde Pobretuekiko Justizia eta Elkartasunerako Gutunarenak, xedatutakoaren arabera.

i) Quienes desarrollen actividad en los ámbitos de producción, comercialización y financiación de armamento, de conformidad con lo dispuesto en la Ley 14/2007, de 28 de diciembre, de Carta de Justicia y Solidaridad con los países empobrecidos.

4. oinarria. *Diruz lagundu daitekeen egitatea.*

Base 4. *Hecho subvencionable.*

1. Honako hauek joko dira diruz laguntzeko egitatetzat: Enpresa herrialde berri batean sartzea helburu duten proiektuak. Proiektuek helmugako herrialdean nahiz urrutitik garatutako jarduerak izan ditzakete, eta salmenta-kanal fisikoak zein digitalak sustatzera bideratu ahal izango dira.

1. Tendrá la consideración de hecho subvencionable los proyectos que persigan la introducción de la empresa en un nuevo país. Los proyectos podrán contener actividades desarrolladas tanto en el país de destino como de forma remota; y podrán ir dirigidas a fomentar canales de venta tanto físicos como digitales.

2. Ez dira diruz lagun daitekeen egitatearen barruan hartuko aurkeztutako proiektuaren zati nuklearrari guztiz uztartuta ez dauden edo harekin lotura gutxi edo loturarik ez duten jarduketak. Era berean, ez dira diruz lagundu daitekeen egitatearen barruan hartuko oinarri honen arabera diruz lagundu daitekeen egitatea izan ezin diren aurkeztutako proiektuko jarduketak. Ondorioz, eskabideak ebaluatzeko, proiektuaren barruan diruz lagundu daitezkeen jarduketak bakarrik hartuko dira kontuan.

2. No se considerarán parte integrante del hecho subvencionable las actuaciones que no estén plenamente vinculadas a la parte nuclear del proyecto presentado o que resulten inconexas o periféricas a ella. Tampoco se consideran parte integrante del hecho subvencionable las actuaciones del proyecto presentado que no puedan constituir hecho subvencionable conforme a la presente base. Consecuentemente, las solicitudes serán evaluadas considerando únicamente las actuaciones dentro del proyecto que sí puedan considerarse hecho subvencionable.

3. Dirulaguntza jasoko duten proiektuak eskabidea egin duen enpresan aplikatu eta ezartzeko modukoa izango da, enpresa bera izango da onuraduna eta bere jarduerarekiko koherentzia mantenduko da.

3. Los proyectos objeto de subvención deberán ser de aplicación e implementación en la entidad solicitante, residiendo el beneficio de los mismos en la propia entidad y manteniendo, además la coherencia con el objeto de su actividad.





4. Ez da dirulaguntza jaso dezakeen egitatea izango sexua edo 1/2023 Legegintzako Dekretuaren 3.1 artikuluan jasotako askotariko diskriminazio faktoreak direla-eta diskriminatzailea den jarduera.

5. Ez da dirulaguntza jaso dezakeen egitatea izango 15/2022 Legearen IV. tituluan arauhauste gisa kalifikatutako praktikak erasotzen, suspertzen edo onartzen dituen jarduera edo xede betetzea.

6. Honako proiektu hauek ez dira diruz lagunduko:

a) Eranskinean jasotako epigrafeen barruan dagoen enpresaren jardueraren bati zuzenean lotuta ez dauden proiektuak.

b) Herrialde bati dagozkion proiektuak baldin eta eskatzaileak herrialde horri lotutako proiektuetarako birritan edo gehiagotan laguntza lortu badu Bizkaiko Foru Aldundiaren Nazioartekotzea dirulaguntza programaren aurreko urteetako deialdietan.

c) Salbuetsitako jarduerak, Europako Batzordearen 2023ko abenduaren 13ko 2023/2831 Erregelamenduaren 1.1.e) artikulua araber (Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren 107 eta 108 artikulua minimis laguntzei aplikatzeari buruzkoa).

d) Definizioan (argitasuna, plangintza, egikaritzeko metodologia...) edo proiektuari esleitutako baliabideetan (baliabide teknikoak, giza taldea, zuzkidura

4. No tendrá la consideración de hecho subvencionable cualquier actividad que sea discriminatoria por razón de sexo o por aquellos factores de discriminación múltiple contemplados en el art. 3.1 del Decreto Legislativo 1/2023.

5. No tendrá la consideración de hecho subvencionable cualquier actividad o cumplimiento de finalidad que atente, aliente o tolere prácticas calificadas como infracciones en el Título IV de la Ley 15/2022.

6. No se considerarán como hecho subvencionable los siguientes proyectos:

a) Proyectos que no estén directamente vinculados a alguna de las actividades de la empresa que esté encuadrada dentro de los epígrafes recogidos en el Anexo.

b) Los proyectos referidos a un país si se han apoyado proyectos de la solicitante para ese país en dos o más ocasiones en convocatorias de años anteriores del programa de subvenciones Internacionalización de la Diputación Foral de Bizkaia.

c) Las actividades exceptuadas de acuerdo con el artículo 1.1.e) del Reglamento (UE) 2023/2831, de la Comisión, de 13 de diciembre de 2023, relativo a la aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado de funcionamiento de la Unión Europea a las ayudas de minimis.

d) Proyectos que presenten deficiencias nítidas en su definición (claridad, planificación, metodología de ejecución...) o en los recursos asignados al proyecto





ekonomikoa...) gabezia argiak dauzkaten proiektuak.

e) Bizkaiko Foru Aldundiaren bestelako programa edo jarduketa arloen barruan sar daitezkeen jarduerak. Zehazki, ez dira diruz lagungarritzat hartuko ondoko programa hauetan diruz lagun daitezkeen jarduerak: 3i, 2i, Trantsizio Digitala, Trantsizio Berdea, Bizkaia Sortzailea, Innobideak-Kudeabide, Bide-azpiegituretan Berrikuntza Sustatzea eta Enpresa-proiektu Berritzaileak Garatzea.

(medios técnicos, equipo humano, dotación económica...).

e) Las actividades que puedan estar comprendidas dentro de otros planes, programas o áreas de actuación de la Diputación Foral de Bizkaia. En concreto, no se considerarán subvencionables las actuaciones que puedan ser hecho subvencionable dentro de los programas 3i, 2i, Transición Digital, Transición Verde, Bizkaia Creativa, Innobideak-Kudeabide, Promoción de la Innovación en las Infraestructuras Viarias y Creación de Empresas Innovadoras.

5. oinarria. *Dirulaguntza jaso dezaketen gastuak.*

1. Diruz lagun daitezkeen gastutzat joko dira proiektu edo jardueraren izaerari eta garapen normalari erantzuten dioten eta epearen barruan egin diren beharrezko gastuak, betiere indarreko arautegiaren arabera behar bezala justifikatu badira:

2. Honakoak izango dira diruz lagun daitezkeen gastuak, adierazitako kategorietan:

a) Proiektua gauzatzeko lanari dagozkion barneko langileria-gastuak, bai helmugako herrialdean dauden egunetan, bidaiengatik edo herrialde horretan destinatutako langileak izateagatik, bai proiektuko beste zeregin batzuk egiteko.

b) Kanpo-merkataritzan espezializatutako teknikarien kontratazio berria, enpresaren

Base 5. *Gastos subvencionables.*

1. Se considerarán gastos subvencionables, aquellos que, siendo correctamente justificados de conformidad con la normativa en vigor, se hayan ejecutado en plazo, sean necesarios y respondan a la naturaleza y al normal desarrollo del proyecto o actividad.

2. Se considerarán subvencionables los siguientes costes, en las categorías indicadas:

a) Gastos internos del personal destinado al proyecto, tanto durante los días de estancia en el país de destino, sea por razón de viajes o por tratarse de personal destinado en dicho país, como para la realización de otras tareas del proyecto.

b) Nueva contratación de personal técnico especializado en comercio exterior a





esportazio sailean sartzeko, aurkeztutako proiektuak iraun bitartean, proiektua burutzeko lanari dagozkiona.

efectos de su incorporación al departamento de exportación de la empresa, en lo que se refiere a trabajo dedicado al proyecto presentado durante el tiempo que éste dure.

Teknikarien kontratazioetatik kanpo geratzen dira honako hauek: kontratu sinatu aurreko urtean enpresan lan egin duten teknikariak, eta administrazio kontseiluko kideen, zuzendaritzako langileen edo enpresaren kapitalean partaidetza duten pertsona fisikoen lehenengo edo bigarren mailako ahaideak, ezkontideak eta izatezko bikotekideak.

Quedan excluidas las contrataciones de personal técnico que haya trabajado en la empresa durante el año anterior a la firma del contrato y las de aquellos que sean familiares de primer o segundo grado, cónyuges y parejas de hecho de los miembros del consejo de administración, del personal directivo o de las personas físicas con participación en el capital de la empresa.

c) Bidaia eta ostatu gastuak

c) Gastos de viaje y alojamiento

Plantillako langileen bidaia eta ostatu gastuak, proiektua egiten deneko herrialdean, dela bidaiak direla-eta dela herrialde horretan diharduten langileak direlako. Hala ere, hortik kanpo geratzen da mantenua.

Gastos de viaje y alojamiento del personal de plantilla que tengan como destino el país del proyecto, sea por razón de viajes o por tratarse de personal destinado en dicho país, quedando excluida la manutención.

d) Proiektuari zuzenean lotuta dauden kanpoko gastuak, diruz lagundu ezin diren gastutzat adierazita daudenak izan ezik. Behekoak sartu ahal izango dira, besteak beste:

d) Gastos externos directamente vinculados al proyecto, excepto los indicados como gastos no subvencionables. Podrán incluirse, entre otras, los siguientes:

1) Nazioartekotze inguruan enpresako langileei zuzendutako prestakuntzako gastuak: langileak enpresaren nazioartekotzeari zuzenean lotutako gaietan gaitu edo prestatzeko, Bilboko Merkataritza Ganberak edo beste erakunde ofizial batzuek emandako ikastaro edo mintegietan izena ematea diruz lagundu daitekeen gastutzat hartuko da, hizkuntz

1.º Gastos de formación del personal de la empresa en materia de internacionalización: se admitirá como gasto subvencionable la inscripción en cursos o seminarios impartidos por la Cámara de Comercio de Bilbao u otros organismos oficiales con el objeto de capacitar y formar al personal de plantilla en temas directamente relacionados con la internacionalización de la empresa, excluyéndose los cursos de





ikastaroak izan ezik.

2) Nazioartekotze plana prestatzea.

3) Proiektuaren herrialdean edo beste edozein herrialdetan merkataritza-azoketan parte hartzeko kostuak; bigarren kasu horretan, nazioartean ospe handiko azokak izan behar dira sektorean, eta funtsezkoak enpresa herrialde berrian sartzeko. Xede herrialdea ez den beste herrialde bateko azoketan, azokan parte hartzearen kostua eta bertaratzeari lotutako bidaiak diruz lagundu ahal izango dira, enpresak xede herrialdean egiten dituen eragiketetara bideratutako jardueraren zati proportzionalean soilik.

4) Proiektua gauzatzeko beharrezko kanpo aholkularitza. Horren barruan hauek sartzen dira, besteak beste: produktu berri bat merkatuan jartzeko edo berria ez den bat merkatu berri batean jartzeko beharrezkoak diren aholkularitza-zerbitzu edo profesionalen kontratazioa eta gai jakin batzuei buruzko azterlanak (sarrerako estrategia, herrialdearen aukeraketa, fiskalitatea, merkatu-ikerketa, bideragarritasuna, homologazioak eta egiaztatgiriak, lege-betekizunak, itzulpenak, posizionamendu digitala, merkataritza elektronikoaren egokitzapenak, ordainbideak...).

5) Sustapena, marketin eta publizitatea, edozein bide erabiliz egina; atal honetan marketin fisiko edo digitaleko edozein jarduera sartzen da, jarduera horietarako beharrezko euskarriak barne (katalogoak, liburuxkak, webgune berriak edo

idiomas.

2.º Elaboración del Plan de Internacionalización.

3.º Costes de participación en ferias comerciales en el país del proyecto, o en cualquier otro país cuando, en este último caso, se trate de ferias de reconocido prestigio internacional en el sector, y esenciales para la introducción de la empresa en el nuevo país. En las ferias en países distintos al país de destino se considerará subvencionable el coste de participación en la feria y los viajes asociados a la asistencia únicamente en la parte proporcional a la actividad dirigida a las operaciones de la empresa en el país de destino.

4.º Asesoramiento externo necesario para la realización del proyecto, dentro del cual quedan incluidos, entre otros, los servicios de consultoría o de profesionales necesarios para lanzar un producto nuevo o ya existente en un nuevo mercado; los estudios en materia de estrategia de entrada, selección de país, fiscalidad, investigación de mercado, viabilidad, homologaciones y certificaciones, requisitos legales, traducciones, posicionamiento digital, adaptaciones de comercio electrónico, medios de pago...

5.º Promoción, marketing y publicidad a través de cualquier medio, incluyéndose en este apartado cualquier tipo actividades de marketing físico o digital, incluyendo los soportes necesarios para esas actividades (catálogos, folletos, nueva web o





moldaketak, argitalpen digitalak eta sare sozialetakoak, itzulpenak...), beti ere, helmugako herrialdera ez bestera bideratuta badaude.

3. Aurkeztutako proiektuak iraun bitartean, proiektua burutzeko lanari dagozkion langileen barne-gastuei eta kanpo-merkataritzan espezializatutako langile teknikoek kontratazio berriei dagokienez, dirulaguntza jaso dezaketen kontzeptutzat hartuko dira erakunde eskatzailearen (Gizarte Segurantzaren) konturako soldata gordinagatik eta karga sozialengatik langileen zuzeneko gastuei dagozkienak.

4. Pertsona bakoitzeko orduko kostua kalkulatzeko horrela egingo da:

$$\frac{\text{G.S.K.O.} \times 12 \times 1,25}{\text{Urteko ordu kopurua}}$$

Non:

1) G.S.K.O. gertaera arruntak direla-eta langileak Gizarte Segurantzari egin beharreko hileko kotizazio-oinarria da, esleitu beharreko laguntza kalkulatzeko eskaera egin aurreko bi hilabeteetako bateko edo justifikatutako laguntza kalkulatzeko justifikazioa bidali aurreko bi hilabeteetako bateko Langile Izendun Zerrendaren (LIZ) edo, langile autonomoak badira, Kotizazio-Oinarrien Txostenaren (KOT) arabera. Beste kotizazio-araubide batzuen mendeko pertsonen dagokienez, Gizarte Segurantzaren araubide orokorreko oinarriarekin parekatutako oinarri bat hartuko da.

2) Urteko ordu kopurua langileak, lan-

adaptaciones, publicaciones digitales y en redes sociales, traducciones...). siempre y cuando estén destinadas en exclusiva para el país de destino.

3. En los conceptos de gastos internos de personal y nueva contratación de personal técnico especializado en comercio exterior, en lo que se refiere a trabajo dedicado al proyecto presentado durante el tiempo que éste dure, se entenderán subvencionables aquellos que correspondan a los gastos directos de personal por salario bruto y cargas sociales por cuenta de la entidad solicitante (Seguridad Social).

4. El cálculo del coste horario de cada persona se realizará del siguiente modo:

$$\frac{\text{B.C.S.S.} \times 12 \times 1,25}{\text{Nº horas anuales}}$$

Dónde:

1.º B.C.S.S. es la base mensual de cotización por contingencias comunes de la persona trabajadora a la Seguridad Social según la Relación Nominal de Trabajadores/as (RNT) o Informe de Bases de Cotización (IBC), en el caso de tratarse de trabajadores autónomos, de alguno de los dos meses inmediatamente anteriores al de fecha de solicitud para el cálculo de la ayuda a adjudicar y al de la fecha de justificación para el cálculo de la ayuda justificada. En el caso de personas adscritas a otros regímenes de cotización se tomará una base asimilada a la del régimen general de la Seguridad Social.

2.º Nº de horas anuales es el número de





hitzarmenaren arabera, urtean egin beharreko ordu-kopurua da, kasu bakoitzean lanaldiaren murrizketaren portzentajea kontuan hartuta, halakorik egonez gero. Besterik adierazi ezean urteko 1.720 orduko hartuko dira.

horas laborales anuales de la persona trabajadora, según convenio, afectado en cada caso por el porcentaje de reducción de jornada correspondiente si la hubiere. Por defecto se aplicarán 1.720 horas anuales.

5. Diruz lagundu daitezkeen gastuen mugak:

5. Límites en los gastos subvencionables:

a) Proiektura bideratutako langileen barne-gastuengatik diruz lagun daitezkeen gehieneko gastua 15.000 eurokoa izango da.

a) El gasto máximo subvencionable por gastos internos del personal destinado al proyecto será de 15.000 euros.

b) Bidaia eta pertsona bakoitzeko diruz lagun daitezkeen gehieneko gastua, bidaiarako eta ostaturako, II. Eranskinean adierazitakoa izango da, helmugako herrialdearen arabera, herrialdean gehienez 2 asteko egonaldia egiten denean. Aste edo frakzio gehigarri bakoitzeko, bidaia eta pertsona bakoitzeko gehieneko gastua II. Eranskinean adierazitakoaren % 50 handituko da.

b) El gasto máximo subvencionable por cada viaje y persona en concepto de viajes y alojamiento será el indicado en el Anexo II en función del país de destino, cuando la estancia en el país tenga una duración de hasta 2 semanas. Por cada semana o fracción adicional, el gasto máximo por viaje y persona se incrementará en un importe equivalente al 50% del indicado en el Anexo II.

c) Bidaiei eta ostatuei dagokienez, diruz lagun daitezkeen gehieneko gastua 20.000 eurokoa izango da.

c) El gasto máximo subvencionable total en concepto de viajes y alojamientos será de 20.000 euros.

d) «Kanpo-merkataritzan espezializatutako teknikarien kontratazio berria» dela-eta diruz lagundu daitezkeen gehieneko gastua 25.000 euro izango da.

d) El gasto máximo subvencionable por el concepto “Nueva contratación de personal técnico especializado en comercio exterior” será de 25.000 euros.

e) Kanpo-gastuen tipologietan diruz lagun daitezkeen gehieneko gastua honako hau izango da:

e) El gasto máximo subvencionable en las diferentes tipologías de gasto externo será:

1) Prestakuntzako gastuak: 3.000 euro.

1.º Gastos de formación: 3.000 euros

2) Nazioartekotze plana prestatzea: 10.000

2.º Elaboración del Plan de





euro.

Internacionalización. 10.000 euros.

3) Merkataritza-azoketan parte hartzea: 50.000 euro (gehienez 12.000 euro azoka bakoitzeko).

3.º Costes de participación en ferias: 50.000 euros (máximo 12.000 por feria).

4) Kanpo-aholkularitza: 30.000 euro.

4.º Asesoramiento externo: 30.000 euros.

5) Sustapena, marketin eta publizitatea: 30.000 euro.

5.º Promoción, marketing y publicidad: 30.000 euros.

6. Honako hauek ez dira dirulaguntza jaso dezaketen gastutzat joko:

6. No se considerarán gastos subvencionables:

a) Dirulaguntzaren xedea den jarduerarekin inolako inola ere identifikatu ezin diren gastuak.

a) Los gastos que no puedan identificarse inequívocamente con la actividad objeto de la subvención.

b) 100 € (BEZa kenduta) baino gutxiagoko gastuen frogagiriak sortzen dituzten kanpoko gastuak. Muga hori ez zaie aplikatzen bidaia- eta ostatu-gastuei.

b) Gastos externos que generen documentos justificativos de gastos inferiores a 100 € unitarios (IVA no incluido). Esta restricción no aplica a los gastos de viaje y alojamiento.

c) Zergak eta tasak, BEZa barne (BEZa berreskuratu ezin den kasuetan ere bai).

c) Impuestos y tasas, incluyendo el IVA (incluso en los casos en los que éste no pueda ser recuperado).

d) Zeharkako gastuak.

d) Gastos indirectos.

e) Gastu orokor osagarriak, adibidez administrazio gastuak, dietak, kontsumo orokorrak (energia, ura, mezulariak, posta, garbiketa, telefonia, segurtasuna, bulegoko materiala...).

e) Gastos generales suplementarios tales como gastos de administración, dietas, consumos generales (energía, agua, mensajería, correo, limpieza, telefonía, seguridad, material de oficina...).

f) Beste estatu kide batzuetan edo hirugarren herrialdeetan merkataritza-ordezkaritza bat sortzeko egin behar diren gastuak edo banaketa-sareak ezarri eta ustiatzeko finantzatu behar direnak, Batzordearen 2023ko abenduaren 13ko 2023/2831 Erregelamenduan

f) Gastos necesarios para la creación de una delegación comercial u aquellos que supongan financiar el establecimiento y la explotación de redes de distribución en otros Estados miembros o terceros países, de acuerdo con lo establecido en el Reglamento (UE) 2023/2831 de la





ezarritakoarekin bat Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren 107 eta 108 artikulua minimis laguntzei aplikatzeari buruzkoa da erregelamendu hori.

Comisión de 13 de diciembre de 2023 relativo a la aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea a las ayudas de minimis.

g) Taxien gastuek eta norberaren ibilgailuaren gastuek; eta hoteleko aparteko edo telefonoko gastuek.

g) Gastos de taxi y utilización de vehículo propio, así como los gastos de teléfono o extras de hotel.

h) Enpresa opariak eta sustapenekoak, bisita-txartelak.

h) Regalos de empresa y promocionales, tarjetas de visita.

i) Ontzien eta etiketen ekoizpena (diseinua bai), laginak egitea (bidalketa bai), web orria mantentzea.

i) Producción de envases y etiquetas (el diseño sí), elaboración de muestras (el envío sí), mantenimiento de la página web.

j) Mantenu-gastuak eta bidaia-sariak.

j) Gastos de manutención y dietas.

k) Edozein inbertsio mota.

k) Cualquier tipo de inversiones.

l) Aholkularitza gastuak (kontabilitatea, zergak, lan-arloa eta abar), baldin eta enpresaren ohiko kudeaketatzat har badaitezke.

l) Gastos de asesoría contable, fiscal, laboral, etc., que puedan considerarse como de gestión corriente de la empresa.

m) Aduanako tasak eta gastuak.

m) Tasas y gastos de aduana.

n) Bizkaiko Foru Aldundiaren Trantsizio Digital eta Berdea dirulaguntzen programaren barruan diruz lagun daitezkeen merkataritza elektronikoko plataformak, bezeroekiko harremanak kudeatzeko sistemak edo merkaturatze digitaleko beste kanal batzuk garatzeko edo egokitzeko gastuak.

n) Gastos de desarrollo o adaptación de plataformas de comercio electrónico, sistemas de gestión de relación con clientes u otros canales de comercialización digital, que puedan ser consideradas subvencionables dentro del programa de subvenciones Transición Digital y Verde de la Diputación Foral de Bizkaia.

ñ) Finantza-gastuak.

ñ) Gastos financieros.

o) Hornitzailea nor izango den adierazten ez duten gastuak edo inbertsioak.

o) Gastos o inversiones en los que no se indique un potencial proveedor previsto.

p) Merkataritza-eragiketetan egindako

p) Los gastos en los que hayan incurrido en





gastuak, baldin eta sektoreko araudi aplikagarrian aurreikusitako ordainketa-epeak bete gabe ordaindu badira, edo, halakorik ezean, 3/2004 Legean ezarritakoak bete gabe.

7. Ekonomia Sustatzeko Sailak uste badu gastuen zenbatekoa antzeko gastuen batez besteko kostuarekin alderatu eta gehiegizkoa dela, dirulaguntzaren oinarria zehaztu ahal izango du 34/2010 Dekretuaren 72.1 artikuluan ezarritako baliabideak aplikatuz kalkulatzeko den zenbatekoan. Arrazoitzeari, jakinarazteari eta Perituen tasazio kontraesankorra sustatzeari dagokionez, 34/2010 Dekretuaren 72. eta 73. artikuluetan adierazitakoa hartuko da kontuan.

8. Dena dela, diruz lagun daitekeen gastuaren zenbatekoak Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legeak (aurrerantzean 9/2017 Legea) kontratu txikietarako ezarritako zenbatekoak (40.000 eurotik beherakoa, obra-kontratuak badira eta 15.000 eurotik beherakoa, hornitze- edo zerbitzu-kontratuak badira) gainditzeko dituenean, onuradunak Sektore Publikoko Kontratuen Legea bete behar badu, justifikatu egin beharko du araudi horretan xedatutako betetzen duela. Bestela, gutxienez, hiru hornitzaile ezberdinen eskaintzak eskatu beharko ditu zerbitzua emateko edo ondasuna entregatzeko konpromisoa hartu aurretik, salbu eta, diruz lagundu daitezkeen gastuen ezaugarri bereziengatik, merkatuan ez bada nahikoa erakunderik halakorik hornitu edo eskaintzen duenik, edo salbu eta gastua dirulaguntza eskatu aurretik egin

sus operaciones comerciales que se hayan abonado incumpliendo los plazos de pago previstos en la normativa sectorial que resulte de aplicación, o, en su defecto, en los establecidos en la Ley 3/2004.

7. Si el Departamento de Promoción Económica considera que el importe de cualquier gasto es excesivo en comparación con el coste medio de gastos de análoga naturaleza, podrá fijar la base subvencionable en la cuantía que se determine aplicando los medios establecidos en el artículo 72.1 del Decreto 34/2010. En lo relativo a la motivación, notificación y promoción de tasación pericial contradictoria se estará a lo que indican los artículos 72 y 73 del Decreto 34/2010.

8. Cuando el importe del gasto subvencionable supere las cuantías establecidas en Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector público (en adelante Ley 9/2017), para el contrato menor (40.000 euros para contratos de obras y 15.000 euros cuando se trate de contratos de suministro o de servicios), la persona beneficiaria deberá, en el supuesto de estar sujeta a la ley de contratos del sector público, justificar el cumplimiento de dicha normativa. En otro supuesto, deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a la contracción del compromiso para la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que por las especiales características de los gastos subvencionables no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo suministren o presten, o salvo que el gasto se hubiera realizado con anterioridad





bada.

9. Aurkeztutako eskaintzak justifikazioan jaso beharko dira edo, hala badagokio, dirulaguntza eskaeran, eta haien artean aukeratzeko, eraginkortasun eta ekonomia irizpideak hartuko dira kontuan, eta, proposamen ekonomiko onuragarriena aukeratzeko ez denean, aukeraketa memoria batean justifikatu beharko da espresuki.

10. Diruz lagun daitekeen gastuaren balorazioa euroa ez den beste txanpon bat erabiliz eginez gero, fakturaren ordainketa datan egingo da eurorako trukea.

11. Eskabidea egiten den unean gauzatu gabe dauden kanpoko gastuak eta 15.000 euro edo gehiagokoak badira (BEZik gabe) kasu honetan baino ez dira diruz lagun daitezkeen gastutzat joko: laguntza eskatzeko dokumentazioarekin batera gastu horri ezarritako zenbatekoa justifikatzen duen eskaintza, kontratua edo faktura aurkezten bada.

12. 25. oinarrian ezarritako burutzeko epearen barruan (2024ko urtarrilaren 1aren eta 2026ko abenduaren 31ren bitartean, biak barne) sortutako eta fakturatutako gastuak lagundu ahalko dira diruz, beti ere 26. oinarrian ezarritako justifikatzeko epearen azken egunera arte (gauzatzeko epea bukatzen denetik bi (2) hilabete) ordainduta badaude. Kanpoko gastuen gauzatze datari dagokionez fakturazio data hartuko da erreferentzia gisa sortzeari buruzko kontabilitate-printzipioa urratzen ez badu.

a la solicitud de la subvención.

9. La elección entre las ofertas presentadas, que deberán aportarse en la justificación, o, en su caso, en la solicitud de la subvención, se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

10. La valoración del gasto subvencionable en moneda distinta al euro se convertirá a éste al tipo de cambio de la fecha de pago de la factura.

11. Los gastos externos aún no ejecutados en el momento de la solicitud y cuyo importe sea superior o igual a 15.000 € (IVA no incluido) sólo se considerarán gastos subvencionables cuando junto a la documentación de la solicitud de ayuda se entregue oferta, contrato o factura del gasto que justifique el importe asignado a dicho gasto.

12. Se consideran subvencionables los gastos que estén devengados y facturados dentro del periodo de ejecución establecido en la base 25 (1 de enero de 2024 y hasta el 31 de diciembre de 2026) y abonados hasta la fecha de finalización del plazo de justificación establecido en la base 26 (dos (2) meses a contar desde la finalización del plazo de ejecución). En lo relativo a la fecha de ejecución de a los costes externos se tomará como referencia la fecha de factura siempre y cuando no vulnere el principio contable de devengo.





6. oinarria. *Dirulaguntzen zenbateko indibidualizatua.*

1. Dirulaguntzaren zenbatekoa kalkulatu da ondoko portzentaje hauek diruz lagun daitezkeen gastuei aplikatuz, lortutako balorazioaren arabera eta kostu motaren arabera:

Proiektuak lortutako puntuazioa	Dirulaguntzaren portzentajea
100 eta 60 bitartean	% 50
60 baino gutxiago 35era bitartean	% 40
35 baino gutxiago	% 0

2. Lagundutako proiektu bakoitzean 50.000 euro emango dira gehienez. Erakunde eskatzaile bakoitzeko 80.000 euroko laguntza emango da gehienez.

3. Ez da 6.000 eurotik beherako dirulaguntzarik emango. Muga hori ez da aplikatuko laguntzaren azken zenbatekoa 30. eta 31. oinarrietan ezarritako laguntzen metaketa eta bateragarritasun irizpideen ondorioz egindako murrizketa baten emaitza bada, edo erabilgarri dagoen kreditua agortu delako egin den murrizketa baten ondorio bada.

4. Jarduketa burutzeko unea zein ere den, laguntza aurrekontuko ekitaldi bati edo hainbati esleitu ahalko zaie.

Base 6. *Cuantía individualizada de las ayudas.*

1. El importe de las ayudas se obtendrá de la aplicación de los siguientes porcentajes, en función de la valoración obtenida, sobre la base de gasto que se considere subvencionable de cada categoría de coste:

Puntuación del proyecto	Porcentaje de subvención
De 100 a 60	50%
Menos de 60 hasta 35	40%
Menos de 35	0%

2. Las ayudas otorgadas en cada uno de los proyectos apoyados no superarán los 50.000 euros. Las ayudas otorgadas por entidad solicitante no superarán los 80.000 euros.

3. No se concederán ayudas inferiores a 6.000 euros. Este límite no será de aplicación cuando el importe final de la ayuda sea resultado de una reducción por aplicación de los criterios de acumulación y compatibilidad de ayudas establecidos en las bases 30 y 31 o cuando sea debida al agotamiento de la disponibilidad presupuestaria.

4. Independientemente del momento en el que se desarrolle la actuación, se podrá adjudicar la ayuda contra uno o varios ejercicios presupuestarios.

7. oinarria. *Aurrekontuko zuzkidura.*

Base 7. *Dotación presupuestaria.*





1. Deialdi honetan eman daitezkeen laguntzak eta onurak, guztira 2.200.000,00 euro, jarraian zerrendatuko diren aurrekontu-partiden kontura ordainduko dira; ondoren adierazten diren estimatutako kopuruetan banakatuko dira, eta haien muga partida bakoitzean ezarritako guztizko kopurua izango da:

Urtekoa	Aurrekontuko partida	Zenbatekoa
2025	0802/G/426107/44300 2007/0110	1.100.000,00
2026	0802/G/426107/44300 2007/0110	1.100.000,00

1. Las ayudas y beneficios que puedan otorgarse en la presente convocatoria, por un importe total de 2.200.000,00 euros, se efectuarán con cargo a las partidas presupuestarias, que se relacionan a continuación, desglosadas en las siguientes cantidades estimadas, teniendo como límite la cantidad total establecida en las diferentes partidas:

Añualidad	Partida presupuestaria	Importe
2025	0802/G/426107/44300 2007/0110	1.100.000,00
2026	0802/G/426107/44300 2007/0110	1.100.000,00

2. Aurrekontuei buruzko Foru Arau Orokorrari buruzko abenduaren 29ko 5/2006 Legearen testu bategina onartzen duen abenduaren 3ko 5/2013 Foru Dekretu Arauemailearen 56. artikuluan xedatutakoaren babesean, dekretu hau aurretiaz izapidetzen da, eta, horrenbestez, deialdi honetan ageri den gehienezko zenbatekoa gutxi gorabeherakoa da. Ondorioz, dirulaguntzak emateko, beharrezkoa izango da kreditu egokia eta nahikoa egotea eskabideak ebazten direnean.

2. Al amparo de lo establecido en el artículo 56 del Decreto Foral Normativo 5/2013, de 3 de diciembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Norma Foral 5/2006, de 29 de diciembre, General Presupuestaria, el presente decreto foral se tramita anticipadamente, por lo cual la cuantía total máxima que figura en esta convocatoria tiene carácter estimado. En consecuencia, se hace constar que la concesión de subvenciones queda condicionada a la existencia de crédito adecuado y suficiente en el momento de la resolución de concesión.

3. Deialdi honetan ageri den gehienezko zenbatekoa gutxi gorabeherakoa da eta, beraz, 5/2005 Foru Araua garatzeko dirulaguntzen erregelamendua onesten duen martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren (aurrerantzean 34/2010 Foru Dekretua) 41.2. artikuluan ezarritakoaren arabera, eskabideak aurkezteko epea

3. La cuantía total máxima que figura en esta convocatoria tiene carácter estimado, por lo que en aplicación de lo establecido en el artículo 41.2 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, de desarrollo de la Norma Foral 5/2005 (en adelante Decreto Foral 34/2010), los créditos





amaitu baino lehen aldatu ahal izango dira aurrekontu-kredituak, Gobernu Kontseiluak onetsitako foru-dekretu baten bidez, kontuan izanda zein den, aurreikuspenen arabera, eskatutako dirulaguntzen zenbateko osoa. Hala eginez gero, eskabideak aurkezteko epea luzatu behar izango da.

4. 34/2010 Foru Dekretuaren 43. artikuluan ezarritakoaren arabera, aurrekontu zuzkiduraren zenbateko osoa gehienez ere zenbateko osagarri honekin handitu ahalko da 1.000.000,00 euroak:

a) Edo zenbateko osagarria dagoenean eta zenbateko hori deialdi batzuentzat aurreikusitako zenbateko txikiagorekin ebatzitako aurreko deialdietatik datorrenean.

b) Edo emandako dirulaguntzak baino zenbateko txikiagoengatik aurreko deialdietatik eratorritako betebeharrak aitortu edo likidatu direnean.

c) Edo honakoak onetsi direlako eskuragarri dauden kreditu handitzea dagoenean:

1) Kreditu handitzeak.

2) Kredituak sortzea.

3) Kredituak sartzea.

Zenbateko osagarriaren eraginkortasuna kreditu eskuragarritasun deklarazioaren baldintzapean egongo da; deklarazioa dirulaguntzaren emakida ebatzi aurretik egin beharko da. Handitze hori organo emaileak baimenduko du eta eskuragarri

presupuestarios podrán ser modificados antes de que se finalice el plazo de presentación de solicitudes, mediante decreto foral aprobado en Consejo de Gobierno, teniendo en cuenta la cuantía total de las ayudas solicitadas previstas; debiéndose, en su caso, ampliar el plazo de presentación de solicitudes.

4. Al amparo de lo establecido en el artículo 43 del Decreto Foral 34/2010, la cuantía total de la dotación presupuestaria podrá ser ampliada en un importe adicional máximo de 1.000.000,00 euros:

a) Bien cuando exista cuantía adicional proveniente de convocatorias anteriores resueltas por importe inferior al previsto para las mismas.

b) Bien cuando se hayan reconocido o liquidado obligaciones derivadas de convocatorias anteriores por importe inferior a la subvención concedida.

c) Bien cuando exista un aumento de los créditos disponibles derivado de la aprobación de:

1.º Ampliaciones de crédito.

2.º Generaciones de crédito.

3.º Incorporaciones de crédito.

La efectividad de la cuantía adicional queda condicionada a la declaración de disponibilidad del crédito, que deberá efectuarse en un momento anterior a la resolución de la concesión de la subvención. Dicha ampliación será autorizada por el





dauden kredituen deklarazioa argitaratu beharko du emakida ebazpenaren aurretik deialdiaren bitarteko berberetan. Gainera, publizitateak ez du esan nahi eskari berriak aurkezteko epea irekiko denik, ezta ere ebazteko epe berria hasiko denik.

órgano concedente que deberá publicar la declaración de créditos disponibles, con carácter previo a la resolución de concesión en los mismos medios que la convocatoria, sin que tal publicidad implique la apertura de plazo para presentar nuevas solicitudes ni el inicio de nuevo cómputo de plazo para resolver.

6. Deialdiko eskabide guztiak ebatzi ondoren, guztira dirulaguntzetarako emandako diru kopurua aurrekontu-muga baino txikiagoa balitz, gastu-baimenaren ezeztapena tramitatuko litzateke, soberan den zenbatekoan, foru-dekretu hau aldatu beharrik gabe.

6. Si una vez resueltas todas las solicitudes de la convocatoria no se alcanzara el límite presupuestario máximo, se procederá a tramitar la anulación de la autorización de gasto por el importe sobrante sin necesidad de modificar este Decreto Foral.

II. TITULUA

Araubide juridikoa

TÍTULO II

Régimen jurídico

8. oinarria. *Araubide juridikoa.*

1. Deialdi honetan ezarritako dirulaguntzak araudi honekin bat arautuko dira: oinarri hauek, 5/2005 Foru Araua, 34/2010 Foru Dekretua, administrazio-zuzenbideko gainerako arauak, eta, halakorik ezean, zuzenbide pribatuko arauak aplikatuko dira.

2. Era berean, nola ematen diren dirulaguntzak minimis laguntzat joko diren, honako araudi hauen pean egongo dira: Batzordearen 2023/2831 (EB) Erregelamendua, 2023ko abenduaren 13koa, Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Itunaren 107.

Base 8. *Régimen jurídico.*

1. Las subvenciones establecidas en la presente convocatoria se registrarán por las presentes bases, por la Norma Foral 5/2005, por el Decreto Foral 34/2010, las restantes normas de derecho administrativo y, en su defecto, se aplicarán las normas de derecho privado.

2. Asimismo, como las subvenciones que se concedan van a tener la consideración de ayudas minimis, están sujetas a lo establecido en el Reglamento (UE) n.º 2023/2831, de la Comisión, de 13 de diciembre de 2023, relativo a la aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado de





eta 108. artikulua minimis laguntzei aplikatzeari buruzkoa.

Funcionamiento de la Unión Europea a las ayudas de minimis.

9. oinarria. *Organo eskudunak eta erakunde laguntzailea.*

Base 9. *Órganos competentes y entidad colaboradora.*

1. Espedienteak Berrikuntza Zerbitzuak antolatu eta izapidetuko ditu, Ekintzailtza, Talentua eta Enpresen Lehiakortasuna Bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiaren agindupean.

1. La ordenación e instrucción de los expedientes se llevará a cabo por el Servicio de Innovación bajo la dependencia de la Dirección General de Emprendimiento, Talento y Competitividad Empresarial.

2. Espedienteen ebaluazioa ebaluazio-batzorde batek egingo du. Batzorde hori honela osatuko da:

2. La evaluación de los expedientes se efectuará por comisión evaluadora, constituida de la siguiente forma:

a) Epaimahaiburua: Berrikuntzako zerbitzuko burua edo hura ordezkatzeko duen pertsona.

a) Presidencia: la persona que ocupe la Jefatura del Servicio de Innovación o persona que le supla.

b) Kideak:

b) Vocalías:

1) Nazioartekotze ataleko burua edo hura ordezkatzeko duen pertsona.

1.º la persona que ocupe la Jefatura de Sección de Internacionalización o persona que le supla.

2) Berrikuntza Zerbitzuan lanpostu tekniko bat betetzen duen pertsona bat, zerbitzuburuak izendatua.

2.º Una persona que ocupe un puesto técnico en el Servicio de Innovación, designada por la persona que ostente la Jefatura de Servicio.

3) Erakunde laguntzailean den Beaz SAUK, izendatutako pertsona bat.

3.º Una persona designada por la sociedad pública Beaz SAU en su condición de entidad colaboradora.

4) Erakunde laguntzailean den Beaz SAUK, izendatutako pertsona bat.

4.º Una persona designada por la sociedad pública Beaz SAU en su condición de entidad colaboradora.

c) Idazkaria: Nazioartekotzeko ataleko

c) Secretaría: la persona que ocupe la Jefatura de la Sección de





burua edo hura ordezkatzeko duen pertsona.

Lehendakariak kalitate-botoa izango du berdinketak ebazteko, eta idazkariak ahotsarekin eta botorik gabe jardungo du.

3. Ebaluazio-batzorde hau osatzeko orduan, kontuan hartu beharko da bi sexuen artean ordezkaritza orekatuta egotea. Horrek esan nahi du bi sexuek nahikotasunez ordezkaturik egon behar dutela, hala ezartzen baita 1/2023 Legegintzako Dekretuaren 3.10 artikuluan eta 4/2018 Foru Arauaren 44. artikuluan. Batzordea osatzen duten pertsonak betetzen duten karguagatik kide direnean, aipatutako araudian kasu horietarako jasotako salbuespena aplikatuko da.

4. Espedienteak ebaztea Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari dagokio, instrukzio-organoak eta Ekintzaitza, Talentua eta Enpresen Lehiakortasuna Bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiko titularrak proposatuta, ebaluazio-batzordeak txostena eman ondoren.

5. BEAZ SAU sozietateak erakunde laguntzaile gisa jardungo du, Bizkaiko Foru Aldundiarekin sinatutako lankidetzahitzarmenean xedatutakoa betez, eta hitzarmen horretan eta oinarri arautzaile hauetan adierazten diren eginkizunak beteko ditu. Era berean, indarrean dagoen dirulaguntzei buruzko araudiaren ondoriozko betekizunak eta betebeharrak bete beharko ditu.

6. Lankidetzahitzarmena aldeztu ondoren, hitzarmena

Internacionalización o persona que le supla.

La Presidencia tendrá voto de calidad para dirimir los empates y la Secretaría actuará con voz y sin voto.

3. En la composición de la presente comisión evaluadora se tendrá en cuenta una representación equilibrada de ambos sexos, entendiendo que ello supone que al menos ambos estén representados, tal y como está previsto en el artículo 3.10 del Decreto Legislativo 1/2023 y el artículo 44 de la Norma Foral 4/2018. Cuando las personas que forman parte de esta comisión lo sean por el cargo que ocupan, será de aplicación la excepción contenida en la referida normativa para estos casos.

4. La resolución de los expedientes competirá a la diputada foral de Promoción Económica a propuesta del órgano instructor y de la persona titular de la Dirección General de Emprendimiento, Talento y Competitividad Empresarial, previa emisión de informe por la comisión evaluadora.

5. La sociedad Beaz S.A.U. actuará como entidad colaboradora en cumplimiento de lo dispuesto en el Convenio de Colaboración suscrito con la Diputación Foral de Bizkaia correspondiéndole la realización de las funciones que se indican en el citado convenio y las recogidas en las presentes bases reguladoras. Asimismo, deberá cumplir los requisitos y obligaciones que se deriven de la normativa de subvenciones en vigor.

6. En caso de resolución anticipada del Convenio de Colaboración se estará a las





suntsiarazteko akordioan jasotzen diren jarraibideei jarraituko zaie.

instrucciones que se recojan en el acuerdo de resolución del citado convenio.

10. oinarria. *Arau-haustek eta zehapenak.*

Base 10. *Infracciones y sanciones.*

1. Arau-hausteen eta zehapenen araubidea 5/2005 Foru Arauaren IV. tituluan eta 34/2010 Foru Dekretuaren IV. tituluan xedatzen dena izango da.

1. El régimen de infracciones y sanciones será el dispuesto en el título IV de la Norma Foral 5/2005 y en el título IV del Decreto Foral 34/2010.

2. Aplikatu beharrekoa izango da Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legean (aurrerantzean 39/2015 Legea) ezarritakoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 40/2015 Legean ezarritakoa, bai eta Euskal Administrazio Publikoen zigortzeko ahalmenari buruzko martxoaren 16ko 1/2023 Legean ere, aurreko manuari kontra egin gabe xedatzen dena.

2. Será de aplicación lo previsto en la Ley 39/2015, de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas (en adelante Ley 39/2015), en la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público y en la Ley 1/2023, de 16 de marzo, de la potestad sancionadora de las Administraciones Públicas Vascas, en lo que no se oponga a las anteriores.

11. oinarria. *Ez-betetzea eta dirulaguntza itzultzea.*

Base 11. *Incumplimiento y reintegro.*

1. Jarraian aipatzen diren kasuetan, itzuli egin beharko dira jasotako dirulaguntza, dirulaguntza ordaindu den unetik itzultzea erabakitzen den datara bitartean dagozkion berandutza-interesak, eta, hala badagokio, galdu egingo da dirulaguntza kobratzeko eskubidea.

1. Procederá el reintegro de la subvención recibida y la exigencia del interés de demora correspondiente desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en que se acuerde la procedencia del reintegro y, en su caso, la pérdida del derecho al cobro de la subvención:

a) Oinarri hauetan, emakidaren ebazpenean edo aplikatu beharreko araudian ezarritako betebeharrak edo baldintzaren bat betetzen ez denean.

a) Cuando se incumpla alguna de las obligaciones o condiciones establecidas en las presentes bases, en la resolución de la concesión o en la normativa de aplicación.

b) 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan edo

b) Cuando se incurra en alguna de las





34/2010 Foru Dekretuan aurreikusitako kausaren bat gertatzen denean.

2. Itzuli beharreko diru-kopuruak zuzenbide publikoko sarreratzat joko dira, ondorio guztietarako.

3. Itzuli beharreko zenbatekoei aplikatu beharreko berandutze-interesa 5/2005 Foru Arauaren 34. artikuluan aurreikusitakoa izango da.

4. Dirua itzultzeko prozedura 5/2005 Foru Arauaren II. tituluan eta 34/2010 Foru Dekretuaren III. tituluan xedatutakoaren arabera izapidetuko da.

5. Dirulaguntza emateko ezarritako baldintzak ez betetzeak mailakatzeko irizpideak honako hauek izango dira:

a) Dirulaguntza ematea eragin zuen proiektuaren gastua ez bada xedatzen deialdian ezarritako epean, emandako dirulaguntza osoa galduko da.

b) Dirulaguntza ematea eragin zuen jarduketaren gastuaren zati bat soilik xedatzen bada deialdian ezarritako epean, galdu egingo da xedatu ez den zatiari dagokion dirulaguntza, betiere xedapen partzial horrek diruz lagundutako jarduketaren helburua lortzea eragozten ez badu.

c) Jarduketa gauzatzeko epeak betetzen ez badira, jasotako zenbatekoak itzuli beharko dira, berandutze-interesekin batera. Hala ere, jarduketak ez badira amaitu epe

causas previstas en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, o en el Decreto Foral 34/2010.

2. Las cantidades a reintegrar tendrán la consideración de ingresos de Derecho Público a todos los efectos.

3. El interés de demora aplicable a los importes a reintegrar será el previsto en el artículo 34 de la Norma Foral 5/2005

4. El procedimiento de reintegro se tramitará con sujeción a lo dispuesto en el en el título II de la Norma Foral 5/2005, y en el título III del Decreto Foral 34/2010.

5. Los criterios para la graduación de los incumplimientos de las condiciones impuestas con motivo del otorgamiento de la subvención serán los siguientes:

a) El incumplimiento de la disposición del gasto para la actuación para la que se otorgó la subvención, en el plazo establecido en la convocatoria, conllevará la pérdida total de la subvención concedida.

b) La disposición parcial del gasto de la actuación para la que se otorgó la subvención, en el plazo establecido en la convocatoria, dará lugar a la pérdida de la subvención correspondiente a la parte no dispuesta, siempre que dicha disposición parcial no impida la consecución del objeto de la actuación subvencionada.

c) El incumplimiento de los plazos de ejecución de la actuación conllevará la obligación de reintegro de las cantidades percibidas junto con los intereses de





orokorrean edo luzapen-epean, baina zatiren bat epe barruan egin bada, epe barruan egin ez den zatiaren dirulaguntzaren zenbatekora mugatuko da itzultzeko betebeharra, baldin eta gauzatze partzial horrek ez badu eragozten jarduketaren xedea lortzea.

d) Ekintzak edo gastuak gauzatu edo justifikatzean ez-betetze partziala gertatzen bada, itzuli beharreko zenbatekoa proportzionaltasun-irizpidearen arabera zehaztuko da, dirulaguntza ematerakoan ezarritako baldintzen entitatea eta ez-betetze maila kontuan hartuta.

e) Gehiegizko finantzaketa gertatzen bada, aldi berean beste laguntza batzuk jaso direlako -5/2005 Foru Arauaren 18.3. artikuluan jasotako balizkoa-, behar denaren gainetik jasotako kopurua itzuli beharko da, eta kopuru horri dagokion berandutze-interesa ezarriko zaio. Berdin-berdin jokatu da de minimis baldintzak betetzen ez badira baimendutako laguntzak gainditzeagatik.

f) Hedapen, gardentasun, hizkuntza koofizialen erabilera, genero berdintasun eta bestelako gizarte politika betebeharrak betetzen ez badira kobratzeko eta/edo itzulketa partziala jasotzeko eskubidea galduko da gehienez ere emandako dirulaguntzaren % 10eko zenbatekoan. Kasu bakoitzarentzat adierazitako gehieneko mugaren barnean emandako dirulaguntzaren ehunekoa zehazteko proportzionaltasun printzipioa aplikatuko da honako irizpideen arabera: bete ez diren

demora. No obstante, cuando las actuaciones no hayan sido terminadas en el plazo general o en el de prórroga, pero alguna parte de ellas hayan sido realizadas en plazo, la obligación de reintegro se limitará a la cuantía de la subvención de la parte no realizada en plazo, siempre que dicha ejecución parcial no impida la consecución del objeto de la actuación.

d) La cantidad a reintegrar en caso de incumplimiento parcial en la ejecución o en la justificación de las acciones o gastos vendrá determinada, con arreglo al criterio de proporcionalidad, atendiendo a la entidad y grado de incumplimiento de las condiciones impuestas con motivo de la concesión de la subvención.

e) En el supuesto de sobrefinanciación por concurrencia con otras ayudas contemplado en el artículo 18.3 de la Norma Foral 5/2005, procederá el reintegro por la cantidad excedida, a la que se aplicará el correspondiente interés de demora. En idéntico sentido se procederá en caso de incumplimiento de los requisitos de minimis por haber superado las ayudas permitidas.

f) El incumplimiento de las obligaciones de difusión, transparencia, uso de lenguas cooficiales, igualdad de género y otras políticas sociales conllevará la pérdida del derecho al cobro y/o el reintegro parcial de hasta un máximo del 10% de la subvención concedida. A la hora de determinar para cada caso concreto el porcentaje de la subvención concedida dentro del límite máximo indicado, se aplicará el principio de proporcionalidad atendiendo a los siguientes criterios: las obligaciones





betebeharrak, horien tamaina, onuradunak horiek bete edo bete ez dituen, ez betetzearen arrazoiak eta ez betetze horiek nola eragiten duten helburuak lortzean, jardura egitean, proiektua egikaritzean edo dirulaguntzaren emakida oinarritzen duen jokaera izatean.

incumplidas, la entidad de las mismas, la actuación de la persona beneficiaria tendente o no a su cumplimiento, las causas del incumplimiento y como afectan dichos incumplimientos al modo en que se han de conseguir los objetivos, realizar la actividad, ejecutar el proyecto o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de la subvención.

g) Oinarri hauetan ezarritako gainerako betebeharrak betetzen ez badira, emandako dirulaguntza osorik edo zati batean galduko da, oinarrietan xedatutakoaren arabera, eta, berariazko aurreikuspenik ezean, itzuli beharreko zenbatekoa proportzionaltasun-irizpidearen arabera ezarriko da, ez betetzeak lortu nahi den helbururako duen garrantzia eta interes publikorako duen garrantzia kontuan hartuta.

g) El incumplimiento del resto de las obligaciones establecidas en las presentes bases conllevará la pérdida total o parcial de la subvención concedida en función de lo que se dispongan las bases y, en ausencia de previsión expresa, la cantidad a reintegrar se fijará con arreglo al criterio de proporcionalidad atendiendo a la entidad y grado de relevancia del incumplimiento para la finalidad perseguida y el perjuicio para el interés público.

12. oinarria. Dirulaguntza erakunde onuradunaren ekimenez itzultzea.

Base 12. Devolución de la subvención a iniciativa de la entidad beneficiaria.

1. Onuradunak berak Administrazioaren aurretiazko errekerimendurik gabe egindakoa da borondatezko itzulketa.

1. Se entiende por devolución voluntaria aquella que es realizada por la persona beneficiaria sin el previo requerimiento de la Administración.

2. Borondatezko itzulketa egiten denean, Administrazioak dagozkion berandutze-interesak kalkulatuko ditu 5/ 2005 Foru Arauaren 34. artikuluan ezarritakoaren arabera eta pertsona edo erakunde onuradunak behin betiko itzulketa benetan egin duen unera arte.

2. Cuando se produzca la devolución voluntaria la Administración calculará los intereses de demora, de acuerdo con lo previsto en el artículo 34 de la Norma Foral 5/2005 y hasta el momento en el que se produjo la devolución definitiva por parte de la persona o entidad beneficiaria.

3. Onuradunak berak bere borondatez itzuli nahi badu dirulaguntza, ordainketa-gutuna

3. La devolución de la subvención a instancia de la propia persona beneficiaria





erabili beharko du, Bizkaiko Foru Aldundiaren eredu ofizialaren arabera, Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualean eskatu eta gero. Ordainketa egin ondoren, ordainagiria bulego birtualaren bidez bidali beharko da.

se deberá realizar mediante la correspondiente carta de pago, que les será remitida según modelo oficial de la Diputación Foral de Bizkaia, una vez solicitada la misma a través de la oficina virtual del departamento de promoción económica. Una vez realizado el abono, deberá remitirse el justificante de pago a través de la oficina virtual.

III. TITULUA

Dirulaguntzak emateko prozedura

13. oinarria. *Dirulaguntza-eskabideak aurkezteko lekua, era eta epea eta ondorengo izapideak eta ESEPEn inskribatzea.*

1. Nortasun juridikodun entitateak eta horiek ordezkatzeko dituztenak, behartuta daude administrazio publikoekin elektronikoki harremanetan jartzera, 39/2015 Legearen 14.2 artikularen arabera, eta hori egingo dute, laguntza hauen eskaerei dagokienez, Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualaren bidez (<http://www.bizkaia.eus/sustapena-oficinavirtual>).

2. Interneten aurkeztu behar dira eskaerak, «Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtuala» atalean, Bizkaiko Foru Aldundiaren web-orri instituzionaleko egoitza elektronikoan.

TÍTULO III

Procedimiento de concesión

Base 13. *Lugar, forma y plazo en que deben presentarse las solicitudes de ayuda y subsiguientes trámites e inscripción en el REPPE.*

1. Las entidades con personalidad jurídica y quienes las representen, se encuentran obligadas a relacionarse electrónicamente con las Administraciones Públicas, en virtud del artículo 14.2 de la Ley 39/2015, lo que harán, con respecto a las solicitudes de estas ayudas, a través de la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica (<http://www.bizkaia.eus/sustapena-oficinavirtual>).

2. Las solicitudes se presentarán por Internet, en el apartado “oficina virtual de Promoción Económica” de la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia contenida en la página web institucional.





3. Bulego birtualean sartzeko, bertan adierazten den indarreko araudiaren arabera onartutako identifikazio eta sinadura elektronikoko edozein bide erabili ahal izango da. Bitarteko horiei esker, eskaerak egin daitezke pertsona juridikoen ordezkari gisa. Identifikazio eta sinadura elektronikorako B@kQ txartela erabili nahi izanez gero, jakinarazten da Ekonomia Sustatzeko Sailaren egoitzan eskura daitekeela (Orueta apezpikua 6, Bilbo).

4. Eskabidea betetzean, aldi berean jasoko dira, laguntza-programa honetarako eskabidearen datuez gain, erakundearen edo pertsonaren oinarritzko datuak eta Bulego Birtualean kudeaketa telematikoak egiteko baimendutako ordezkarienak eta laguntzaileenak. ESEPEn (Bizkaiko ehun ekonomiko eta sozialaren garapenarekin loturiko ezagutza gestionatzeko Erakundearen eta Pertsona Fisikoen Erregistroaren arauketa eta haren administrazio-prozedurak, Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 7ko 25/2024 Foru Dekretuaren bidez arautua) alta emanda egonez gero, une horretan indarrean dauden erregistro-datuak emango dira (edo aurrez eskatutakoak eta inskribatu gabeak), eguneratzeko. Sinadura elektronikoak eta eskaeraren bidalketa telematikoak ere eragingo dute ESEPEren erregistro-datuen alta- edo aldaketa-eskaera bidaltzea. Beharrezkoa izango da ESEPEn inskribatuta egotea eta datuak eguneratuta egotea ebazteko eskumena duen organoari aurkeztutako eskabidearen edo eskaeren ebazpen-proposamena egiten den unean; bestela, aurkeztutako eskaera edo eskaerak ezetsi egingo dira. ESEPEn inskribatuta

3. Para el acceso a la oficina virtual podrá utilizarse cualquiera de los medios de identificación y firma electrónica admitidos según normativa en vigor que se señalan en la misma. Estos medios permiten realizar solicitudes en representación de personas jurídicas. Si se quisiera utilizar como medio de identificación y firma electrónica la tarjeta B@kQ, se informa que puede obtenerse en la sede del Departamento de Promoción Económica ubicada en la calle Obispo Orueta nº 6 de Bilbao.

4. Al cumplimentar la solicitud se recogerán simultáneamente, además de los propios datos de la solicitud a este programa de ayuda, los datos básicos de entidad o persona y los de las personas representantes y colaboradoras autorizadas para realizar gestiones telemáticas en la Oficina Virtual. En el caso de que figure ya de alta en REPPE, Registro de entidades y personas físicas para la gestión del conocimiento asociado al desarrollo del tejido económico y social de Bizkaia y sus procedimientos administrativos, regulado mediante el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 25/2024, de 7 de marzo, se ofrecerán en ese momento los datos registrales vigentes (o previamente solicitados y pendientes de inscripción) para su actualización. La firma electrónica y envío telemático de la solicitud, desencadenará también el envío de la solicitud de alta o modificación de los datos registrales del REPPE. Resultará necesario estar inscrito en REPPE y con los datos actualizados en el momento que se eleve la propuesta de resolución de la solicitud o de las solicitudes presentadas al órgano





egoteko baldintza espedientea izapidetzen den bitartean eta organo eskudunari aurkeztu beharreko behin betiko proposamena egiten den unean egiaztatuko da.

competente para resolver; en caso contrario, será causa de desestimación de la solicitud o solicitudes presentadas. La condición de estar inscrito en el REPPE se comprobará durante la instrucción del expediente y en el momento de formular la propuesta definitiva a elevar al órgano competente.

5. Eskabideekin batera, hurrengo oinarrian adierazitako dokumentazioa aurkeztu behar da, bulego birtualean dagoen agiriak eransteko sistema erabilita. Era berean, eskabide horietan eskatutako informazioa eta erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu beharko dira.

5. Las solicitudes deberán ir acompañadas de la documentación que se indica en la base siguiente, utilizándose el sistema de anexo de documentación de la oficina virtual. Asimismo, deberá aportarse la información y declaraciones responsables solicitadas en dichas solicitudes.

6. Hona eskabideak aurkezteko epea: 2025eko martxoaren 3ko 8:30etatik 2025eko martxoaren 21eko 13:30era.

6. El plazo para la presentación de solicitudes será desde las 8:30 horas del 3 de marzo de 2025 hasta las 13:30 horas del 21 de marzo de 2025.

14. oinarria. *Eskabidea egiteko beharrezko dokumentazioa eta interoperabilitatea.*

Base 14. *Documentación necesaria para la solicitud e interoperabilidad.*

1. Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualaren bidez aurkeztutako eskabideak bulego birtualaren bidez bete eta aurkezteko dauden eredu espezifikoak arabera izango dira, 39/2015 Legearen 66.6 artikuluan xedatutakoarekin bat etorrita.

1. Las solicitudes formalizadas a través de la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica deberán ajustarse a los modelos oficiales disponibles para su cumplimentación y presentación en dicha oficina virtual de acuerdo con lo previsto en el artículo 66.6 de la Ley 39/2015.

2. Laguntza-eskaera bi (2) aurkeztu ahal izango da erakunde bakoitzeko.

2. Se podrá presentar dos (2) solicitudes de ayuda por cada entidad solicitante.

3. Erakunde batek baimendutako gehieneko kopurua gainditzen duen eskabide kopuru bat aurkeztu badu, organo instruktoreak eskatzaileari jakinaraziko dio, eta 10

3. Cuando una entidad presente un número de solicitudes superior al máximo permitido, el órgano instructor lo notificará a la solicitante, concediendo un plazo de 10 días





eguneko epea emango dio eskabideetako batzuei atzera egiteko, bere nahierara. Berariazko erantzunik jaso ezean, baimendutako gehieneko kopurua soilik hartuko da kontuan, eta organo instrukzio-egileak lehendabizi jasotako eskabideak baino ez ditu ebaluatuko, eta gainerako eskabideak automatikoki baztertuko dira.

4. Agiri administratibo eta tekniko hauek aurkeztu behar dira eskabideekin batera:

a) Eskabide telematikoa, 13. oinarrian ezarritakoaren arabera.

Eskabide horren barruan batera, eskatzaileak zerrenda bat aurkeztu beharko du, eskabidea formalizatzen denetik hiru urteko aldian jasotako eta 2023/2831 (EB) Erregelamenduari edo minimis beste erregelamendu batzuei lotuta dauden minimis beste laguntza batzuekin. Aitorpen horretan, aipatutako Erregelamenduaren 2.2 artikuluan araututako "enpresa bakarra" kontzeptuaren barruan jasotako minimis laguntzen guztizkoa jaso beharko da.

b) Ekonomia Sustatzeko Sailaren web gunean eta bulegoetan eskura daitekeen ereduaren arabeko memoria.

c) Dirulaguntzen onuradunek baldintzak betetzen dituztela justifikatzen duen erantzukizunpeko adierazpena.

Dirulaguntzen onuradunek baldintzak betetzeari buruzko erantzukizunpeko adierazpen hori Ekonomia Sustatzeko

para el desistimiento potestativo a algunas de las solicitudes. Si no se recibiere respuesta expresa se tomará en consideración únicamente el número máximo de solicitudes permitidas y el órgano instructor evaluará únicamente las solicitudes recibidas en primer lugar y el resto de solicitudes serán automáticamente inadmitidas.

4. Las solicitudes deberán ir acompañadas de la siguiente documentación administrativa y técnica:

a) Solicitud telemática conforme a lo que se especifica en la base 13.

Dentro de esta la solicitud, la persona solicitante deberá incluir un listado con cualesquiera otras ayudas de minimis recibidas durante un periodo de tres años desde la fecha de formalización de la solicitud y que estén sujetas al Reglamento (UE) n.º 2023/2831 u otros reglamentos minimis. Dicha declaración deberá incluir el total de las ayudas minimis recibidas dentro del grupo de empresas incluido en el concepto "única empresa" regulado en el artículo 2.2 del mencionado Reglamento.

b) Memoria de solicitud, según modelo disponible en la web y en las oficinas del Departamento de Promoción Económica.

c) Declaración responsable del cumplimiento de requisitos de las beneficiarias de subvenciones.

Esta declaración responsable del cumplimiento de requisitos de las beneficiarias de subvenciones deberá





Sailaren web orrian ageri den ereduaren arabera aurkeztu beharko da (www.bizkaia.eus).

presentarse de acuerdo con el modelo que figura en la página web del Departamento de Promoción Económica (www.bizkaia.eus).

d) Genero berdintasun eta ordainketa-epeak betetzeari buruzko betebeharrak betetzen direla egiaztatzen duten txostenak eta agiriak.

d) Informes y documentos que acrediten el cumplimiento de obligaciones en materia de igualdad de género y cumplimiento de plazos de pago.

e) Enpresaren Nazioartekotze-planaren kopia bat (baldin eta halakorik badu indarrean).

e) Copia del Plan de Internacionalización de la empresa (si tiene uno en vigor).

f) Eskaera egin aurreko bi hilabeteetako bateko Bizkaiko lantoki guztietako Langile Izendun Zerrenda LIZ osoa eta proiektuan parte hartzen duten eta Bizkaitik kanpoko lantokietara atxikita dauden enpresako langileak jasotzen duen LIZ. Proiektuan parte hartzen duten enpresari lotutako langile autonomoak badaude, pertsona bakoitzaren kotizazio-oinarrien azken txostena ere (eskaera egin aurreko bi hilabeteetako bateko kotizazioa barne) erantsiko du. Proiektuan parte hartzen duten beste kotizazio-araubide batzuen mendeko pertsonen dagokienez, Gizarte Segurantzaren araubide orokorreko oinarriarekin parekatutako oinarri bat kalkulatzeko ahalbidetzen duten agiriak.

f) Relación Nominal de Trabajadores/as RNT completa de todos los centros de trabajo de Bizkaia y RNT en la que figuren las personas trabajadoras de la empresa que participan en el proyecto y están adscritas a centros de trabajo fuera de Bizkaia, de alguno de los dos meses inmediatamente anteriores al de fecha de solicitud. En el caso de existir personas trabajadoras autónomas adscritas a la empresa que participan en el proyecto se aportará además por cada persona el Informe de Bases de Cotización que incluya la cotización de alguno de los dos meses inmediatamente anteriores al de fecha de solicitud. En el caso de personas adscritas a otros regímenes de cotización que participan en el proyecto se aportará documentación que permita el cálculo de una base asimilada a la del régimen general de la Seguridad Social.

g) 15.000 euro edo gehiagoko (BEZik gabe) oraindik gauzatu ez diren kanpoko gastuen, kasuan, esleitutako kopuruak justifikatzen dituzten eskaintza, kontratu edo fakturen kopia

g) Copia de las ofertas, contratos o facturas que justifiquen los importes asignados en el caso de los gastos externos aún no ejecutados de importe superior o igual a 15.000 € (IVA no incluido).





h) Eskatera egiteko unean eginda dauden kanpoko gastu guztietarako fakturak eta horien banku ordainketen frogagiriak. Ez da onartuko eskudirutan ordaintzea.

i) «Kanpo-merkataritzan espezializatutako teknikarien kontratazio berrien» kasuan, eskabidea egitean dagoeneko kontratatuta badago, dokumentazio hau erantsi beharko da:

1) Enplegu-bulegoan jakinarazi edo erregistratutako lan-kontratuaren kopia (hatz-marka, data eta identifikatzailea adierazita).

2) Langileak aurretik bi urteko lan esperientzia duela egiaztatzen duen dokumentazioa.

3) Langilearen lan-bizitza osoa.

j) Enpresak baldin badauzka, indarrean dauden ziurtapenak eta/edo planak, berdintasun, ingurumen, euskararen sustapen eta enpresa erantzukizun sozialekoak, bai eta erakunde publiko eskudunek emandako aintzatespenak eta diplomak ere.

k) Hartzekodunaren fitxa, Bizkaiko Foru Aldundiko webgunean dagoen eredu ofiziala, Bizkaiko Foru Aldundian banku-helbideratzeari buruzko datuak ez badaude edo dauden datuak aldatu nahi badira. Dokumentazio osoa dagoela jotzen den data zehazterakoan ez da kontuan hartuko hartzekodunaren fitxa, espedientearen

h) Para aquellos gastos externos ya ejecutados en el momento de la solicitud, se deben presentar facturas y justificantes bancarios del abono de las mismas. No se admitirán pagos en efectivo.

i) En caso de “nueva contratación de personal técnico especializado en comercio exterior” que ya se encuentre contratado en el momento de la solicitud se deberá adjuntar la siguiente documentación:

1.º Copia del contrato de trabajo registrado y/o comunicado a la oficina de empleo (con la huella, fecha e identificador).

2.º Documentación que acredite la experiencia previa de dos años de la persona contratada.

3.º Vida laboral completa de la persona contratada.

j) En caso de que se dispongan, las certificaciones y/o planes medioambientales, de igualdad, de promoción del euskera y de responsabilidad social empresarial en vigor, así como otro tipo de reconocimientos y diplomas emitidos por entidad pública competente al respecto.

k) Ficha de la parte acreedora según modelo oficial disponible en la página web de la Diputación Foral de Bizkaia, en el caso de que no consten los datos de domiciliación bancaria en la Diputación Foral de Bizkaia, o si se desea modificarlos. La ficha de parte acreedora no se tendrá en cuenta para determinar la fecha en que la documentación se considera completa a





ebazpena emateko ondorioetarako.

5. Proiektua baloratzeko ondokoak hartuko dira kontuan: jasotako agiriak eta proiektuan parte hartuko duten enpresako pertsonekin egindako elkarrizketan bildutako informazioa. Elkarrizketaren inguruabarrak (data, agerliarrak, eta abar) eta ondorioak, aurkeztu den proiektuari dagokionez, administrazio-espeditentean sartuko den txosten batean jasoko dira, elkarrizketan parte hartu duen instrukzio-organoko edota erakunde laguntzaileko teknikariek sinatua.

Elkarrizketan parte hartuko duten eskatzaileek gaztelaniaz edo euskaraz mantentzea nahiago dutela adieraz dezakete. Horrela, Bizkaiko Foru Aldundiko edo Beaz S.A.U. erakunde laguntzaileko pertsoneri adierazi ahal izango diete harremanetan jartzen direla elkarrizketak hitzartzeko, kontuan hartu gabe eskaera zein hizkuntzatan egin zen eta komunikazioetarako zein aukeratu den.

6.- Ekonomia Sustatzeko Sailak, Bizkaiko Elkarrreragingarritasun Nodoaren bidez eta/edo dagozkion elkarrreragingarritasun-zerbitzuen bidez, aurkeztu diren eskabideen administrazio-izapideak egiteko eskatutako pertsona eta erakunde interesdunen datuak egiaztatu eta kontsultatuko ditu, 39/2015 Legearen 13., 28. eta 53. artikuluetan aitortutako eskubideei kalterik egin gabe.

Laguntza-eskaerak berekin ekarriko du beste bitarteko batzuen bidez beste

efectos de emitir resolución del expediente.

5. Para la valoración del proyecto se tendrá en cuenta la documentación recibida, así como el contraste de información realizado en una entrevista con las personas de la entidad implicadas en el proyecto. Se dejará constancia de las circunstancias (fechas, comparecientes...) y las consecuencias en relación con el proyecto presentado en un informe que se incorporará al expediente administrativo, firmado por las personas técnicas del órgano instructor y/o entidad colaboradora que hayan participado en la entrevista.

Las personas de la solicitante que vayan a participar en la entrevista pueden indicar su preferencia por mantenerla en castellano o euskera manifestándolo así a las personas de la Diputación Foral de Bizkaia o la entidad colaboradora Beaz S.A.U. que se pongan en contacto para concertar la entrevistas, independientemente del idioma en el cual se realizó la solicitud y del elegido para las comunicaciones.

6.- El Departamento de Promoción Económica mediante el Nodo de Interoperabilidad de Bizkaia y/o a través de los servicios de interoperabilidad correspondientes, realizará las comprobaciones y consultas pertinentes de los datos de las personas y entidades interesadas requeridos para la tramitación administrativa de las solicitudes presentadas, sin perjuicio de los derechos reconocidos en los artículos 13, 28 y 53 de la Ley 39/2015.

La solicitud de ayuda conllevará la autorización para obtener por otros medios





administrazio publiko batzuetatik informazio egokia lortzeko baimena, baldin eta arrazoi teknikoengatik ezin bada lortu elkarreragingarritasun-zerbitzuen bidez.

Arrazoi teknikoak direla eta, ez bada posible informazioa zuzenean beste administrazio batzuetatik eskuratzea, Ekonomia Sustatzeko Saileko Berrikuntza Zerbitzuak izapideak egiteko beharrezkotzat jotzen dituen datuak edo dokumentuak eskatu ahal izango ditu.

7. Datuak zuzenean bildu edo kontsultatzeko aukera izango da aurkeztutako eskabidearekin zerikusia duten beste izapide eta prozedura intzidental batzuetara iristeko, eskaera egitean baimendutakoaren arabera.

15. oinarria. *Eskabidea zuzentzea edo hobetzea.*

1. Eskabideak elektronikoki, estandarrak eta formatuak betetzen ez badituzte, termino guztiak betetzen ez badira, edo eskabidearekin batera foru-dekretu honetan eskatutako agirietakoren bat aurkeztu ez bada, errekerimendua egingo zaio interesdunari, hamar (10) egun balioduneko epearen barruan akatsa zuzendu edo beharrezko agiriak aurkez ditzan. Era berean, ohartaraziko zaio ezen, hala egiten ez badu, eskaeran atzera egin duela ulertuko dela eta, behin ebazpena emanda, eskaera artxibatu egingo dela.

2. Instrukzio-organoak aurkeztzen diren eskabideak behar bezala ulertzeko eta ebaluatzeko beharrezkotzat jotzen duen

otra información pertinente desde otras administraciones públicas que por causas técnicas no pueda ser obtenida a través de los servicios de interoperabilidad.

Si por causas técnicas no fuese posible obtener la información directamente de otras administraciones públicas, el Servicio de Innovación del Departamento de Promoción Económica podrá requerir datos o documentos necesarios para la tramitación.

7. La posibilidad de recabar o consultar directamente los datos alcanzará a otros trámites y procedimientos incidentales relacionados con la solicitud presentada según lo autorizado al formular la misma.

Base 15. *Subsanación o mejora de la solicitud.*

1. Si las solicitudes no se formalizaran electrónicamente, no cumplieran los estándares y formatos fijados, no se cumplimentaran en todos sus términos o faltara alguno de los documentos exigidos por el presente decreto foral, se requerirá a la interesada, para que en el plazo de diez (10) días hábiles subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se la tendrá por desistida de su petición, archivándose la misma, previa la correspondiente resolución.

2. El órgano instructor podrá recabar cuanta información complementaria considere necesaria para la adecuada





informazio osagarri guztia bildu ahal izango du, Saileko eta/edo erakunde laguntzaileko langileek bisitak egitea barne.

comprensión y evaluación de las solicitudes presentadas, incluida la realización de visitas por el personal del Departamento y/o de la entidad colaboradora.

16. oinarria *Dirulaguntza emateko prozedura.*

Base 16 *Procedimiento de concesión.*

1. Norgehiagoka da dirulaguntzak emateko erabiliko den prozedura; horretarako, deialdi eta hautaketa-prozedura bakarrak egingo dira.

1. El procedimiento de concesión de las subvenciones se tramitará en régimen de concurrencia competitiva mediante convocatoria y procedimiento selectivo únicos.

2. Foru-dekretu honen ondorioetarako, honako hau jotzen da norgehiagoka prozeduratzat: dirulaguntzak emateko, aurkeztu diren eskabideak konparatzea, eta, aurretik ezarritako ebaluazio-irizpideen arabera, lehentasun-hurrenkera ezartzea, erabilgarri dagoen kredituaren arabera, puntuazio handiena lortu dutenei dirulaguntzak adjudikatzeko.

2. Se entiende, a los efectos del presente decreto foral, como concurrencia competitiva el procedimiento por el que la concesión de las subvenciones se realiza mediante la comparación de las solicitudes presentadas, a fin de establecer un orden de prelación entre las mismas de acuerdo con los criterios de valoración fijados, y adjudicar, dentro del crédito disponible, aquéllas que hayan obtenido mayor valoración.

17. oinarria. *Eskabideak baloratzeko irizpideak.*

Base 17. *Criterios de valoración de las solicitudes.*

1. Eskabideak irizpide eta azpi-irizpide hauen arabera baloratuko dira eta ponderazio hau emango zaie:

1. Las solicitudes se valorarán en función de los siguientes criterios y subcriterios y su ponderación:

a) Enpresak nazioartekotzeko dituen gaitasunak (20 puntu)

a) Capacidades de la empresa en internacionalización (hasta 20 puntos)

1) Nazioartekotze plana du (4 puntu, gehienez)

1.º Dispone de plan de internacionalización (hasta 4 puntos)

Azpi-irizpide hori baloratzeko, kontuan

Este subcriterio se valorará en función de la





hartuko da nazioartekotze-planaren existentziaren, haren xehetasun-mailaren eta proiektuaren xede den herrialdearekiko fokua.

existencia de plan de internacionalización, de su grado de detalle y del foco hacia el país de destino objeto del proyecto.

2) Enpresak nazioartekotzean duen esperientzia (6 puntu, gehienez)

2.º Experiencia de la empresa en internacionalización (hasta 6 puntos)

Azpi-irizpide hori baloratzeko, kontuan hartuko da enpresaren historia esportatzailea, esportatzen duen herrialde-kopurua eta esportazioari dagokion fakturazio-ehunekoa.

Este subcriterio se valorará en función del historial exportador de la empresa, del número de países a los que ya exporta y del porcentaje de su facturación que corresponde a exportación.

3) Esportazioan diharduten enpresako edo kanpoko langileak (6 puntu, gehienez)

3.º Personal propio o externo dedicado a la exportación (hasta 6 puntos)

Azpi-irizpide hori baloratzeko, kontuan hartuko da esportazioan diharduten enpresako langileen kopurua eta espezializazioa.

Este subcriterio se valorará en función del número y especialización del personal de la empresa dedicado a la exportación.

4) Esportaziorako finantza-gaitasuna (4 puntu, gehienez)

4.º Capacidad financiera para la exportación (hasta 4 puntos)

Azpi-irizpide hori baloratzeko, kontuan hartuko da enpresaren finantza-osasuna, baliabideak esportaziora bideratu ahal izateko, eta proiektuaren kostu sinesgarria, itxitako azken hiru ekitaldietako enpresaren mozkinaren batez bestekoarekin alderatuta.

Este subcriterio se valorará en función de la salud financiera de la empresa que permita destinar recursos a la exportación y del coste verosímil del proyecto respecto a la media del beneficio de la empresa en los tres últimos ejercicios cerrados.

b) Xede-herrialdea hautatzea (8 puntu, gehienez)

b) Elección del país de destino (hasta 8 puntos)

1) Merkatuaren azterketa, bezero-tipologia eta lehiakideak (6 puntu, gehienez)

1.º Análisis del mercado, tipología de cliente y competidores (hasta 6 puntos)

Azpi-irizpide hori baloratzeko, kontuan hartuko da enpresak helmugako merkatuaren ezaugarriak, bertan dagoen bezeroaren tipologiari eta oraingo edo sortzen ari den lehiari buruz egindako

Este subcriterio se valorará en función de la profundidad del análisis de la empresa sobre las características del mercado de destino, la tipología de cliente en él y la





analisiaren sakontasuna.

2) Xede-herrialdearen arrisku politiko, ekonomiko, kultural eta teknologikoen azterketa (2 puntu, gehienez)

Azpi-irizpide hori baloratzeko, kontuan hartuko da helmugako merkatuan sartzeko dauden arriskuen azterketaren sakontasuna.

c) Xede-herrialdean sartzeko modua egoki aztertu izana (16 puntu, gehienez)

1) Xede-herrialdean sartzea errazten duten funtsezko faktoreak eta sartzeko oztopoak aztertzea (4 puntu, gehienez)

Azpi-irizpide hori baloratzeko, kontuan hartuko da enpresak helmugako herrialdean funtsezko elementuak (hizkuntza, salmenta-bideak, abantaila teknologikoak...) eta sartzeko oztopoak (muga-zergak, araudiak, baimenak...) ezagutzea.

2) Xede-herrialdean merkaturatuko diren produktuak/zerbitzuak aukeratzea, eta merkatu berrira egokitu beharra (4 puntu, gehienez).

Azpi-irizpide hori baloratzeko, kontuan hartuko da helmugako herrialdean merkaturatuko diren produktuek eta zerbitzuek bertan dagoeneko eskuragarri daudenekiko duten edo izan dezaketen bereizketa-maila.

3) Sarbide- eta salmenta-kanalak (4 puntu, gehienez)

Azpi-irizpide hori baloratzeko, kontuan hartuko da proiektuaren azterketa- eta

competencia presente o emergente.

2.º Evaluación de los riesgos políticos, económicos, culturales y tecnológicos del país de destino (hasta 2 puntos)

Este subcriterio se valorará en función de la profundidad del análisis de los riesgos existentes para la entrada al mercado de destino.

c) Análisis adecuado de la forma de entrada en el país de destino (hasta 16 puntos)

1.º Análisis de los factores clave que facilitan la entrada en destino y de las barreras de entrada (hasta 4 puntos)

Este subcriterio se valorará en función del conocimiento de la empresa de los elementos clave (idioma, canales de venta, ventajas tecnológicas...) y las barreras de entrada (aranceles, normativas, autorizaciones...) en el país de destino.

2.º Elección de los productos/servicios a comercializar en el país objetivo, y la necesidad de adaptarlos al nuevo mercado (hasta 4 puntos).

Este subcriterio se valorará en función del nivel de diferenciación que ya tienen o pueden alcanzar los productos y servicios que se comercializarán en el país de destino respecto a los ya disponibles en él.

3.º Canales de acceso y venta (hasta 4 puntos)

Este subcriterio se valorará en función del nivel de análisis y concreción del proyecto





zehaztasun-maila, helmugako herrialdean merkaturatuko diren produktuak eta zerbitzuak saltzeko kanalei dagokienez.

4) Sustapen-politika eta -jarduerak merkatu berrian (4 puntu, gehienez)

Azpi-irizpide hori baloratzeko, kontuan hartuko da proiektuaren azterketa- eta zehaztasun-maila, helmugako herrialdean egin beharreko marketin- eta sustapen-jarduerei dagokienez.

d) Xede-herrialdearen lehentasuna (10 puntu, gehienez)

1) Programara aurkeztutako eskabideen artean enpresak adierazitako lehentasuna (5 puntu, gehienez)

Eskatzaileak bi eskabide aurkeztu baditu, 5 puntu emango zaizkio lehentasunezko zatitako eskabideari. Eskabide bakarra aurkeztu bada, 5 puntu emango dira.

2) Herrialderako sarrera ez da babestu nazioartekotze-programaren aurreko deialdietan (5 puntu, gehienez)

Eskatzaileak Nazioartekotze programaren aurreko deialdietan dirulaguntzarik jaso ez duen oraingo eskabideko herrialdean sartzeko, proiektuari 5 puntu emango zaizkie.

e) Proposamenaren kalitatea (16 puntu, gehienez):

1) Helburu zehatzak eta gauzagarriak (3 puntu, gehienez)

Azpi-irizpide honetan baloratuko da

respecto a los canales de venta de los productos y servicios que se comercializarán en el país de destino.

4.º Política y actividades de promoción en el nuevo mercado (hasta 4 puntos)

Este subcriterio se valorará en función del nivel de análisis y concreción del proyecto respecto a las actividades de marketing y promoción a realizar en el país de destino.

d) Prioridad del país de destino (hasta 10 puntos)

1.º Prioridad indicada por la empresa entre sus solicitudes presentadas al programa (hasta 5 puntos)

Si la solicitante ha presentado dos solicitudes se otorgarán 5 puntos a la solicitud que haya indicado como prioritaria. Si ha presentado una única solicitud, se otorgarán 5 puntos.

2.º La entrada al país no ha sido apoyada en convocatorias anteriores del programa de internacionalización (hasta 5 puntos)

Se otorgarán 5 puntos a los proyectos de entrada a un país para el que la solicitante no haya recibido subvención en convocatorias anteriores del programa Internacionalización.

e) Calidad de la propuesta (hasta 16 puntos):

1.º Objetivos concretos y realizables (hasta 3 puntos)

En este subcriterio se valorará la existencia





helburu zehatz eta egingarriak izatea eta proiektuaren plangintza zein neurritan den zehatza, errealista eta koherentea, eta erantzukizunen eta baliabideen banaketa egokia proiektuaren helburuak lortzeko.

de objetivos concretos y factibles y en qué medida la planificación del proyecto es detallada, realista y coherente y la distribución de responsabilidades y recursos es idónea para la consecución de los objetivos del proyecto.

2) Adierazle koherenteak, esanguratsuak eta errealistak (3 puntu, gehienez)

2.º Indicadores coherentes, significativos y realistas (3 puntos)

Azpi-irizpide honetan baloratuko da proiektuaren arrakasta-adierazleen zehaztasun-maila, izaera ekonomikoa, zehaztapena, errealismo-maila eta proiektuaren helburuekiko koherentzia.

En este subcriterio se valorará el grado de definición de los indicadores de éxito del proyecto, su carácter económico, su concreción y su grado de realismo y coherencia con los objetivos del proyecto.

3) Aurrekontu koherentea eta xehatua (3 puntu, gehienez)

3.º Presupuesto coherente y detallado (hasta 3 puntos)

Azpi-irizpide honetan, aurrekontuaren zehaztapen- eta zehaztasun-maila eta proiektuaren helburu eta ekintzekiko egokitasuna baloratuko dira.

En este subcriterio se valorará el nivel de definición y detalle del presupuesto y su adecuación a los objetivos y acciones del proyecto.

4) Memoria eta dokumentazio argia eta osoa (3 puntu, gehienez)

4.º Memoria y documentación clara y completa (hasta 3 puntos)

Azpi-irizpide honetan, proiektuaren dokumentazio deskribatzailearen ordena, argitasuna, koherentzia eta zehaztasuna baloratuko dira.

En este subcriterio se valorará el orden, claridad, coherencia y concreción de la documentación descriptiva del proyecto.

5) Nazioartekotzea lankidetzan egingo da xede herrialde berara exportatu nahi duten beste enprekin eta nazioartekotze horretarako lankidetz hitzarmena badago (4 puntu, gehienez)

5.º La internacionalización se plantea en colaboración con otras empresas que buscan exportar al mismo país objetivo y existe acuerdo de colaboración para esa internacionalización (hasta 4 puntos)

Azpi-irizpide honetan, 4 puntu emango dira, agiri bidez egiaztatzen denean beste enpresa batzuekin lankidetz hitzarmenak egin direla xede-herrialdera esportatzeko.

En este subcriterio se otorgarán 4 puntos cuando se acredite documentalmente la existencia de acuerdos de colaboración con otras empresas la para la exportación al país





de destino.

f) Proiektuaren eragina enpresan (20 puntu, gehienez)

f) Impacto del proyecto en la empresa (hasta 20 puntos)

1) Negozio-bolumenaren balizko hazkundera (4 puntu, gehienez)

1.º Potencial incremento del volumen de negocio (hasta 4 puntos)

Azpi-irizpide honetan, eskaera egin ondorengo bi urteko ekitaldian proiektuaren ondorioz enpresaren negozio-bolumenak izan duen igoera sinesgarria baloratuko da, eskaera egin aurreko urteko negozio-bolumenarekin alderatuta.

En este subcriterio se valorará el incremento verosímil del volumen de negocio de la empresa debido al proyecto en el ejercicio dos años posterior a la solicitud, respecto al volumen de negocio en el año anterior a la solicitud.

2) Langile kopuruaren balizko hazkundera (4 puntu, gehienez)

2.º Potencial incremento de plantilla (hasta 4 puntos)

Azpi-irizpide honetan, eskaera egin ondorengo bi urteko ekitaldian proiektuaren ondorioz enpresaren langile kopurua izan duen igoera sinesgarria baloratuko da, eskaera egin aurreko urteko langile kopuruarekin alderatuta.

En este subcriterio se valorará el incremento verosímil de la plantilla la empresa debido al proyecto en el ejercicio dos años posterior a la solicitud, respecto a la plantilla en el año anterior a la solicitud.

3) Lehiatzeko egoeran izango duen eraginaren aurreikuspena (4 puntu, gehienez)

3.º Previsión del impacto en la posición competitiva (hasta 4 puntos)

Azpi-irizpide hau baloratzeko kontuan hartuko da enpresaren lehiakortasun-posizioaren hobekuntza-maila sinesgarria.

Este subcriterio se valorará en función del nivel verosímil de mejora en la posición competitiva de la empresa.

4) Eraldaketa-maila enpresaren negozio-ereduan (4 puntu, gehienez)

4.º Grado de transformación en el modelo de negocio de la empresa (hasta 4 puntos)

Azpi-irizpide hau baloratzeko kontuan hartuko da proiektuak enpresaren negozio-ereduan sortuko duen eraldaketa-maila.

Este subcriterio se valorará en función del grado de transformación que el proyecto producirá en el modelo de negocio de la empresa.

5) Ingurunean izango duen eraginaren

5.º Previsión del impacto en el entorno





aurreikuspena (4 puntu, gehienez)

(hasta 4 puntos)

Azpi-irizpide honetan, proiektuak Bizkaiko beste enpresa batzuegan izan dezakeen eragina baloratuko da, eskatzailearen balorazio-katearen barruan eta kanpoan, bai eta proiektuaren kanpoko gastuen eta inbertsioen zein zenbatekoa aurreikusten den Bizkaiko enpresei kontratatzea ere.

En este subcriterio se valorará el potencial impacto del proyecto sobre otras empresas de Bizkaia, dentro y fuera de la cadena de valor de la solicitante, y el importe de los gastos externos e inversiones del proyecto que se prevé contratar a empresas de Bizkaia.

g) Konpromiso soziala eta iraunkortasuna (2 puntu, gehienez)

g) Compromiso social y sostenibilidad (hasta 2 puntos)

Irizpide honetan, kontuan hartuko da eskatzaileak ziurtagiriak eta /edo planak izatea arlo hauetan: ingurumenaren iraunkortasuna, euskararen sustapena eta erantzukizun sozial korporatiboa.

En este criterio se tendrá en cuenta que la entidad solicitante disponga de certificaciones y/o planes en materia de sostenibilidad medioambiental, promoción del euskera y responsabilidad social corporativa.

h) Lan-baldintza egokiak (gehienez 3 puntu).

h) Condiciones laborales adecuadas (hasta 3 puntos).

Irizpide honetan plantillaren batez besteko ordainsaria baloratuko da. Horretarako, Bizkaiko lantokietako langile guztien Gizarte Segurantzako gertaera arruntengatiko hileko batez besteko kotizazio-oinarria lortuko da, eskaerataren aurre-aurreko bi hilabeteetako LIZn agertzen diren pertsona guztiak zenbatuta, haien lanaldia edo kontratua mota edozein dela ere. Halaber, lan elkartuko kooperatibetako bazkide langileen ordainsaria ere kontuan hartuko da, Gizarte Segurantzako Araubide Orokorrean sartuta ez badaude ere, eta kasu horretan, Gizarte Segurantzaren araubide orokorraren pareko kotizazio-oinarria hartuko da kontuan.

En este criterio se valorará la remuneración media de la plantilla. Para ello se obtendrá la base media mensual de cotización por contingencias comunes a la Seguridad Social de todas las personas trabajadoras en centros de trabajo de Bizkaia, computando todas las personas que figuren en la RNT de alguno de los dos meses inmediatamente anteriores al de fecha de solicitud, independientemente de su jornada o tipología de contrato. También se considerará la remuneración de las personas socias trabajadoras de cooperativas de trabajo asociado aun cuando no estuvieran incluidas en el Régimen General de la Seguridad Social para las que se tomará una base de cotización asimilada a la del régimen





general de la Seguridad Social.

Irizpide honetan 3 puntu emango zaizkie batez besteko oinarriak 3.000tik gorakoan dituzten eskatzaileei, 2 puntu 2.700dik gorakoak direnean eta puntu 1 2.400dik gorakoak direnean.

En este criterio se otorgarán 3 puntos a solicitantes cuyas bases medias sean superiores a 3.000, 2 puntos cuando sean superiores a 2.700 y 1 punto cuando sean superiores a 2.400.

i) Genero-berdintasuneko ibilbidea (2 puntu, gehienez).

i) Trayectoria en igualdad de género (hasta 2 puntos).

Irizpide honetan 2 puntu emango dira eskatzaileak berdintasunaren arloko ziurtagiri edo bereizgarri ofizial bat duenean enpresa mailan.

En este criterio se otorgarán 2 puntos cuando la solicitante disponga de un certificado o distintivo de carácter oficial materia de igualdad a nivel de empresa.

j) Gizonen eta emakumeen parte-hartze orekatua proiektuan (3 puntu, gehienez).

j) Participación equilibrada de hombres y mujeres en el proyecto (hasta 3 puntos).

Irizpide honetan, kontuan hartuko dira proiektuan parte hartuko duten eskatzaileko langileetako gizonen eta emakumeen kopurua eta proiektuan gizonek eta emakumeek duten erantzukizunen banaketa. Puntu bat emango da emakumeek proiektuan parte hartzen dutenen % 50 gainditzen badute, eta bi puntu % 70 gainditzen badute. Puntu bat emango da proiektua emakumeek zuzentzen badute.

En este criterio se tendrá en cuenta el número de hombres y mujeres de la plantilla de la entidad solicitante que participan en el proyecto y la distribución de responsabilidades. Se otorgará un punto si las mujeres superan el 50% de participantes en el proyecto y dos puntos si supera el 70%. Se otorgará un punto si el proyecto está liderado por mujeres.

2. Irizpide horiek erabiliz organo instruktoreak aurreko ebaluazioa egingo du eta ebaluazio batzordeari bidaliko dio, horrek azken balorazioa dakarren ondorioen txostena egin dezan; hortik aterako da aurkeztutako proiektuen sailkapena.

2. Con estos criterios se llevará a cabo una evaluación preliminar por parte del órgano instructor, que remitirá a la comisión evaluadora para que ésta emita un informe de conclusiones con una valoración final, de la que se obtendrá la ordenación de los proyectos presentados.

3. Gutxienez 35 puntu eskuratu beharko dira, jarduerak edo proiektuak laguntza jaso ahal izan dezan.

3. Se deberá obtener una puntuación mínima de 35 puntos para poder obtener la condición de actividad o proyecto





subvencionable.

4. Berdinketa gertatuz gero, ponderazio handiena duen irizpidean lortutako puntuazioa hartuko da kontuan. Berdinketak jarraitzen badu, bigarren ponderazio handiena duen irizpideko puntuazioa hartuko da kontuan. Eta berdinketak jarraitzen badu, eskabideen sarrera-ordena hartuko da kontuan.

4. En caso de empate se atenderá a la puntuación obtenida en el criterio con mayor ponderación. Si persistiere el empate se atenderá a la puntuación en el criterio con segunda mayor ponderación. Si aún persistiere el empate se atenderá al orden de entrada de las solicitudes.

18. oinarria. *Ebazpena.*

Base 18. *Resolución.*

1. Espedientearen instrukzioa amaitutakoan, ebaluazio-batzordeak aztertu eta irizpena eman ondoren, organo instrukzio-egileak ebazpen-proposamena egingo du, eta Ekintzailtza, Talentua eta Enpresen Lehiakortasuna Bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiko titularrari helaraziko dio. Azken horrek, era berean, Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari igorriko dio ebazpen-proposamena, eta hark dagokion foru-agindua bidez ebartziko du. Ebazpenean erabakiko da bai dirulaguntzak ematea, bai ezatea edo ez ematea.

1. Concluida la instrucción del expediente, previo estudio y dictamen de la comisión evaluadora, el órgano instructor formulará la propuesta de resolución, que elevará a la persona titular de la Dirección General de Emprendimiento, Talento y Competitividad Empresarial. Ésta, a su vez, elevará la propuesta de resolución a la diputada foral de Promoción Económica, quien resolverá mediante la oportuna orden foral. En la resolución se acordará tanto el otorgamiento de las subvenciones, como la desestimación o su no concesión.

2. Ebazpenean, emandako laguntzen, ezetsien eta eman ez diren laguntzen zerrenda jasoko da, eta, hala badagokio, horietako bakoitzari emandako puntuazioa adieraziko da, aurreikusitako balorazio-irizpideen eta ezesteko eta ez emateko arrazoien arabera.

2. La resolución contendrá una relación ordenada de las ayudas concedidas, de las desestimadas y de las no concedidas, con indicación en su caso de la puntuación otorgada a cada una de ellas en función de los criterios de valoración previstos y de los motivos de desestimación y no concesión.

3. Dirulaguntza emateko ebazpenean, baldintza bereziak ezarri ahal izango dira, baldin eta uste bada ezen, proiektuen izaera berezia edo gertatzen diren beste

3. En la resolución de otorgamiento podrán establecerse condiciones particulares cuando, por la naturaleza específica de los proyectos u otras circunstancias





inguruabar batzuk direla bide, egoki dela halako baldintzak ezartzea, hartara kasu bakoitzari egokitzeko eta aplikatzeko forudekretu honetan edo aplikatzekoak diren gainerako arauetan xedaturikoa. Halaber, onarturiko dirulaguntza emateko ebazpenean adieraziko da de minimis erregelamenduari atxikitako laguntza dela, eta esplizituki adieraziko da dirulaguntza gordin baliokidearen zenbatekoa.

4. Eskaturiko dirulaguntza eman, ezetsi edo eman ez izana adierazten duen ebazpena interesdunei jakinaraziko zaie.

5. Ebazpena jakinarazi ondoren, hamar (10) eguneko epea izango dute onuradunek ebazpena onartzeko, eta epe hori berenberegiko adierazpenik egin gabe igarotzen bada, ebazpena isilbidez onartu dela ulertuko da.

6. Eskabideei buruzko ebazpena emateko eta jakinarazteko epea sei (6) hilabetekoa izango da gehienez, eskabideak aurkezteko epea amaitzen denetik zenbatuta. Epe horretan ebazpenik jakinarazten ez bada, eskaera ezetsizat joko da, administrazioisiltasuna dela eta.

19. oinarria. Errekurtsoak.

1. Ebazpenak administrazio-bidea agortzen du, eta, 39/2015 Legearen 114., 123. eta 124. artikuluetan xedatutakoaren arabera, interesdunak aukerako berraztertze errekurtsoa aurkeztu ahal izango dio Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari,

concurrentes, se estime conveniente, con el fin de aplicar y adecuar a cada caso lo dispuesto en el decreto foral o en la normativa contemplada en la convocatoria correspondiente. Asimismo, en la resolución de otorgamiento de la subvención concedida se indicará que se trata de una ayuda acogida al Reglamento de minimis y se indicará de manera explícita el importe de la subvención bruta equivalente.

4. La resolución por la que se proceda a la concesión, desestimación o no concesión de la subvención solicitada se notificará a las personas interesadas.

5. Notificada la resolución las personas beneficiarias dispondrán de un plazo de diez (10) días hábiles para su aceptación, transcurrido el cual sin haberse producido manifestación alguna se entenderá tácitamente aceptada.

6. El plazo máximo para resolver y notificar la resolución del procedimiento no podrá exceder de seis (6) meses contados desde la finalización del plazo para presentar solicitudes. Transcurrido este plazo sin haberse notificado la resolución, se entenderá desestimada la solicitud por silencio administrativo.

Base 19. Recursos.

1. La resolución agota la vía administrativa y, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 114, 123 y 124 de la Ley 39/2015, podrá la persona interesada interponer recurso potestativo de reposición ante la diputada foral de promoción económica en





hilabeteko (1) epean, ebazpena jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera.

2. Era berean, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri ahalko da administrazioarekiko auzien Bilboko epaitegiaren aurrean –txandaren arabera dagokiona–, bi (2) hilabeteko epean, jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik zenbatuta, kontuan harturik zer ezartzen duen Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legeak.

3. Ezin izango dira bi errekurtsook aldi berean jarri.

el plazo de un (1) mes a contar desde el día siguiente a la notificación de la resolución.

2. Asimismo, podrá interponerse recurso contencioso administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso Administrativo de Bilbao que por turno corresponda, en el plazo de dos (2) meses contados desde el día siguiente a aquél en que reciba la correspondiente notificación, en los términos contemplados por la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

3. No será posible simultanear ambos recursos.

20. oinarria. *Dirulaguntzari uko egitea.*

1. 34/2010 Foru Dekretuaren 48.3. artikuluan arautzen denarekin bat, onuradun gertatu den pertsona batek dirulaguntzari uko egiten badio, dirulaguntza ematen duen organoak erabaki dezake zerrendan hurrengo datozen eskatzaileei ematea (hurrenkeraren puntuazioaren arabera), baldin eta nahikoa kreditu geratu bada aske kasuan kasuko eskabideei erantzuteko.

2. Dirulaguntza ematen duen organoak aukera horren berri emango die pertsona edo erakunde interesdunei, dirulaguntzaren proposamena onar dezaten, hamar (10) egun balioduneko epean; epe hori ezin da luzatu. Behin eskatzaileek proposamena onartuta, administrazio-organok dirulaguntza emateko egintza emango du, eta haren jakinarazpena egingo du.

Base 20. *Renuncia a la subvención.*

1. De acuerdo con el supuesto regulado en el artículo 48.3 del Decreto Foral 34/2010, en caso de renuncia a la subvención de alguna de las personas beneficiarias, el órgano concedente podrá acordar la concesión de la subvención a las personas solicitantes siguientes en orden de puntuación, siempre y cuando se haya liberado crédito suficiente para atender las solicitudes de que se trate.

2. El órgano concedente comunicará esta opción a las personas interesadas, a fin de que acepten la propuesta de subvención en el plazo improrrogable de diez (10) días hábiles. Una vez aceptada la propuesta por las personas solicitantes, el órgano administrativo dictará el acto de concesión y procederá a su notificación.





3. Uko egitea aurkezteko gehienezko epea hamar (10) egun baliodunekoa izango da, interesdunari dirulaguntzaren proposamena jakinarazten zaionetik hasita. Epe hori igarota, hortik aurrera uko egiterik gertatzen bada, dirulaguntza emateko baldintzak ez direla bete joko da.

3. El plazo máximo para poder presentar una renuncia será de diez (10) días hábiles desde la notificación de la propuesta de subvención a la persona interesada. Transcurrido ese plazo, cualquier renuncia tendrá la consideración de incumplimiento de las condiciones por las que se ha otorgado la subvención.

21. oinarria. *Dirulaguntza emateko ebazpena aldatzea.*

Base 21. *Modificación de la resolución de concesión.*

1. Pertsona onuradunek, diruz lagundutako jarduera egiteko epea amaitu baino lehen, baimena eska diezaioke Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari, diruz lagundutako jardueraren ebazpenean aldatetak egin ahal izateko, hala nola, finkatutako epeak luzatzea, emandako zenbatekoa murriztea edo jarduera osatzen ekintzak aldatzea. Aldaketa horiek baimenduko dira ezohiko inguruabarrak daudenean edo jarduera ondo gauzatzeko beharrezkoak direnean, betiere dirulaguntzaren xedea edo helburua aldatzen ez bada eta hirugarren pertsonen eskubideei kalte egiten ez bazaie. Aldaketa-eskaerak diruz lagundutako jarduera egiteko epea amaitu baino hilabete (1) lehenago aurkeztu beharko dira gutxienez.

1. Las personas beneficiarias podrán solicitar a la diputada foral de Promoción Económica, antes de que concluya el plazo para la realización de la actividad subvencionada, modificaciones de la resolución de concesión que supongan ampliación de los plazos fijados, reducción del importe concedido o alteración de las acciones que se integran en la actividad, que serán autorizadas cuando traigan su causa en circunstancias imprevistas o sean necesarias para el buen fin de la actuación, siempre que no se altere el objeto o finalidad de la subvención y no se dañen derechos de terceros. Las solicitudes de modificación se deberán presentar con una antelación mínima de un (1) mes sobre la fecha finalización del plazo para la realización de la actividad subvencionada.

2. Ekonomia Sustatzeko foru diputatuak ofizioz alda dezake dirulaguntza emateko ebazpena, onuradunari entzunaldia eman ondoren eta funtsak aplikatu aurretik; horretarako, bi baldintza hauek bete behar dira: batetik, laguntza emateko kontuan hartu ziren baldintzen aldatetek ezin izango

2. La diputada foral de promoción económica podrá modificar de oficio la resolución de concesión, previa audiencia de la persona interesada y antes de la aplicación de los fondos, cuando la alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión impida o dificulte





dute eragotzi edo oztopatu laguntzaren bidez lortu nahi zen interes publikoa, eta, bestetik, ezingo zaio kalte ekonomikorik eragin onuradunari.

3. Dirulaguntzaren onuradunak, berak aurkeztutako justifikazioan, adierazten badu aldaketa batzuk egon direla dirulaguntza emateko kontuan hartu ziren baldintzetan, dirulaguntza emateko ebazpena aldatzea ekar lezaketenak, eta aldaketa horiek guztiak onartzeko ez bada bete aurretik bete beharreko baimen administratiboko izapidea, orduan, dirulaguntza eman duen organoak onartu egin dezake aurkeztutako justifikazio hori, betiere onartze horrek ez badie kalterik eragiten hirugarrenen eskubideei; hala ere, horrek ez du salbuesten pertsona onuraduna 5/2005 Foru Arauaren arabera izan ditzakeen zehapenetatik.

la consecución del interés público perseguido y no se irroguen perjuicios económicos a la persona beneficiaria.

3. Cuando la persona beneficiaria de la subvención ponga de manifiesto en la justificación que se han producido alteraciones de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la misma que hubieran podido dar lugar a la modificación de la resolución, habiéndose omitido el trámite de autorización administrativa previa para su aprobación, el órgano concedente de la subvención podrá aceptar la justificación presentada, siempre y cuando tal aceptación no suponga dañar derechos de terceros, y sin que ello exima a la persona beneficiaria de las sanciones que puedan corresponder con arreglo a la Norma Foral 5/2005.

22. oinarria. Emandako dirulaguntzen publizitatea.

Dirulaguntzen azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 20. artikuluan xedatutakoa beteko da. Horretarako, Dirulaguntzen Datu Base Nazionalean emandako dirulaguntzak argitaratuko dira artikulua horretan xedatutakoaren arabera. Halaber, dirulaguntza eman den urte naturala amaitu ondorengo lehen hiruhilekoa amaitu baino lehen, Ekonomia Sustatzeko Sailak Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko ditu deialdi publiko honen ondorioetarako emandako dirulaguntzak, honako hauek adierazita: deialdia, aurrekontuko zer programari eta kredituri egozten zaizkion, onuradunaren

Base 22. Publicidad de las subvenciones concedidas.

Se dará cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 20 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones mediante la publicación de las subvenciones concedidas en la Base de Datos Nacional de Subvenciones según lo dispuesto en el citado artículo. Asimismo, antes del fin del primer trimestre posterior al vencimiento del año natural de concesión de la subvención, el Departamento de Promoción Económica publicará en el “Boletín Oficial de Bizkaia” las subvenciones concedidas a los efectos de esta convocatoria pública con expresión de la convocatoria, el programa y crédito presupuestario al que se imputen,





izena edo sozietate-izena eta haren identifikazio fiskaleko zenbakia, emandako zenbatekoa, dirulaguntzaren helburua edo helburuak, eta diruz lagundutako programak edo proiektuak. Urte askotako dirulaguntzen kasuan, emandako zenbateko osoa eta urtekoen banaketa.

nombre o razón social de la persona beneficiaria con su número de identificación fiscal, cantidad concedida, finalidad o finalidades de la subvención, con expresión, en su caso, de los distintos programas o proyectos subvencionados. En caso de subvenciones plurianuales, importe total concedido y distribución de anualidades.

Hori guztia, hargatik eragotzi gabe organo eskudunek Bizkaiko Foru Aldundiaren gardentasun-atarian (Bizkaia Gardena) egiten dituzten argitalpenak, Bizkaiko Gardentasunari buruzko otsailaren 17ko 1/2016 Foru Araua aplikatuz (aurrerantzean 1/2016 Foru Araua).

Todo ello sin perjuicio de las publicaciones que los órganos competentes realicen en el portal de transparencia de la Diputación Foral de Bizkaia, Bizkaia Gardena, en aplicación de la Norma Foral 1/2016, de 17 de febrero, de transparencia de Bizkaia (en adelante Norma Foral 1/2016).

23. oinarria. *Onuradunak eman zaion dirulaguntzaren publizitatea egitea.*

Base 23. *Difusión de la subvención concedida por la persona beneficiaria.*

Onuradunek diruz lagundutako jarduketaren finantzaketa publikoaren publizitatea egin beharko dute. Horretarako, lagundutako jarduketaren zabalkunde publikorako egiten dituzten material, argitalpen eta ekitaldi guztietan, jasotako laguntza aipatu beharko dute era honetan: «Bizkaiko Foru Aldundiak finantzatu du proiektu hau, 2025eko Nazioartekotzea Programaren barruan / Este proyecto ha sido financiado por la Diputación Foral de Bizkaia dentro del Programa de Internacionalización 2025» Bizkaiko Foru Aldundiaren logotipoa ere jarri beharko dute, erraz ikusteko leku batean.

Las personas beneficiarias deberán dar publicidad al carácter público de la financiación de la actuación subvencionada mediante la mención de la ayuda recibida y la inclusión, en lugar visible, de la expresión «Bizkaiko Foru Aldundiak finantzatu du proiektu hau, 2025eko Nazioartekotzea Programaren barruan / Este proyecto ha sido financiado por la Diputación Foral de Bizkaia dentro del Programa Internacionalización 2025» junto al logotipo de la Diputación Foral de Bizkaia en todos los materiales, publicaciones o eventos para divulgación pública de las actuaciones subvencionadas.

24. oinarria. *Jakinarazpen elektronikoa.*

Base 24. *Notificación electrónica.*





1. Erakunde interesdunei egindako jakinarazpenak bitarteko elektronikoen bidez egingo dira, 39/2015 Legean aurreikusitakoaren arabera.

2. Bitarteko elektronikoen bidezko jakinarazpenak Bizkaiko Foru Aldundiaren Egoitza Elektronikoa agertuz egingo dira (<https://www.ebizkaia.eus>) araudi bi hauetan ezarritakoaren arabera: Bizkaiko Foru Aldundiaren 62/2015 Foru Dekretua, maiatzaren 5ekoa, Administrazio Elektronikoa buruzkoa, eta Herri Administrazioa eta Erakunde Harremanetarako foru diputatuaren 4841/2016 Foru Agindua, ekainaren 6koa, jakinarazpenak eta komunikazioak Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoa agertzeko sistemaren bidez egiteari buruzkoa.

3. Egindako jakinarazpen elektronikoa eskuragarri jartzei buruzko abisua eskabidean aurkeztutako helbide elektronikora bidaliko dira. Horretarako, eskaera bete ondoren, ofizioz eskumena duen organo edo unitateak alta emango dio helbide elektronikoa horri Bizkaiko Foru Aldundiaren prozeduren katalogoko dirulaguntzen prozedura honetarako aipatutako egoitza elektronikoa abisusisteman. Abisu horiek ez dute, inola ere, jakinarazpen-ondoriorik izango, eta horiek ez egoteak ez du eragotziko jakinarazpena guztiz baliozkotzat jotzea.

4. Jakinarazpenak egindakotzat joko dira edukira sartzerakoan. Jakinarazpena eskura jartzen denetik hamar egun natural igaro

1. Las notificaciones realizadas a las entidades interesadas se realizarán por medios electrónicos, de acuerdo con lo previsto en la Ley 39/2015.

2. Las notificaciones por medios electrónicos se practicarán mediante comparecencia en la Sede Electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia (<https://www.ebizkaia.eus>), de conformidad con lo establecido en el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 62/2015, de 5 de mayo, de Administración Electrónica, así como en la Orden Foral de la diputada foral de Administración Pública y Relaciones Institucionales 4841/2016, de 6 de junio, sobre la práctica de las notificaciones y comunicaciones por medio del sistema de comparecencia en la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia.

3. Los avisos de puesta a disposición de las notificaciones electrónicas practicadas se remitirán a la dirección de correo electrónico aportada en la solicitud. Para ello, una vez cumplimentada la solicitud, por parte del órgano o unidad competente de oficio se dará de alta dicha dirección electrónica en el sistema de avisos de la mencionada sede electrónica para este procedimiento de subvenciones del catálogo de procedimientos de la Diputación Foral de Bizkaia. Estos avisos no tendrán, en ningún caso, efectos de notificación practicada y su falta no impedirá que la notificación sea considerada plenamente válida.

4. Las notificaciones se entenderán practicadas en el momento en que se produzca el acceso a su contenido. Cuando





eta edukia eskuratzen ez bada, baztertu egin dela ulertuko da, eta jakinarazpenaren izapidea egintzat joko da.

transcurran diez días naturales desde la puesta a disposición de la notificación sin que se acceda a su contenido, se entenderá rechazada, dándose por efectuado el trámite de notificación.

IV. TITULUA

Gauzatzea, justifikatzea eta kontrola

25. oinarria. *Gauzatzeko epea.*

1. Diruz lagundutako jarduerak edo proiektuak 2024ko urtarrilaren 1etik eta 2026ko abenduaren 31ra arteko epean, biak barne, hasi eta amaitu beharko dira. Eskatzaileak Nazioartekotze programaren aurreko deialdietan dirulaguntza jaso duen herrialde batean sartzeko proiektuen kasuan, hasiera-data ezingo da izan dirulaguntza jaso zuen proiektua amaitu baino lehenagokoa.

2. Ekonomia Sustatzeko foru diputatuak gauzatzeko epea luzatu ahal izango du, hurrengo apartatuetan adierazitakoaren arabera.

3. Onuradunak gauzatzeko epea luzatzeko eskatu ahal izango du, honako baldintza hauek betez gero:

a) Alegatutako arrazoia gertatu eta izandako edo izan daitekeen atzerapena egiaztatu ahal izateko eskatu beharko da berehala, eta, nolanahi ere, gauzatzeko epea amaitu

TÍTULO IV

Ejecución, justificación y control

Base 25. *Plazo de ejecución.*

1. Las actividades o proyectos subvencionados deberán iniciarse y finalizarse en el periodo comprendido entre el 1 de enero de 2024 y el 31 de diciembre de 2026, ambos inclusive. En el caso de proyectos para entrada en un país para el que la solicitante haya obtenido subvención en convocatorias anteriores del programa Internacionalización, la fecha de inicio no podrá ser anterior a la fecha de finalización del proyecto por el que obtuvo subvención.

2. La diputada foral de Promoción Económica podrá otorgar una ampliación del plazo de ejecución en los términos y de acuerdo con lo indicado en los apartados siguientes.

3. La persona beneficiaria podrá solicitar la ampliación del plazo de ejecución cumpliendo las siguientes condiciones:

a) Deberá solicitarse de manera inmediata a que se produzca la causa alegada y se pueda acreditar la demora sufrida o que pueda sufrirse y, en todo caso, con una antelación mínima de un (1) mes sobre la fecha de





baino gutxienez hilabete bat (1) lehenago.

b) Gauzatzeko epea luzatzea eragin duen gerora sortutako arrazoia adierazi beharko da, ezin zaiona egotzi onuradunaren doloari, erruari edo zabarkeriari.

c) Ustekabeko kasua eta ezinbesteko kasua, halakorik gertatuz gero, kontuan hartuko dira eskatzen den luzapenari buruz ebazteko.

d) Eskabidearekin batera honako agiri hauek aurkeztu beharko dira: alegatutako arrazoia egiaztatzen duen dokumentazioa, izandako edo izan beharreko atzerapena egiaztatzen eta justifikatzen duen dokumentazioa, eta, ondorioz, eskatutako luzapen-epea.

e) Dirulaguntza kudeatzen duen zerbitzuak jasotako eskaria ulertzeko egokitzat jotzen duen bestelako dokumentazioa eskatu ahalko du.

f) Ez da baimenduko alegatutako eta egiaztatutako atzerapena baino gehiago, betiere luzapen horrek emandako dirulaguntzaren helburua betetzea ahalbidetzen badu eta hirugarrenen eskubideei kalterik egiten ez badie.

4. Hauxe da gehienez ere egikaritze epearen luzapena: 12 hilabeteak.

5. Eskatutako luzapena ebazteko eta jakinarazteko gehieneko epea hilabete (1) da, eskaera bulego birtualean aurkeztzen denetik. Epe horretan berariazko ebazpenik

finalización del plazo de ejecución.

b) Deberá indicarse la causa sobrevenida que motiva la ampliación del plazo de ejecución y que no puede ser imputable al dolo, culpa o negligencia de la persona beneficiaria.

c) El caso fortuito y la fuerza mayor, de concurrir, serán factores que se tendrán en cuenta para resolver sobre la ampliación que se solicite.

d) La solicitud deberá venir acompañada de la documentación acreditativa de la causa alegada, de la documentación que acredite y justifique la demora sufrida o a sufrir y, en consecuencia, el plazo de ampliación solicitado.

e) El Servicio que se encarga de la gestión de la subvención podrá requerir cualquier otra documentación que estime conveniente para la comprensión de la solicitud recibida.

f) No se otorgará una ampliación que vaya más allá de la demora alegada y acreditada y siempre que dicha ampliación permita cumplir la finalidad de la subvención concedida y no perjudique derechos de terceros.

4. La ampliación máxima del plazo de ejecución que se podrá otorgar es de 12 meses.

5. El plazo máximo para resolver y notificar sobre la ampliación solicitada es de un (1) mes desde la presentación de la solicitud en la oficina virtual. Transcurrido el mismo sin





jakinarazi ez bada, eskaera ezetsi egin dela ulertuko da.

haberse notificado resolución expresa se entenderá desestimada la petición.

26. oinarria. *Justifikazio-epea.*

Base 26. *Plazo de justificación.*

1. Onuradunek organo instrukzio-egileari aurkeztu beharko diote ezarritako baldintzak bete direla eta dirulaguntza emateko egintzan aurreikusitako helburuak lortu direla egiaztatzen duen justifikazioa, “gauzatzeko epea” 25. oinarrian ezartzen den diruz lagundutako jarduera edo proiektua gauzatzeko epea bukatzen denetik bi (2) hilabeteko epean, oinarri hauetan ezarritako moduan.

1. Las personas beneficiarias deberán presentar ante el órgano instructor la justificación del cumplimiento de las condiciones impuestas y de la consecución de los objetivos previstos en el acto de concesión de la subvención, en un plazo de dos (2) meses a contar desde la finalización del plazo máximo para realización de la actividad o proyecto subvencionado, establecido en la base 25 “plazo de ejecución”, mediante la forma establecida en las presentes bases.

2. Hala ere, onuradunek modu boluntarioan aurkeztu ahalko dute azken justifikazioa horretarako ezarritako epea hasi aurretik.

2. No obstante, las personas beneficiarias podrán voluntariamente presentar la justificación final con anterioridad al inicio del plazo establecido para ello.

3. Dirulaguntzen onuradun diren erakundeek, dirulaguntzaren azken justifikazioaz gainera, bitarteko justifikazio bakarra aurkeztu dezakete beren borondatez, laguntza onartu eta hurrengo egunean hasiko den eta 2026ko ekainaren 30a, barne, amaituko den epean, oinarri hauetan ezarritako moduan. Bitarteko justifikazioak bakarrik izapidetuko dira onuradunak emandako dirulaguntza kalkulatzeko onartutako oinarri diruz lagungarriaren % 50etik gorako zenbatekoa justifikatzen badu.

3. Además de la justificación final de la subvención, las entidades beneficiarias de las ayudas podrán presentar voluntariamente una única justificación intermedia, en un plazo que se iniciará el día siguiente a la aceptación de la ayuda y finalizará el 30 de junio de 2026, inclusive, mediante la forma establecida en las presentes bases. Las justificaciones intermedias sólo serán tramitadas si la beneficiaria justifica un importe superior al 50% de la base subvencionable admitida para el cálculo de la subvención otorgada.

4. Egikaritze epea luzatzea onartu bada, organo izapidegileari azken justifikazioa aurkezteko epea bi (2) hilabetekoa izango

4. En caso de haberse otorgado una ampliación del plazo de ejecución, el plazo para presentar la justificación final ante el





da. Epe hori zenbatzen hasiko da epea luzatzeko emakida ebazpenean hura egiteko ezarritako epea bukatzen denean.

5. Ekonomia Sustatzeko foru diputatuak azken justifikazioa aurkezteko ezarritako epea luzatu ahal izango du, gehienez ere haren erdia, betiere alegatutako inguruabarrek hala gomendatzen badute eta horrekin hirugarrenen eskubideei kalterik egiten ez bazaie. Eskaera eta luzapenari buruzko erabakia justifikazio-epea amaitu baino lehen egin beharko dira. Alegatutako arrazoia gertatu eta berehala eskatu beharko da, eta, nolanahi ere, justifikazio-epea amaitu baino gutxienez hilabete (1) lehenago. Berariazko ebazpenik jakinarazten ez bada, eskaera ezetsi egin dela ulertuko da.

6. Justifikazioa egiteko epea igaro eta dagokion instrukzio-organoaren aurrean ez bada aurkeztu justifikaziorik, organo horrek errekerimendua egingo dio erakunde onuradunari, hamabost (15) egun baliodunen epean aurkez dezan, jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik aurrera. Epe hori ezingo da luzatu. Justifikazioa ez bada ezarritako epean aurkezten, dirulaguntza itzultzea eskatuko zaio onuradunari eta, gainera, Dirulaguntzen Foru Arauaren 37. artikuluan eta hurrengoetan ezartzen diren gainerako erantzukizunak eskatuko zaizkio.

órgano instructor será de dos (2) meses a contar desde la finalización del plazo establecido para su realización en la resolución de concesión de la ampliación de plazo.

5. La diputada foral de Promoción Económica podrá otorgar una ampliación del plazo establecido para la presentación de la justificación final, que no exceda de la mitad del mismo y siempre que las circunstancias alegadas la aconsejen y con ello no se perjudiquen derechos de terceros. Tanto la petición, como la decisión sobre la ampliación, deberán producirse, en todo caso, antes del vencimiento del plazo de justificación. Deberá solicitarse de manera inmediata a que se produzca la causa alegada y, en todo caso, con una antelación mínima de un (1) mes sobre la fecha de finalización del plazo de justificación. Si no se notificara resolución expresa, se entenderá desestimada su petición.

6. Transcurrido el plazo establecido de justificación sin haberse presentado ante el órgano a cargo de la instrucción, éste requerirá a la entidad beneficiaria para que en un plazo improrrogable de quince (15) días hábiles a contar a partir del siguiente a la notificación sea presentada. La falta de presentación de la justificación en el plazo establecido llevará consigo la exigencia de reintegro y demás responsabilidades establecidas en los artículos 37 y siguientes de la Norma Foral 5/2005.





27. oinarria. Azpikontratazioaren baldintzak.

1. Honako hau joko da azpikontrataziotzat: onuradunak hirugarren pertsona batekin hitzartzen duenean dirulaguntzaren xedeko jarduera oso-osorik edo zati bat egitea. Azpikontratazioaren kontzeptu horretatik kanpo gelditzen da onuradunak diruz lagundutako jarduera bere kabuz gauzatzeko egin behar dituen gastuen kontratazioa. Aurrekoaren ondorioz, honako hauek ez dira azpikontrataziotzat joko: makineria, ekipamendua eta material suntsigarria erostea, dirulaguntzaren xedeko jardueraren barruko zeregin bereziak egiteko kanpoko zerbitzuen kontratazioa eta dirulaguntzaren xedeko jardueraren bestelako gastu osagarriak.

2. Onuradunak diruz lagundutako jarduera azpikontratatu ahal izango du, diruz lagundutako jardueraren zenbatekoaren ehuneko 50 arte. Azpikontratazio-ehuneko hori egindako azpikontratu guztien baturaren arabera kalkulatzen da.

3. Inola ere ezingo dira azpikontratatu diruz lagundutako jardueraren kostua handitu arren jarduera horri balio erantsirik ez dakarkioten jarduerak.

4. Onuradunak ezin izango du inola ere hitzartu diruz lagundutako jarduerak osorik edo partez egitea 5/2005 Foru Arauaren 27.7 artikuluan zehaztutako pertsona edo erakundeekin.

5. Diru-laguntzaren xedea gauzatzea agintzen zaien erakundeek genero-

Base 27. Condiciones de subcontratación.

1. Se entiende que una persona beneficiaria subcontrata cuando concierta con terceras personas la ejecución total o parcial de la actividad que constituye el objeto de la subvención. Queda fuera de este concepto la contratación de aquellos gastos en que tenga que incurrir la persona beneficiaria para la realización por sí misma de la actividad subvencionada. En consecuencia, no se entenderá como subcontratación la adquisición de maquinaria, equipamiento y material fungible, la contratación de servicios externos para realización de tareas particulares dentro de la actividad objeto de subvención y otros gastos auxiliares a la actividad objeto de la subvención.

2. La persona beneficiaria podrá subcontratar la actividad subvencionada hasta un 50 por ciento del importe de la actividad subvencionada. Este porcentaje de subcontratación se calcula en base a la suma de todos los subcontratos realizados.

3. En ningún caso podrán subcontratarse actividades que, aumentando el coste de la actividad subvencionada, no aporten valor añadido al contenido de la misma.

4. En ningún caso podrá concertarse por la persona beneficiaria la ejecución total o parcial de las actividades subvencionadas con las personas o entidades relacionadas en el artículo 27.7 de la Norma Foral 5/2005.

5. Las entidades a las que se les encomiende la ejecución del objeto de la subvención,





berdintasunaren arloan indarrean dagoen araudian aurreikusitako printzipio orokorrak eta betebeharrak errespetatu beharko dituzte.

6. Dena dela, azpikontratazioaren zenbatekoa handiagoa bada 9/2017 Legean kontratu txikietarako ezarritako zenbatekoak baino, onuradunak Sektore Publikoko Kontratuen Legea bete behar badu, justifikatu egin beharko du araudi horretan xedatutako betetzen duela. Bestela, gutxienez, hiru hornitzaileen eskaintzak eskatu beharko ditu zerbitzua emateko edo ondasuna entregatzeko konpromisoa hartu aurretik, salbu eta, gastuen ezaugarri bereziengatik, merkatuan ez bada nahikoa erakunderik halakorik hornitu edo eskaintzen duenik, edo salbu eta gastua dirulaguntza eskatu aurretik egin bada.

7. Aurkeztutako eskaintzak justifikazioan jaso beharko dira edo, hala badagokio, dirulaguntza eskaeran, eta haien artean aukeratzeko, eraginkortasun eta ekonomia irizpideak hartuko dira kontuan, eta, proposamen ekonomiko onuragarriena aukeratzeko ez denean, aukeraketa memoria batean justifikatu beharko da espresuki.

8. Beste batzuekin hitzarturiko jarduera hori dirulaguntzaren zenbatekoaren % 20tik gorakoa bada, eta zenbateko hori 60.000,00 euro baino handiagoa bada, azpikontratazioak honako baldintza hauek bete beharko ditu:

- a) Kontratua idatziz egin beharko da.
- b) Kontratua egin aurretik dirulaguntza

deberán respetar los principios generales y las obligaciones previstas en la normativa en vigor en materia de igualdad de género.

6. Cuando el importe de la subcontratación supere las cuantías establecidas en la Ley 9/2017 para el contrato menor, la persona beneficiaria deberá, en el supuesto de estar sujeta a la ley de contratos del sector público, justificar el cumplimiento de dicha normativa. En otro supuesto, deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a la contracción del compromiso para la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que por las especiales características de los gastos subvencionables no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo suministren o presten, o salvo que la subcontratación se hubiera realizado con anterioridad a la solicitud de la subvención.

7. La elección entre las ofertas presentadas, que deberán aportarse en la justificación, o, en su caso, en la solicitud de la subvención, se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

8. Cuando la actividad concertada con terceros exceda del 20 por ciento del importe de la subvención y dicho importe sea superior a 60.000 euros, la subcontratación estará sometida al cumplimiento de los siguientes requisitos:

- a) Que el contrato se celebre por escrito.
- b) Que la celebración del mismo se autorice





eman duen erakundeak baimena eman beharko du, oinarri arautzaile hauetan ezarri den bezala.

9. Eskabideak proposatutako azpikontratazioaren baldintza nagusiak adierazi beharko ditu, eta Ekonomia Sustatzeko foru diputatuak ebatziko du, bulego birtualean aurkezten denetik hamabost (15) egun balioduneko epean. Epe hori amaitzean ebazpen espresua jakinarazten ez bada, administrazio-isiltasunez ezetsi dela ulertuko da.

Azpikontratatzeko aurretiazko baimenaren eskaerarekin batera, aurkeztu beharko da azpikontratatuak pertsona/erakunde izaera lortzeko baldintzak betetzen direla adierazten duen erantzukizunpeko adierazpena.

10. Lotutako pertsonak azpikontratatu nahi direnean, foru-administrazio honen baimen espresua lortu beharko da, eta Ekonomia Sustatzeko foru-diputatuak ebatziko du, hamabost (15) egun balioduneko epean, bulego birtualean lotutako pertsonak edo erakundeak azpikontratatzeko aurretiazko baimenaren eskaera aurkezten denetik zenbatzen hasita. Epe hori amaitzean berariazko ebazpenik jakinarazten ez bada, isiltasunaren bidez ezetsitzat joko da. Eskaeran adierazi beharko da lotutako zer pertsona azpikontratatu nahi den eta zer lotura-kasu dauden, Bizkaiko Foru Aldundiaren 34/2010 Foru Dekretuko 53.2 artikuluan xedatutakoaren arabera.

Lotutako pertsona edo entitateak azpikontratatzeko aurretiazko baimenaren

previamente por la entidad concedente de la subvención en la forma que se determine en estas bases reguladoras.

9. La solicitud deberá indicar las principales condiciones de la subcontratación propuesta y será resuelta por la diputada foral de Promoción Económica en un plazo de quince (15) hábiles desde su presentación en la oficina virtual, entendiéndose desestimada por silencio si no se notifica resolución expresa al término de dicho plazo.

La solicitud de autorización previa para subcontratar deberá ir acompañada de la declaración responsable de cumplimiento de los requisitos para obtener la condición de persona/entidad subcontratada.

10. Cuando se quiera subcontratar con personas vinculadas se deberá obtener la previa autorización expresa de esta administración foral que será resuelta por la diputada foral de promoción económica en un plazo de quince (15) días hábiles desde la presentación de la solicitud de autorización previa para subcontratar con personas o entidades vinculadas en la oficina virtual, entendiéndose desestimada por silencio si no se notifica resolución expresa al término de dicho plazo. La solicitud deberá indicar con que personas vinculadas se pretende subcontratar, el supuesto o supuestos de vinculación que concurren de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 53.2 del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010.

La solicitud de autorización previa para subcontratar con personas o entidades





eskaerarekin batera, azpikontrataturako pertsona/entitate izaera lortzeko baldintzak betetzen direla adierazten duen erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu beharko da.

Baimena emanaz gero, diruz lagun daitekeen gastuak ezingo du gainditu lotutako pertsonaren kostua, ezta oinarri hauetan ezarritako beste edozein mugarik ere. Kostua justifikazioan egiaztatuko da, onuradunaren gastuak egiaztatzeko ezarritako modu berean. Lotutako enpresak izango duen kostuak baimena emateko azpikontratatu beharreko prestazioen merkatuko balioa gaindituko ez duela egiaztatzeko onuradunak gutxienez ere hiru hornitzaileari eskatu beharko die eskaintza, aldez aurretik, non eta azpikontrataturako jardueren ezaugarri bereziak direla-eta ez dagoen merkatuan behar beste entitate halako jarduerak eskaintzen dituenik, edo non eta gastua ez den egin dirulaguntza eskatu aurretik.

11. 9. eta 10. ataletan aipatzen diren eskaerak diru-laguntza eskaerarekin batera aurkezten badira edo diru-laguntzaren eskaeraren ebazpenaren jakinarazpena jaso baino lehen aurkezten badira, bi kasuetan hamabost (15) eguneko epea diru-laguntzaren eskaeraren ebazpena jakinarazten den egunetik hasiko da zenbatzen.

vinculadas deberá ir acompañada de la declaración responsable de cumplimiento de los requisitos para obtener la condición de persona/entidad subcontratada.

En caso de autorizarse, el gasto subvencionable no superará el coste en el incurra la persona vinculada y cualquier otro límite establecido en las presentes bases. La acreditación del coste se realizará en la justificación en los mismos términos establecidos para la acreditación de los gastos de la persona beneficiaria. Para constatar que el coste en que vaya a incurrir la empresa vinculada no superará el valor de mercado de las prestaciones a subcontratar para conceder la autorización será preceptivo que la persona beneficiaria solicite, con carácter previo, como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, salvo que por las especiales características de las actividades subcontratadas no exista en el mercado suficiente número de entidades que las presten, o salvo que el gasto se hubiera realizado con anterioridad a la solicitud de la subvención.

11. En los casos en los que se presenten las solicitudes a que se refieren los apartados 9 y 10, con la solicitud de subvención o antes de haber recibido la notificación de resolución de la solicitud de subvención, en ambos casos el plazo de quince (15) días se computará desde la fecha de notificación de la resolución de la solicitud de subvención.

28. oinarria. *Dirulaguntzak justifikatzea.*

Base 28. *Justificación de las subvenciones.*





1. Justifikazio-kontu baten bitartez frogatuko du onuradunak betetzen dituela ezarritako baldintzak eta lortu direla dirulaguntza emateko egintzan aurreikusitako helburuak.

2. Dirulaguntzaren justifikazioa Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualaren bidez izapidetu behar da

3. Justifikazio-kontuak honako dokumentazio hau jaso behar du:

a) Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualak sortutako justifikazio telematikoa. Justifikazio horrek dirulaguntza jaso duen jardueraren gastuen zerrenda izan behar du eta hartzekoduna, agiria, zenbatekoa, jaulkipen-data eta, hala denean, ordainketaren data identifikatu behar dira.

b) Justifikazio memoria webguneko ereduaren arabera. Bertan jasoko dira dirulaguntza jaso duen proiektuari edo jarduerari egotzitako diru-sarreraren zerrenda eta hasierako aurrekontuarekin alderatuta gastuetan izandako desbideratzeak, hala badagokio.

c) Justifikazioa egin aurreko bi hilabeteetako bateko Langile Izendun Zerrenda LIZ, proiektuan parte hartzen duten enpresako langileak jasotzen duena. Enpresari lotutako langile autonomoak badaude, pertsona bakoitzaren azken Kotizazio-Oinarrien Txostena (KOT) ere (justifikazioa egin aurreko bi hilabeteetako bateko kotizazioa barne) erantsiko du. Beste kotizazio-araubide batzuen mendeko

1. La justificación por la persona beneficiaria del cumplimiento de las condiciones impuestas y de la consecución de los objetivos previstos en el acto de concesión de la subvención revestirá la modalidad de cuenta justificativa.

2. La justificación de la subvención deberá tramitarse a través de la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica

3. La cuenta justificativa contendrá la siguiente documentación:

a) Justificación telemática generada por la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica. Esta justificación contiene la relación de gastos de la actividad subvencionada, con identificación del acreedor y del documento, su importe, fecha de emisión y, en su caso, fecha de pago.

b) Memoria de justificación, según modelo disponible en la web, que incluirá una relación de ingresos imputados al proyecto o actividad subvencionada, así como las desviaciones acaecidas en los gastos respecto al presupuesto inicial, en su caso.

c) Relación Nominal de Trabajadores/as RNT en la que figuren las personas trabajadoras de la empresa que participan en el proyecto, de alguno de los dos meses inmediatamente anteriores al de fecha de justificación. En el caso de existir personas trabajadoras autónomas adscritas a la empresa se aportará además por cada persona el Informe de Bases de Cotización (IBC) que incluya la cotización de alguno de





pertsonei dagokienez, Gizarte Segurantzaren araubide orokorreko oinarriarekin parekatutako oinarri bat kalkulatzea ahalbidetzen duten agiriak.

los dos meses inmediatamente anteriores al de fecha de justificación. En el caso de personas adscritas a otros regímenes de cotización se aportará documentación que permita el cálculo de una base asimilada a la del régimen general de la Seguridad Social.

d) Legezko baldintzak betetzen dituzten egiaztaketarako gastuen fakturak edo dokumentu baliokideak merkataritza trafiko juridikoan edo administrazio eraginkortasuna dutenak. Gaztelania, euskara edo ingelesa ez diren hizkuntzetan egindako fakturekin batera, hizkuntza horietako batera egindako itzulpena aurkeztu beharko da.

d) Las facturas o documentos de valor probatorio equivalente en el tráfico jurídico mercantil o con eficacia administrativa, que cumplan con todos los requisitos legales. Las facturas en idiomas distintos del castellano, euskera o inglés deberán estar acompañadas de su correspondiente traducción a alguno de estos idiomas.

e) Fakturak ordaindu izanaren bankuko ziurtagiriak. Ez da onartuko eskudirutan ordaintzea. Diruz lagundu daitezkeen gastutzat hartzeko aplikatzekoa den araudi sektorialean aurreikusitako ordainketa-epaiek bete beharko dituzte ordainketek, edo, halakorik ezean, 3/2004 Legean ezarritakoak.

e) Justificantes bancarios de pago de las facturas. No se admitirán pagos en efectivo. Para ser considerados gastos subvencionables los abonos deberán cumplir los plazos de pago previstos en la normativa sectorial que resulte de aplicación, o, en su defecto, en los establecidos en la Ley 3/2004.

f) Azterlanen kasuan, kopia osoa, formatu digitalean.

f) En los casos de estudios, una copia completa de los mismos.

g) Bidaia eta ostatuaren gastuak (5.2.c oinarria) justifikatzeko, egiaztatu beharko da plantillako langileak benetan egon direla helmugako herrialdean, bai eta egonaldiaren iraupena ere. Bidaia-txartelen bidez, ostatuaren fakturen bidez edo herrialdera bidaiatu dela eta bertan emandako denbora egiaztatzen duen beste edozein dokumenturen bidez egingo da justifikazioa.

g) A efectos de justificación de los gastos de viaje y alojamiento contemplados en la base 5.2.c) se deberá justificar la realidad de la estancia del personal de plantilla en el país de destino y su duración. La justificación se realizará, mediante tarjetas de embarque, facturas de hotel u cualquier otro documento que acredite quién ha viajado al país y cuánto tiempo ha permanecido en el mismo.

h) «Kanpo-merkataritzan espezializatutako teknikarien kontratazio berrien» kasuan,

h) En caso de “nueva contratación de personal técnico especializado en comercio





dirulaguntza-eskabidea egin ostean kontratatuta bada, dokumentazio hau erantsi beharko da:

1) Enplegu-bulegoan jakinarazi edo erregistratutako lan-kontratuaren kopia (hatz-marka, data eta identifikatzailea adierazita).

2) Langileak aurretik bi urteko lan esperientzia duela egiaztatzen duen dokumentazioa.

3) Langilearen lan-bizitza osoa.

i) "Dirulaguntza jaso dezaketen gastuak" 5.8 oinarrian aipatutako hiru eskaintzak edo ordezkoko dokumentazioa, zehazki, 5/2005 Foru Arauaren 29.3 artikulua aplikatuz, onuradunak eskatu behar izan duena, edo, sektore publikoko kontratuen legearen mende egonez gero, araudi hori betetzen dela egiaztatzen duen dokumentazioa.

j) Dirulaguntzen onuradunek betekizunak eta betebeharrak betetzea eta mantentzea justifikatzeko memoria

Diru-laguntzen onuradunek baldintzak eta betebeharrak betetzen dituztela (berankortasuna, genero-berdintasuna, dirulaguntzaren hedatzea, hizkuntza koofizialen eta irudi/hizkuntza inklusiboaren erabilera, gardentasuna (hedatze aktiboa), ondasunak eta jarduera mantentzea) eta horiei eusten dietela justifikatzeko memoria Ekonomi Sustapen Sailaren web orrian (www.bizkaia.eus) agerian ereduaren arabera aurkeztu beharko da.

exterior" contratado con posterioridad a la solicitud de la subvención se deberá adjuntar la siguiente documentación:

1.º Copia del contrato de trabajo registrado y/o comunicado a la oficina de empleo (con la huella, fecha e identificador).

2.º Documentación que acredite la experiencia previa de dos años de la persona contratada.

3.º Vida laboral completa de la persona contratada.

i) Las tres ofertas o documentación sustitutiva a la que se refiere la base 5.8 "gastos subvencionables" que, en aplicación del artículo 29.3 de la Norma Foral 5/2005 deba haber solicitado la persona beneficiaria o, en el supuesto de estar sujeta a la ley de contratos del sector público, documentación justificativa del cumplimiento de dicha normativa.

j) Memoria de justificación del cumplimiento y mantenimiento de requisitos y obligaciones de las beneficiarias de subvenciones.

Esta memoria de justificación del cumplimiento y mantenimiento de requisitos y obligaciones de las beneficiarias de subvenciones (morosidad, igualdad de género, difusión de la subvención, uso de lenguas cooficiales e imágenes/lenguaje inclusivo, transparencia (publicidad activa), mantenimiento de bienes y actividad) deberá presentarse de acuerdo con el modelo que figura en la página web del Departamento de Promoción Económica





(www.bizkaia.eus).

k) Hedatze, gardentasun, hizkuntza koofizialen erabilera, genero berdintasun eta ordainketa-epeak betetzeari buruzko betebeharrak betetzen direla egiaztatzen duten txostenak eta agiriak.

k) Informes y documentos que acrediten el cumplimiento de obligaciones en materia de difusión, transparencia, uso de lenguas cooficiales, igualdad de género y cumplimiento de plazos de pago.

l) Aurkezpena, beren beregi emakida ebazpenean eskatzen dena.

l) Aquella cuya presentación se solicite expresamente en la resolución de concesión.

4. Gastuak justifikatzeko, fakturak eta merkataritzako trafiko juridikoan frogabaliobaliokidea duten edo eraginkortasun administratiboa duten gainerako dokumentuak aurkeztu beharko dira, Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualaren bidez aurkezteko aukera ematen duten formatuetan.

4. Los gastos se justificarán con facturas y demás documentos de valor probatorio equivalente en el tráfico jurídico mercantil o con eficacia administrativa, aportados en los formatos que permitan su presentación a través de la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica.

5. Dirulaguntza kalkulatzeko kostuak lau kategoriatan sailkatuko dira, 5.2 oinarrian deskribatzen den arabera: barneko langileria-gastuak, kanpo-merkataritzan espezializatutako teknikarien kontratazio berria, bidaia eta ostatu gastuak eta proiektuari zuzenean lotuta dauden kanpoko gastuak. Proiektua justifikatzeko unean ikusten bada oinarri hauetan jasotako kostu-kategorietako batean onargarria den guztizko zenbatekoa txikiagoa dela dirulaguntza kalkulatzeko onartutako zenbatekoa baino, beste kategoriatzat hartuko da gorako desbideratzeen bidez konpentsatu ahal izango da, kategoriatzat hartuko da esleitutako zenbatekoa gehienez % 20 handituta, betiere dokumentu bidez behar bezala justifikatzen bada, eta muga izango da oinarri hauetan ezarritako gastu-kategoria eta -tipologia bakoitzeko gehieneko dirulaguntza ez

5. Para el cálculo de la subvención los costes se distribuirán en cuatro categorías: gastos internos del personal, nueva contratación de personal técnico especializado en comercio exterior, gastos de viaje y alojamiento y gastos externos directamente vinculados al proyecto, conforme a lo descrito en la base 5.2. Si en el momento de la justificación del proyecto se observa que el importe total admisible en alguna de las categorías de coste recogidas en las presentes bases es inferior al importe admitido para el cálculo de la subvención, se podrá compensar mediante desviaciones al alza en otras categorías con un incremento máximo del 20% sobre el importe adjudicado en cada categoría, siempre y cuando esté debidamente justificado documentalmente, con la limitación de no superar la subvención máxima por cada categoría y tipología de gasto establecida en





gainditzea. Kostu-kategoria bakoitzari dagozkion laguntza-portzentajeen arabera kalkulaturako dirulaguntzatik justifikatu beharreko zenbatekoari dagokionez, guztira emandako dirulaguntzaren zenbatekoa edo gehiago justifikatu behar da. Bestela, ez-betetzearen ondoriozko prozedura hasiko da.

las presentes bases. El importe de la subvención total justificada calculada atendiendo a los porcentajes de ayuda correspondientes a cada categoría de coste deberá ser igual o superior a la subvención otorgada. En caso contrario se tramitará el correspondiente procedimiento de incumplimiento.

29. oinarria. *Dirulaguntza ordaintzea.*

Base 29. *Pago de la subvención.*

1. Dirulaguntza ordainketa bakarrean ordainduko da, onuradunak justifikatu ondoren eman zen jarduera, proiektua, helburua edo portaera gauzatu dela, oinarri hauetan ezarritako moduan eta justifikatutako zenbatekoan. Gehienez ere bi (2) ordainketa egingo dira.

1. El abono de la subvención se realizará previa justificación, por la persona beneficiaria, de la realización de la actividad, proyecto, objetivo o adopción del comportamiento para el que se concedió en los términos establecidos en las presentes bases y por el importe justificado. Se efectuará un máximo de dos (2) pagos.

2. Erakunde onuradunei egiten zaizkien ordainketak diruz lagun daitezkeen gastutzat jotzen diren justifikatutako gastuen proportzionalak izango dira, urteko bakoitzean ematen diren kopuruak gorabehera. Kopuru hori aldi bakoitzean eman dena baino txikiagoa izan daiteke, eta, hala badagokio, egindako gastuaren proportzionala den dirulaguntzaren azken doikuntza egin behar da.

2. Los pagos a las entidades beneficiarias serán proporcionales a los gastos justificados considerados subvencionables, independientemente de los importes otorgados en cada anualidad, pudiendo ser menor de lo otorgado en cada periodo, y en su caso, realizando el ajuste final de la subvención proporcional al gasto realizado y debidamente justificado.

3. Bitarteko ordainketa, halakorik badago, konturako ordainketatzat hartuko da, eta ez da beharrezkoa izango bermea eratzea ordainketa egiteko.

3. El pago intermedio, si lo hubiere, se considerará pago a cuenta, sin que sea necesaria la constitución de garantía para su abono.

4. Dirulaguntza ordaindu aurretik, egiaztatuko da onuradunek egunean dituztela zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak, eta ez direla zordunak

4. Antes de proceder al pago de la subvención se comprobará que las personas beneficiarias se encuentren al corriente de sus obligaciones tributarias y frente a la





dirulaguntza itzultzeagatik. Edozelan ere, bitarteko ordainkerako, hala balego, egiaztatuko da onuradunak ez daudela honako kasu hauetan: konkurtso-deklarazioa eskatu bada; edozein prozeduratan kaudimengabe deklaratuak izan badira; konkurtsoan deklaratura badaude– salbu eta konkurtsoan eraginkortasuna hartu badu hitzarmen batek –; esku-hartze judizialen menpe baldin badaude; edo Lege Konkurtsalaren arabera desgaituak izan badira eta konkurtsoa kalifikatzeko epaian ezarritako desgaituntza-epea artean amaitu barik badago.

5. Egindako egiaztapenen ondorioz, onuradunak zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean ez baditu edo itzulketa-prozeduraren bat ebatzia badu, edo aurrez deskribatutako egoeraren bat gertatzen bada, ezingo da dirulaguntzaren ordainketa egin.

6. Emandako dirulaguntza Beaz SAUren bidez ordainduko da, dirulaguntzaren eskabidean adierazitako kontu korrontera banku-transferentzia eginda.

7. Dirulaguntza kobratzeko eskubideak ezin dira laga, 34/2010 Foru Dekretuaren 68.1 artikuluan jasotako kasua gertatzen ez bada eta dirulaguntza kobratzeko eskubideak pignoratzea baimentzen ez bada.

Seguridad Social y que no son deudoras por resolución de procedimiento de reintegro. Asimismo, para el pago intermedio si lo hubiere, se comprobará que las personas beneficiarias no se encuentran en algunas de estas situaciones: que hayan solicitado el concurso, que hayan sido declaradas insolventes en cualquier procedimiento, que se hallen declaradas en concurso salvo que en éste haya adquirido la eficacia un convenio, que estén sujetas a intervención judicial o que hayan sido inhabilitados conforme a la Ley Concursal sin que haya concluido el periodo de inhabilitación fijado en la sentencia de calificación del concurso.

5. Si como consecuencia de las comprobaciones efectuadas resulta que la persona beneficiaria no se halle al corriente de sus obligaciones tributarias y de Seguridad Social o por resolución de procedimiento de reintegro o concurren alguna de las situaciones antes descritas, no podrá realizarse el pago de la subvención.

6. La subvención concedida se abonará a través de Beaz S.A.U. mediante transferencia bancaria a la cuenta corriente que se haya designado en la solicitud de la subvención.

7. No se permite la cesión de los derechos de cobro de la subvención salvo que concurra el supuesto contemplado en el artículo 68.1 del Decreto Foral 34/2010 y no se permite la pignoración de los derechos de cobro de la subvención.

30. oinarria. *Laguntzak metatzea*

Base 30. *Acumulación de ayudas.*





1. Foru-dekretu honetan jasotako dirulaguntzek honako erregelamendu honetan xedaturikoa bete behar dute: Batzordearen 2023/2831 (EB) Erregelamendua, 2023ko abenduaren 13koa, Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Itunaren 107. eta 108. artikulua minimis laguntzei aplikatzeari buruzkoa.

2. Ematen diren dirulaguntzak de minimis laguntzat hartuko dira. Emandakotzat joko dira onuradunari dirulaguntza jasotzeko eskubide legala aitortzen zaion unean.

3. Pertsona onuradun batek jaso dezakeen de minimis laguntzen zenbateko osoa ezin da izan 300.000,00 eurotik gorakoa izan, hiru urteko edozein alditan.

4. Ez bada betetzen Batzordearen 2023/2831 (EB) Erregelamendua, 2023ko abenduaren 18koa, Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren 107. eta 108. artikulua de minimis laguntzei aplikatzeari buruzkoa, horrek berekin ekar diezazkioke arau-hausleari erantzukizun penala, zibila eta administratiboa.

5. Foru-dekretu honen arabera emandako laguntzak beste de minimis laguntza batzuekin metatu ahal izango dira, Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren 107. eta 108. artikulua de minimis laguntzei aplikatzeari buruzko 2023ko abenduaren 13ko 2023/2831 Erregelamenduan (EB) ezarritako gehieneko mugaraino. Laguntza horiek ez dira Estatuko ezein laguntzarekin metatuko,

1. Las subvenciones contempladas en el presente decreto foral están sujetas a lo dispuesto en el Reglamento (UE) n.º 2023/2831 de la Comisión de 13 de diciembre de 2023, relativo a la aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea a las ayudas de minimis.

2. Las subvenciones que se concedan tendrán la consideración de ayudas minimis. Se entenderán concedidas en el momento que se reconozca a la persona beneficiaria el derecho legal a recibir la subvención.

3. La ayuda total de minimis que puede percibir una misma persona beneficiaria no podrá ser superior a 300.000,00 euros durante cualquier periodo de tres años.

4. El incumplimiento del Reglamento (UE) n.º 2023/2831 de la Comisión de 13 de diciembre de 2023, relativo a la aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea a las ayudas de minimis podría conllevar responsabilidad penal, civil y administrativa para la persona infractora.

5. Las ayudas concedidas con arreglo al presente Decreto foral podrán acumularse con otras ayudas de minimis hasta el límite máximo establecido en el Reglamento (UE) n.º 2023/2831, de 13 de diciembre de 2023, relativo a la aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea a las ayudas de minimis. Estas ayudas no se acumularán con ninguna ayuda estatal en relación con los





diruz lagun daitezkeen gastu berei dagokienez, baldin eta metatze horrek gainditu egiten baditu Batzordeak onarturiko kategorien arabera salbuespen-erregelamendu batek edo erabaki batek kasuan kasurako finkaturiko inguruabar zehatzetarako laguntza-intentsitatea edo gehieneko laguntzaren zenbatekoa.

mismos gastos subvencionables si dicha acumulación excediera de la intensidad de ayuda o del importe de ayudas superior correspondiente fijado en las circunstancias concretas de cada caso por un reglamento de exención por categorías o una decisión adoptados por la Comisión.

31. oinarria. *Laguntzen bateragarritasuna.*

Base 31. *Compatibilidad de las ayudas.*

1. Foru-dekretu honen babesean emandako dirulaguntzak bateragarriak izango dira helburu bererako Estatuko, Europar Batasuneko edo nazioarteko edozein administraziook edo erakunde publikok zein pribatuk ematen dituzten dirulaguntza, laguntza, dirusarrera edo baliabideekin, oinarri honetan eta laguntzen metaketari buruzko aurreko oinarrian finkatutako mugak bakarrik aintzat hartuta.

1. Las subvenciones del presente decreto foral serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, estatales, de la Unión Europea o de organismos internacionales, sin más límites que los fijados en esta base y en la base anterior relativa a la acumulación de ayudas.

2. Hala ere, ez dira bateragarriak izango Bizkaiko Foru Aldundiak helburu bererako emandako beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin.

2. No obstante, no serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad concedidas por la Diputación Foral de Bizkaia.

3. Dirulaguntzen zenbatekoak, bera bakarrik edo beste dirulaguntza nahiz laguntzekin batera, ezin izango du, inola ere, onuradunak garatu beharreko jardueraren kostua gainditu.

3. El importe de la subvención concedida en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada.

4. Aurreko muga horietakoren bat gaindituz gero, emandako edo eman beharreko dirulaguntzari soberakinari dagokion kopurua kenduko zaio.

4. En caso de superarse alguno de los límites anteriores la subvención a conceder o concedida se minorará en la cantidad que corresponda al exceso.





5. Onuradunek diruz lagundutako jarduerak finantzatzeko beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuk lortu dituztela jakinarazi beharko diote Ekonomia Sustatzeko Sailari, horren berri izan bezain laster eta, nolanahi ere, funtsei emandako erabilera justifikatu baino lehen, eta, hala badagokio, egindako itzulketa-gutunaren kopia erantsita. Hori guztia 5/2005 Foru Arauaren 18.3 eta 4. artikuluetan aurreikusitako ondorioetarako, dirulaguntza emateko ebazpena aldatu ahal izateko eta, hala badagokio, itzulketa-prozedura hasteko.

6. Ekonomia Sustatzeko Saila harremanetan jarri ahal izango da gainerako finantzatzaileekin, kofinantzaketa-hitzarmen bat egin ahal izateko.

32. oinarria. *Pertsona onuradunen beste betebeharrak.*

Honako betebeharrak izango dituzte laguntzen onuradunek:

a) Dirulaguntza emateko arrazoi den helburu, proiektu, jarduera edo jokaera lortu, burutu, egin edo hartzea.

b) Ekonomia Sustatzeko foru diputatuaren aurrean edo erakunde laguntzailearen aurrean justifikatzea betekizun eta baldintzak betetzen direla, hala badagokio, baita jarduera egin dela eta dirulaguntza emateko edo laguntzaz gozatu ahal izateko

5. Las personas beneficiarias deberán comunicar al Departamento de Promoción Económica, tan pronto como se conozca y, en todo caso, con anterioridad a la justificación de la aplicación dada a los fondos, la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas, acompañando copia de la carta de reintegro que, en su caso, hubiera realizado. Todo ello a los efectos previstos en el artículo 18.3 y 4 de la Norma Foral 5/2005, de manera que pueda modificarse la resolución de la concesión de la subvención y, en su caso, iniciar el correspondiente procedimiento de reintegro.

6. El órgano competente del Departamento de Promoción Económica podrá contactar con el resto de partes financiadoras para llegar a un acuerdo de cofinanciación.

Base 32. *Otras obligaciones de las personas beneficiarias.*

Las personas beneficiarias estarán obligadas a:

a) Cumplir el objetivo, ejecutar el proyecto, realizar la actividad o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de las subvenciones.

b) Justificar ante la diputada foral de promoción económica o ante la entidad colaboradora, en su caso, el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determinen la concesión





aintzat hartutako xedea bete dela ere.

c) Oinarri hauetan jasotako hedapen-neurriak hartzea, hau da, *“Onuradunak eman zaion dirulaguntzaren publizitatea egitea”* izeneko oinarrian adierazitakoa betetzea.

d) Aurrekontu ekitaldi batean Bizkaiko Foru Aldunditik gutxienez 100.000 eurokoak diren laguntzak edo dirulaguntzak jasotzen dituzten erakundeak edo urteko diru-sarreraren %40 foru laguntzak edo dirulaguntza publikoak direnean, baldin eta gutxienez 5.000 eurokoak badira, bete egin beharko dituzte 1/2016 Foru Arauko publizitate aktiboaren betebeharrak. Hau da:

1) Aurretik aipatutako mugak gainditu eta hurrengo urtetik aurrera webgunean informazio publiko garrantzitsua argitaratzea modu irisgarrian, doan, egiaz, eguneratuta eta berrerabiltzeko moduan. Datu pertsonalak babestearen arloko legeria errespetatuko da eta euskaldunen hizkuntz eskubideak bermatuko dira. Horretarako, informazioa euskaraz eta gaztelaniaz argitaratuko da.

2) Informazioa eguneratuta mantentzea gutxienez lau urte naturaletan.

e) Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza koofizialak erabiltzea hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak ezartzen dituen maiatzaren 28ko 63/2019 Foru Dekretuaren 13.3 eta 13.4 artikuluetan

o disfrute de la subvención.

c) Adoptar las medidas de difusión contenidas en las presentes bases, lo que supone cumplir con lo indicado en la base denominada *“Difusión de la subvención concedida por la persona beneficiaria”*.

d) Las entidades privadas que durante un ejercicio presupuestario perciban de la Diputación Foral de Bizkaia ayudas o subvenciones que alcancen al menos una cuantía de 100.000 euros o cuando el 40% del total de sus ingresos anuales tengan el carácter de ayuda o subvención pública foral, siempre que alcancen como mínimo 5.000 euros, deberán cumplir las obligaciones de publicidad activa contenidas en la Norma Foral 1/2016, lo que supone:

1.º Publicar, a partir del año siguiente en el que se hayan superado los umbrales mencionados con anterioridad, información pública relevante en su página web de forma accesible, gratuita, veraz, actualizada y reutilizable. Se respetará la legislación en materia de protección de datos personales y se garantizarán los derechos lingüísticos de la ciudadanía vasca debiendo publicarse dicha información tanto en euskera como en castellano.

2.º Mantenerse publicada dicha información, debidamente actualizada, durante al menos cuatro años naturales.

e) Utilizar las dos lenguas cooficiales de la Comunidad Autónoma Vasca de acuerdo con lo establecido en el artículo 13.3 y 13.4 del Decreto Foral 63/2019, de 28 de mayo, por el que se establecen los criterios de uso





ezarritakoarekin bat. Hau da:

1) Diruz lagundutako jarduera publiko guztietan bi hizkuntza koofizialak erabiltzea.

2) Diruz lagundutako jarduerarekin lotutako materialetan, argitalpenetan eta bestelako euskarrietan bi hizkuntza koofizialak erabiltzea.

f) Genero ikuspegia sartzeari eta emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzea Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Legearen 46. artikuluan ezarritakoarekin bat etorritik. Horrek hau ere esan nahi du:

1) Egiaztatzea jarduketan bete egiten direla 1/2023 Legegintzako Dekretuaren 3. artikuluan adierazitako printzipio orokorrak, egindako azterketa eta estatistiketan testu horren 17. artikuluan xedatutakoa betetzen dela eta zuzenean edo hirugarrenen bidez sortutako hizkuntza, irudi, euskarri eta dokumentuetan hizkuntza sexista erabiltzen ez dela egiaztatzea.

2) Egiaztatzea Emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatzea lanpostuen definizio, sarbide, kontratazio eta iraungipenean, lanbide-sailkapenean, sustapenean, prestakuntzan, laneko segurtasun eta osasunean, ordainsari-politikan, erantzunkidetasunean, bizitza pertsonal, lan-bizitza eta familia-bizitza uztartzearen arloan, lanaren kalitate eta egonkortasunean, lanaldiaren iraupen eta antolamenduan, ekintza sindikal, ordezkaritza eta negoziazio kolektiboan, betiere diskriminaziorik sortzen ez duten

de las lenguas oficiales, lo que supone:

1.º Utilizar las dos lenguas cooficiales en todas las actividades públicas resultantes de la actividad subvencionada.

2.º Utilizar las dos lenguas cooficiales en los materiales, publicaciones o cualquier otro soporte utilizado relacionado con la actividad subvencionada.

f) Incorporar la perspectiva de género y promover la igualdad de mujeres y hombres de acuerdo con lo establecido en el artículo 46 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la igualdad de mujeres y hombres, lo que supone:

1.º Acreditar que en sus actuaciones se cumplen los principios generales señalados en el artículo 3 del Decreto Legislativo 1/2023, que en los estudios y estadísticas que realicen se cumple con lo dispuesto en el artículo 17 del citado texto y que se realiza un uso no sexista en todo tipo de lenguaje, imágenes, soportes y documentos que produzca directamente o a través de terceras personas.

2.º Acreditar que se promueve la igualdad de mujeres y hombres en la definición de los puestos de trabajo, acceso, contratación y extinción, clasificación profesional, promoción, formación, seguridad y salud laboral, política retributiva, corresponsabilidad y conciliación de la vida personal, laboral y familiar, calidad y estabilidad laboral, duración y ordenación de la jornada laboral, y en la acción sindical, representación y negociación colectiva, asegurando unas condiciones laborales dignas, decentes y no discriminatorias y que





lan-baldintza duin eta gizalegezkoak sustatzen direla eta gardentasun eta ordainsari berdintasun printzipioa betetzen dela.

3) Egiaztatzea zaintzea emakumeen eta gizonen tratamendua, protagonismoa eta balorazioa baliokideak izan daitezen, eta berdintasuna, presentzia orekatua, dibertsitatea, erantzunkidetasuna, eta generoaren rol eta identitateen aniztasuna balio dituen irudi bat sustatzea idatzizko zein ahozko komunikazioetan, ikonografian, publizitate-ekintzetan, barruko zein kanpoko komunikazio formal eta informalean, eta proiektuari edo jarduerari lotutako edo proiektua edo jarduera egiteko sortutako materialetan.

4) Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoan aurreikusitako Berdintasun Plana edukitzera behartuta dauden erakundeek kasuan, plan hori badutela eta benetan aplikatzen dela egiaztatzea.

5) Egiaztatzea bermatzen dela neurriak hartuko dituela lan-arloan emakumeen kontrako indarkeria prebenitzeko, hari aurre egiteko, haren jarraipena egiteko, hura ebaluatzeko eta desagerrarazteko, bereziki sexu-jazarpenari eta sexuan oinarritutako jazarpenari aurre egiteko.

g) Kontabilitate liburuak, erregistroak eta gainerako agiriak egunean edukitzea —egin beharreko eginbide eta auditoriak eginda, alegia—, pertsona onuradunari kasu bakoitzean aplikatu beharreko merkataritza-legerian eta legeria sektorialean ezarritakoaren arabera, bai eta kontabilitate orri eta erregistro espezifiko

se cumple con el principio de transparencia e igualdad retributiva.

3.º Acreditar que se vela porque el tratamiento, protagonismo y valoración de mujeres y hombres sea equivalente y el fomento de una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género, tanto en la información escrita, oral, iconográfica, acciones publicitarias, comunicación interna y externa, formal e informal como en los materiales generados o relacionados con la ejecución del proyecto o actividad.

4.º En el caso de entidades obligadas a disponer de un Plan de Igualdad previsto en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la Igualdad Efectiva de Mujeres y Hombres, acreditar que se dispone de dicho Plan, así como de su aplicación efectiva.

5.º Acreditar que se garantiza la adopción de medidas para prevenir, actuar, dar seguimiento, evaluar y erradicar la violencia machista en el ámbito laboral, y específicamente las relativas al acoso sexual y acoso por razón de sexo.

g) Disponer de los libros contables, registros diligenciados y demás documentos debidamente auditados en los términos exigidos por la legislación mercantil y sectorial aplicable a la persona beneficiaria en cada caso, así como cuantos estados contables y registros específicos que permitan la identificación separada de





guztia edukitzea ere diruz lagundutako proiektuari dagozkion diru-sarrerak eta gastuak bereiz identifikatu ahal izateko, dela kontabilitateko sistema berezi baten bidez, dela proiektuarekin lotutako transakzio guztietarako kontabilitateko kode egoki bat esleituz, egiaztapen eta kontrol ahalmenen erabilera egokia bermatzeko.

h) Jasotako funtsen erabilera frogatzen duten agiriak gordetzea, dokumentu elektronikoak barne, egiaztapen eta kontrol ekintzetarako erabilgarriak izan daitezkeen neurrian.

i) Foru arau honen 33. artikuluan jasotako egoeretan jasotako funtsak itzultzea.

j) Baldin eta dirulaguntza emateko orduan kontuan hartu diren inguruabar objektibo edo subjektiboetatik edozein aldatu bada, aldaketa horren berri ematea dirulaguntza eman dionari.

k) Foru Administrazioako organoek edo erakunde laguntzaileak eskatzen dieten laguntza eta dokumentazioa ematea, bai eta, Europar Batasuneko araudiaren arabera, finantza-kontrolako eginkizunak esleituta dituzten organoek ere. Horretarako, honako ahalmen hauek izango dituzte:

1) Egiaztatu beharreko agirietara, euskarri informatikoan dauden programa eta artxiboak barne, iristeko askatasuna.

2) Sarrera librea diruz lagundutako jarduera garatzen den edo dirulaguntzaren kargura finantzatutako eragiketen errealitatea eta

los ingresos y gastos correspondientes al proyecto subvencionado, bien mediante un sistema de contabilidad aparte bien asignando un código contable adecuado a todas las transacciones relacionadas con el proyecto, con la finalidad de garantizar el adecuado ejercicio de las facultades de comprobación y control.

h) Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.

i) Proceder al reintegro de los fondos percibidos en los supuestos contemplados en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005.

j) Comunicar a la entidad concedente la modificación de cualquier circunstancia tanto objetiva como subjetiva que hubiera sido tenida en cuenta para la concesión de la subvención.

k) Prestar colaboración y facilitar cuanta documentación sea requerida por los órganos de la Administración Foral o por la entidad colaboradora, así como a los órganos que, de acuerdo con la normativa comunitaria, tengan atribuidas funciones de control financiero, a cuyo fin tendrán las siguientes facultades:

1.º El libre acceso a la documentación objeto de comprobación, incluidos los programas y archivos en soportes informáticos.

2.º El libre acceso a los locales de negocio y demás establecimientos o lugares en que se desarrolle la actividad subvencionada o se





erregulartasuna egiaztatzeke aukera ematen duten negozio-lokaletara eta gainerako establezimendu edo lekuetara.

3) Fakturak, agiri baliokideak edo ordezkioak eta eragiketei buruzko beste edozein agiri atxikitzea edo kopia eskuratzeko, baldin eta horietan dirulaguntza behar ez bezala lortu, baliatu edo erabili izanaren zantzuak ondorioztatzen badira.

4) Dirulaguntzak kobratu diren edo funtsak erabili diren finantza-erakundeetako banku-kontuetako informazioa eskuratzeko askatasuna.

Laguntza emateko eta dokumentazioa emateko betebeharrak hori betetzeari uko egitea erresistentziatzat, desentzuzkatzat, oztopotzat edo negatibotzat joko da, 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan aurreikusitako ondorioetarako, hala badagokio, zehapenen kalterik gabe.

l) Emakumeen eta gizonen arteko genero berdintasunarekin lotutako betebeharrak betetzen direla egiaztatzeke jarduketak egitea eta justifikazio dokumentazioa ematea. Laguntzen ez bada eta dokumentazioa ematen ez bada, urratu egingo dira 5/2005 Foru Arauaren 33.1.f) artikuluan adierazitakoaren ondorioetarako ezarritako betebeharrak.

m) Deslokalizazioan ez erortzea. Enpresa deslokalizaziotzat jotzen da Enpresak deslokalizatzen direnean foru-sektore

permita verificar la realidad y regularidad de las operaciones financiadas con cargo a la subvención.

3.º La obtención de copia o la retención de las facturas, documentos equivalentes o sustitutivos y de cualquier otro documento relativo a las operaciones en las que se deduzcan indicios de la incorrecta obtención, disfrute o destino de la subvención.

4.º El libre acceso a información de las cuentas bancarias en las entidades financieras donde se pueda haber efectuado el cobro de las subvenciones o con cargo a las cuales se puedan haber realizado las disposiciones de los fondos.

La negativa al cumplimiento de esta obligación de prestar colaboración y facilitar documentación se considerará resistencia, excusa, obstrucción o negativa a los efectos previstos en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, sin perjuicio de las sanciones que, en su caso, pudieran corresponder.

l) Someterse a las actuaciones de comprobación del cumplimiento de las obligaciones relacionadas con la igualdad de género entre mujeres y hombres y facilitar la documentación justificativa. La negativa a prestar la colaboración y facilitar documentación se considerará incumplimiento de las obligaciones impuestas a los efectos de lo indicado en el artículo 33.1.f) de la Norma Foral 5/2005.

m) No incurrir en deslocalización empresarial, entendiéndose por tal lo prevenido en la Norma Foral 7/2007, de 27





publikoak laguntzak berreskuratzeari buruzko martxoaren 27ko 7/2007 Foru Arauak ezarritakoa, eta foru-dekretu honek arautzen dituen dirulaguntzei aplikatuko zaie foru-arau hori.

n) Ekonomia Sustatzeko Sailaren jardueraren eragina ebaluatzeko, sail horrek enpresari proiektuak iraun bitartean zein proiektu amaitu eta osteko hiru (3) urteetan enpresaren bilakaera adierazten duten adierazle ekonomikoak eta enpleguari buruzko adierazleak nahiz proiektuak enpresan izandako eraginari buruzkoak aurkezteko eskatu ahal izango dio. Adierazle horiek aurkezteko epea, eskatzen zaizkion unean zehaztuko da.

de marzo, de Recuperación de ayudas del Sector Público Foral en el supuesto de Deslocalizaciones Empresariales, que será aplicable a las subvenciones reguladas por el presente decreto foral.

n) Para la evaluación del impacto de la actividad del Departamento de Promoción Económica, éste podrá requerir a la empresa durante el proyecto y los tres (3) ejercicios posteriores a la finalización del mismo la aportación de indicadores económicos y de empleo de la evolución de la empresa y del impacto del proyecto en la misma, que deberá aportar en el plazo que se le especifique en el momento en el que le sea requerida.

I. ERANSKINA

Jarduera ekonomikoen zerrenda

3. oinarrian adierazitakoaren arabera, onuradun izateko, beste baldintza batzuen artean, enpresek EJSN - 2009ko epigrafe hauetakoren batean inskribatuta eduki behar dute euren jarduera ekonomikoetako bat. Halaber, 4. oinarriak adierazten du ez daitekeela diruz lagundu eranskin honetan jasotako epigrafeen barruan dagoen enpresaren jardueraren bati zuzenean lotuta ez dauden proiektuak.

B atala: Erauzketako industriak

C atala: Manufaktura-industria

D atala: Indar elektriko, gas, lurrun eta aire girotuko hornitura

ANEXO I

Relación de actividades económicas

De acuerdo con lo indicado en la base 3, uno de los requisitos que deben cumplir las empresas para ser beneficiarias es que al menos una de sus actividades se halle encuadrada en alguno de los siguientes epígrafes de la CNAE – 2009. Así mismo, la base 4 indica que no serán subvencionables proyectos que no estén directamente vinculados a alguna de las actividades de la empresa que esté encuadrada dentro de los epígrafes recogidos en este anexo.

Sección B: Industrias extractivas

Sección C: Industria manufacturera

Sección D: Suministro de energía eléctrica, gas, vapor y aire acondicionado





E atala: Ur hornidura, saneamendu jarduerak, hondakinen kudeaketa eta deskontaminazioa

Sección E: Suministro de agua, actividades de saneamiento, gestión de residuos y descontaminación

F atala: Eraikuntza (talde hau izan ezik):

Sección F: Construcción (excepto el grupo señalado):

41.1. taldea. Higiezinaren sustapena

Grupo 41.1. Promoción inmobiliaria

G atala: Handizkako eta txikizkako merkataritza; ibilgailu motordunen eta motozikleten konponketa (multzo hau izan ezik):

Sección G: Comercio al por mayor y al por menor; reparación de vehículos de motor y motocicletas (excepto la división señalada):

47. multzoa. Txikizkako merkataritza, motordun ibilgailuak eta motozikletak izan ezik.

División 47. Comercio al por menor, excepto de vehículos de motor y motocicletas

H atala: Garraioa eta biltegiatzea

Sección H: Transporte y almacenamiento

I atala: Ostalaritza (talde hau izan ezik):

Sección I: Hostelería (excepto el grupo señalado):

56.3. taldea. Edaritegiak

Grupo 56.3. Establecimientos de bebidas

J atala: Informazioa eta komunikazioak

Sección J: Información y comunicaciones

M atala: Jarduera profesionalak, zientifiko eta teknikoak

Sección M: Actividades profesionales, científicas y técnicas

N atala: Administrazio jarduerak eta zerbitzu lagungarriak (multzo hau izan ezik):

Sección N: Actividades administrativas y servicios auxiliares (excepto la división señalada):

80. multzoa. Segurtasun eta ikerketa jarduerak.

División 80. Actividades de seguridad e investigación

P atala: Hezkuntza (multzo hau baino ez):

Sección P: Educación (sólo la división señalada):

85.6. multzoa. Hezkuntzako jarduera lagungarriak

División 85.6. Actividades auxiliares a la educación





Q atala: Osasun jarduerak eta gizarte zerbitzuak (multzo hauek baino ez):

Sección Q: Actividades sanitarias y de servicios sociales (sólo las divisiones señaladas):

87. multzoa. Egoitzetako laguntza

División 87. Asistencia en establecimientos residenciales

88. multzoa. Ostaturik gabeko gizarte zerbitzuetako jarduerak

División 88. Actividades de servicios sociales sin alojamiento

R atala: Arte, aisialdi eta denbora-pasako jarduerak (multzo eta talde hauek baino ez):

Sección R: Actividades artísticas, recreativas y de entretenimiento (sólo las divisiones y grupo señaladas):

90. multzoa: Sormen, arte eta ikuskizunen jarduerak

División 90: Actividades de creación, artísticas y espectáculos

91. multzoa: Liburutegi, artxibategi eta museoetako jarduerak eta beste kultura jardura batzuk

División 91: Actividades de bibliotecas, archivos, museos y otras actividades culturales

93.2 taldea: Aisialdi eta entretenimendu jarduerak

Grupo 93.2: Actividades recreativas y de entretenimiento

S atala: Bestelako jarduerak (multzo hau baino ez):

Sección S: Otras actividades (sólo la división señalada):

95. multzoa. Ordenagailuen, norberaren gauzen eta etxeko gauzen konponketa.

División 95. Reparación de ordenadores, efectos personales y artículos de uso doméstico.

II. ERANSKINA

Bidaia eta pertsona bakoitzeko diruz lagun daitekeen gehieneko gastua bidaien eta ostaturen kontzeptuan, eskualdeka

GUNEA	ZENBATEKOA (€)
Europa	1.500
Asia	2.700

ANEXO II

Gasto máximo subvencionable por cada viaje y persona en concepto de viajes y alojamiento, por zonas

ZONA	IMPORTE (€)
Europa	1.500
Asia	2.700





Ipar Amerika	2.500
Erdialdeko Amerika	2.600
Hego Amerika	2.700
Magreb	1.100
Afrikako beste eskualdeak	2.700
Ozeania	3.300

América del Norte	2.500
Centroamérica	2.600
América del Sur	2.700
Magreb	1.100
Resto de África	2.700
Oceanía	3.300

